



# **Manuel Technique**

## **Kit hydraulique haute température**

SMK-D140HHN1-3



# SOMMAIRE

|  |    |
|--|----|
| 1 External Appearance.....                             | 3  |
| 2 Nomenclature.....                                    | 3  |
| 3 System Schematic .....                               | 4  |
| 4 Specifications .....                                 | 5  |
| 5 Electric Control Box Layout .....                    | 7  |
| 6 Working Range .....                                  | 12 |
| 7 Refrigerant Flow Diagrams.....                       | 13 |
| 8 High Temperature Hydraulic Module Control Logic..... | 17 |
| 9 Appearance of the Wired Controller .....             | 24 |
| 10 Status Icons .....                                  | 25 |
| 11 Using Home Pages .....                              | 26 |
| 12 Basic Application .....                             | 34 |
| 13 Functions.....                                      | 42 |
| 14 Menu Structure Overview.....                        | 78 |
| 15 Maintenance .....                                   | 79 |
| 16 Error Code Table .....                              | 80 |
| 17 Accessories .....                                   | 81 |

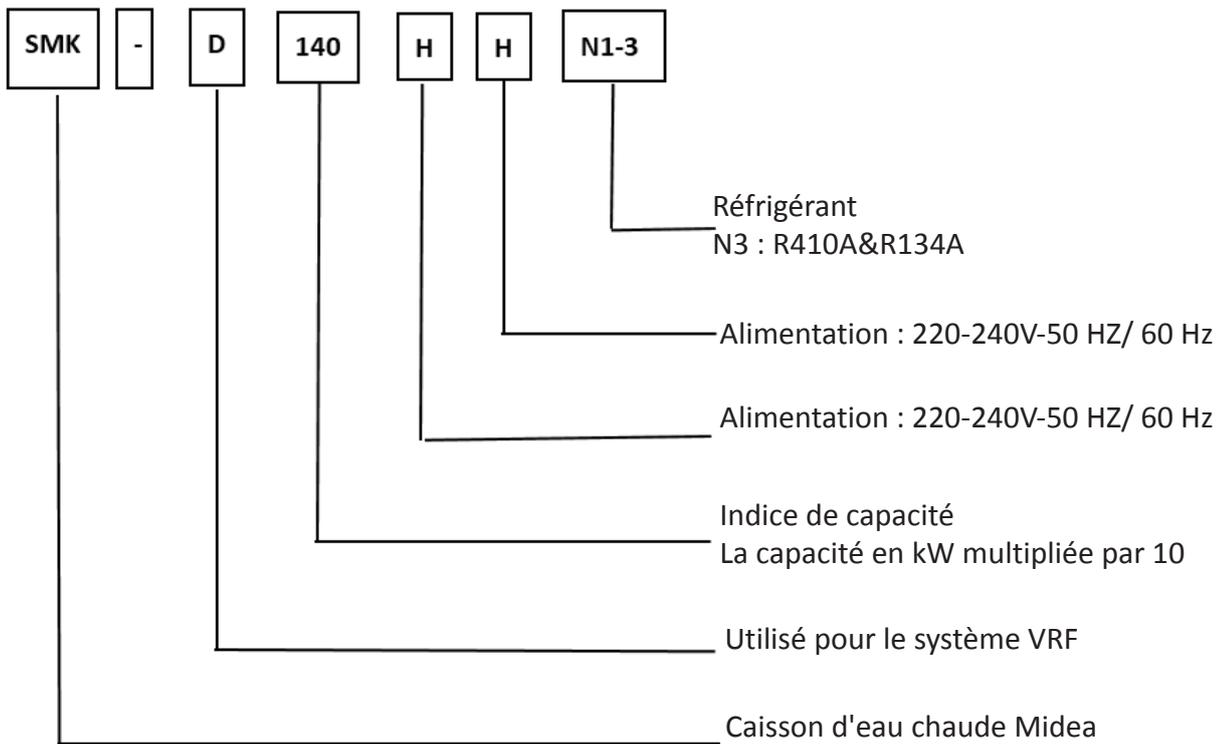


## 1 Apparence extérieure

Image 1.1 : Apparence

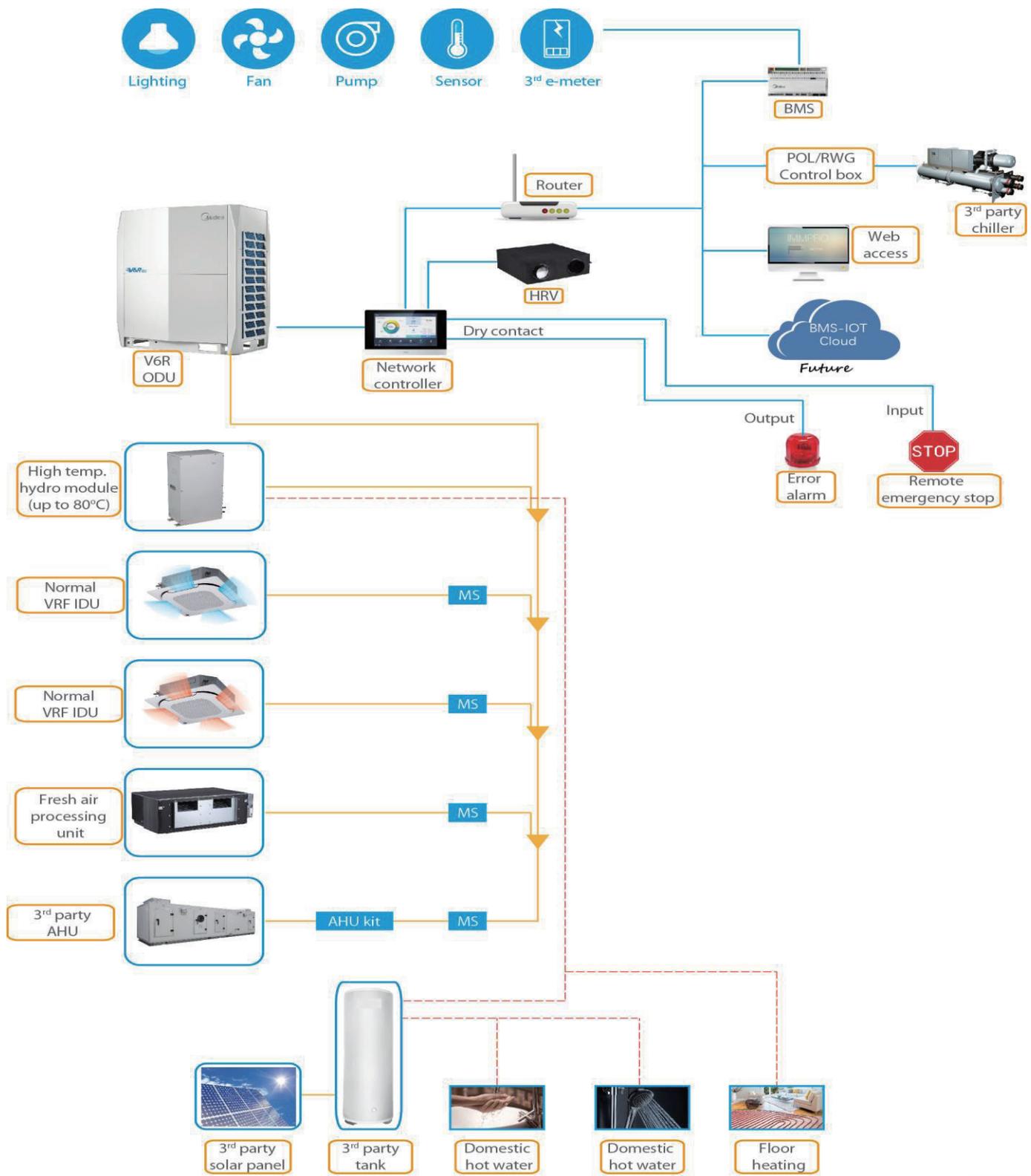


## 2 Nomenclature



## 3 Schéma du système

Image 3.1 : Méthode de raccordement de boîtier hydroélectrique



Kit hydraulique haute température V6R de Midea

**4 Spécifications**

| Spécifications                                    | Standard   | Unité             | Valeur         |
|---|--|-------------------|----------------|
| Capacité calorifique                              | Nominale<br>Sortie d'eau : 45 °C, arrivée 40 °C<br>Air extérieur : 7 °C DB / 6 °C WB | kW                | 14             |
| Carcasse  | Couleur  |                   | Blanc polaire  |
| Dimensions nettes                                 | Hauteur  | mm                | 795            |
|   | Largeur  | mm                | 450            |
|   | Profondeur   | mm                | 300            |
| Dimensions d'emballage                            | Hauteur  | mm                | 940            |
|   | Largeur  |                   | 748            |
|   | Profondeur   |                   | 390            |
| Poids   | Unité  | kg                | 63             |
|   | Unité emballée   | kg                | 71             |
| Débit d'eau                                       | Minimum  | m <sup>3</sup> /h | 1,2            |
|   | Capacité   | m <sup>3</sup> /h | 2,4            |
|   | Maximum  | m <sup>3</sup> /h | 2,9            |
| Circuit d'eau                                     | Diamètre de raccordement des tubes d'arrivée   | mm                | 25,4           |
|   | Diamètre de raccordement des tubes de sortie   | mm                | 25,4           |
|   | Type de raccordement   |                   | Raccord fileté |
| Pression de conception                            | Pression d'eau autorisée   | MPa               | 0,1~0,3        |
|   | R410a  | MPa               | 4              |
|   | R134a  | MPa               | 3,1            |
| Circuit de réfrigérant R134a                      | Type de réfrigérant  |                   | R-134a         |
|   | Volume de réfrigérant chargé   | kg                | 1,2            |
|   | Type d'huile   |                   | FV50S          |
|   | Volume d'huile chargé  | L                 | 0,4            |
| Circuit de réfrigérant R410a                      | Diamètre de raccordement des tubes de gaz  | mm                | 12,7           |
|   | Diamètre de raccordement des tubes de liquide  | mm                | 9,52           |
|   | Type de raccordement   |                   | Soudure        |
| Niveau de pression sonore                         | Nom.   | dB (A)            | 43             |
| Niveau de puissance sonore                        | Nom.   | dB (A)            | 54             |
| Plage de travail en chauffage                     | Ambiante, min.   | °C                | -20            |
|   | Ambiante, max.   | °C                | 30             |
|   | Côté eau, min.   | °C                | 25             |
|   | Côté eau, max.   | °C                | 80             |
| Plage de fonctionnement de l'eau chaude sanitaire | Ambiante, min.   | °C                | -20            |
|   | Ambiante, max.   | °C                | 43             |
|   | Côté eau, min.   | °C                | 25             |
|   | Côté eau, max.   | °C                | 80             |

| Spécifications                        | Standard                                | Unité  | Valeur                         |
|---------------------------------------|---|--------|--------------------------------|
| Échangeur de chaleur côté réfrigérant | Type                                    |        | Échangeur de chaleur à plaques |
|                                       | Quantité                                |        | 1                              |
|                                       | Plaque                                  | Pièces | 76                             |
| Échangeur de chaleur côté eau         | Type                                    |        | Échangeur de chaleur à plaques |
|                                       | Quantité                                |        | 1                              |
|                                       | Plaque                                  | Pièces | 38                             |
| Emplacement de l'unité                | Ambiante, min.-max.                     | °C     | 0~40                           |
| Emplacement de l'installation         |   |        | Intérieur uniquement           |
| Alimentation                          | Phase                                   |        | 1-ph                           |
|                                       | Fréquence                               | Hz     | 50/60                          |
|                                       | Tension                                 | V      | 220 ~ 240                      |
|                                       | Plage de tension, min.-max.             | %      | ± 10                           |
| Courant en ampères                    | Courant de fonctionnement maximal (MCA) | A      | 16                             |
|                                       | Fusible recommandé                      | A      | 20                             |

### 5 Schéma du boîtier de commande électrique

Electric Control Box

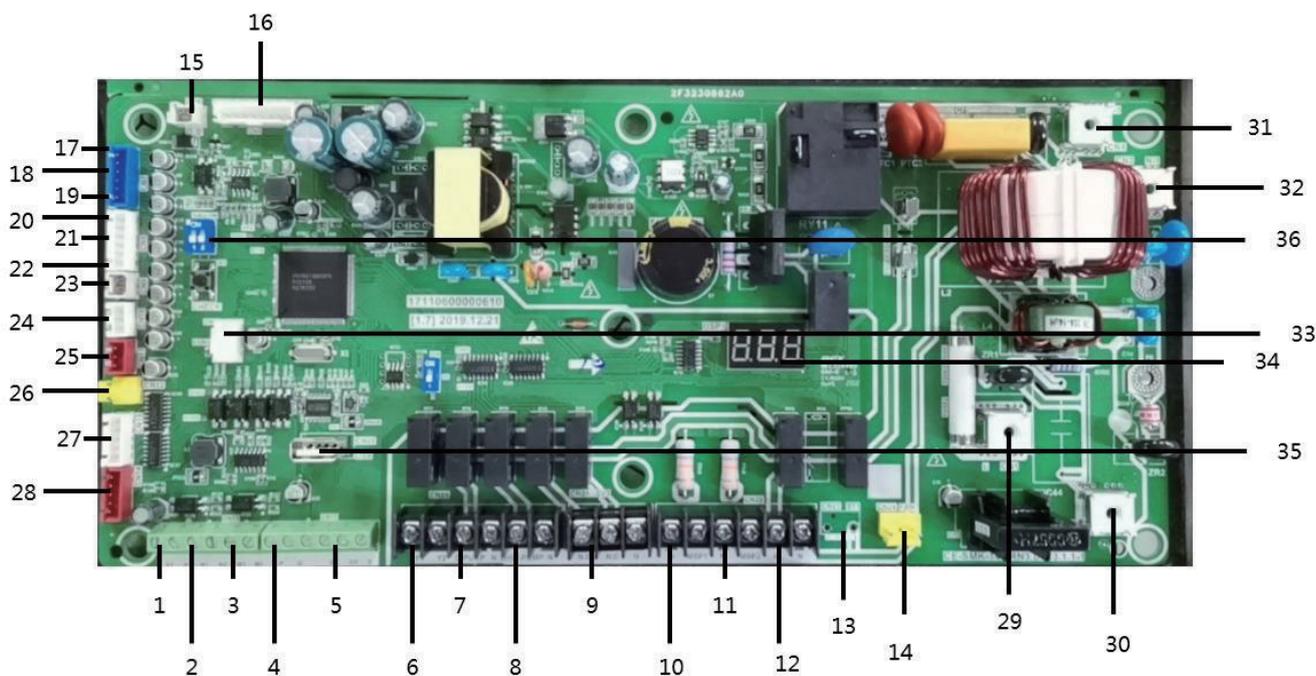
Inverter Module



Main PCB



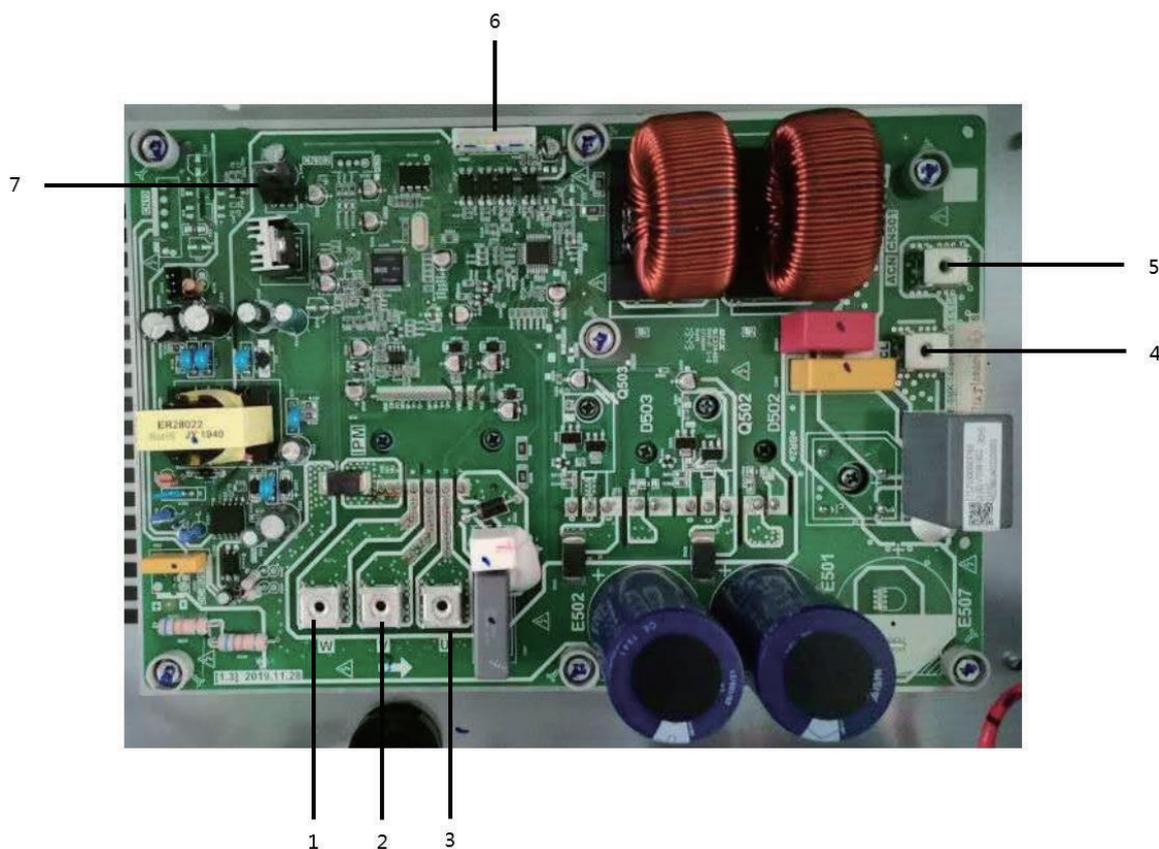
## 5.1 Circuit imprimé principal



| N° | Code de port | Code de port | Contenu  | Tension du port |
|----|--------------|--------------|--|-----------------|
| 1  | X1X2         | CN15         | Port pour la communication avec la commande câblée   | 0 ou 18 VDC     |
| 2  | N1N2         |              | Port pour signal électrique gratuit  | 0 ou 12 VDC     |
| 3  | M1M2         |              | Port pour signal électrique heure creuse   | 0 ou 12 VDC     |
| 4  | PQ           | CN17         | Port pour la communication avec l'unité extérieure   | 2,5-2,7 VDC     |
| 5  | D1D2E        |              | Port pour la communication avec la passerelle KNX ou port pour la communication avec le boîtier hydroélectrique esclave (commande de groupe) | 2,5-2,7 VDC     |
| 6  | Y1Y2         | CN20         | Réservé  | \               |
| 7  | C-PUMP N     |              | Port pour pompe de circulation   | 220V AC         |
| 8  | DHW-PUMP N   |              | Port pour pompe d'eau chaude sanitaire   | 220V AC         |
| 9  | SV3          | CN21         | Port pour soupape trois voies (NC. N pour robinet d'arrêt normal, NO. N pour robinet d'ouverture normal)                                     | 220V AC         |
| 10 | N MLSP1      | CN22         | Port pour point de réglage multiple 1  | 220V AC         |
| 11 | N MLSP2      |              | Port pour point de réglage multiple 2  | 220V AC         |
| 12 | AL. N        |              | Réservé  | \               |
| 13 | ST           | CN23         | Réservé  | \               |

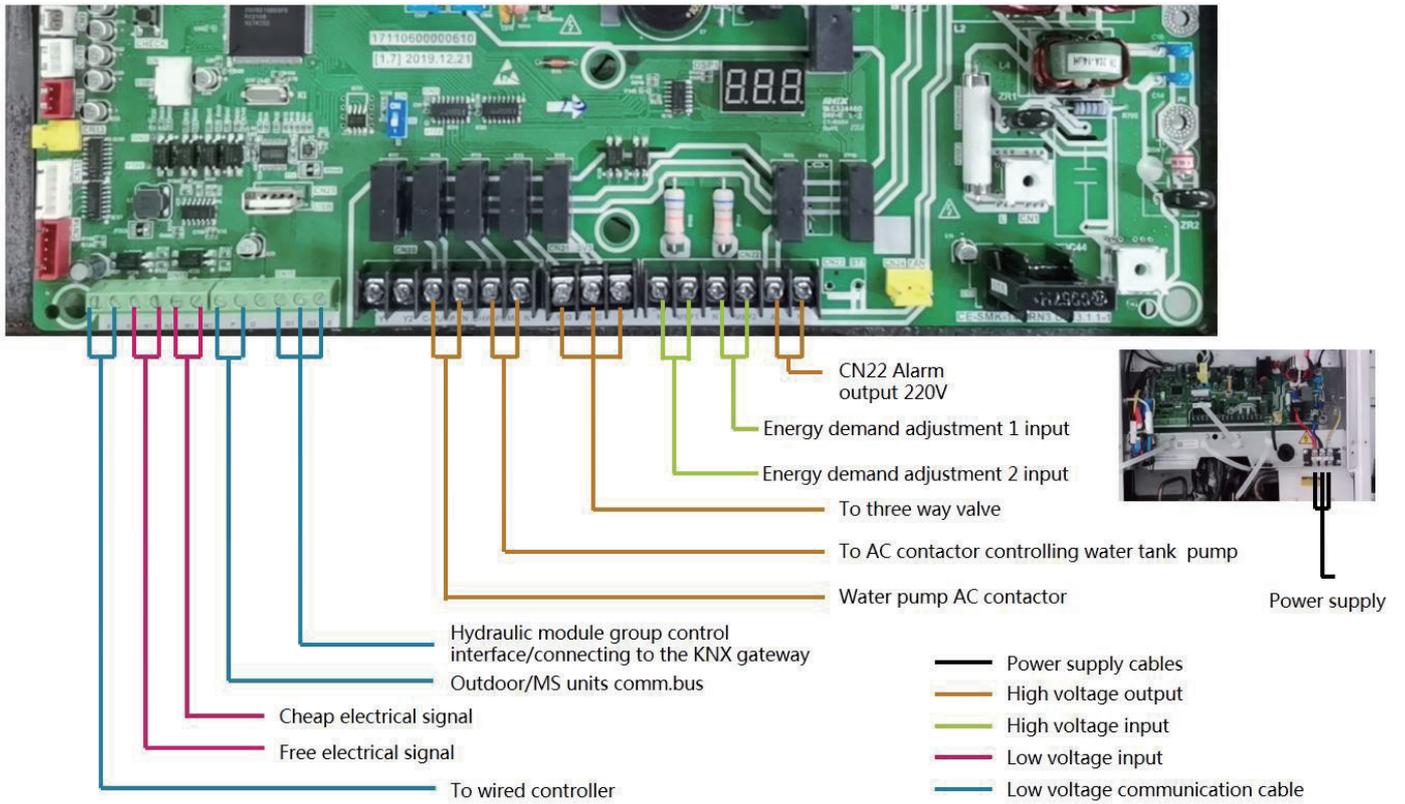
| N° | Code de port | Code de port | Contenu   | Tension du port |
|----|--------------|--------------|---|-----------------|
| 13 | ST           | CN23         | Réservé   | \               |
| 14 | FAN          | CN24         | Port pour ventilateur   | 220V AC         |
| 15 | OD           | CN6          | Port pour communication avec PC                                     | 2,5-2,7 VDC     |
| 16 | FS           | CN5          | Port pour fluxostat   | 0 ou 12 VD      |
| 17 | Twin         | CN7          | Port pour capteur de température d'eau de sortie                    | 0-5V DC (varie) |
| 18 | Twout        |              | Port pour capteur de température d'eau à l'arrivée                  | 0-5V DC (varie) |
| 19 | Ttank        |              | Port pour capteur de température du ballon d'eau                    | 0-5V DC (varie) |
| 20 | T7           | CN8          | Port pour capteur de température du tube d'aspiration               | 0-5V DC (varie) |
| 21 | T2A          |              | Port pour capteur de température de tube de liquide de boucle R410a | 0-5V DC (varie) |
| 22 | T3           |              | Port pour capteur de température de tube de liquide de boucle R134a | 0-5V DC (varie) |
| 23 | T7C          | CN9          | Port pour capteur de température du tube de refoulement             | 0-5V DC (varie) |
| 24 | H-YL         | CN10         | Port pour capteur haute pression                                    | 0-5V DC (varie) |
| 25 | L-YL         | CN11         | Port pour capteur basse pression                                    | 0-5V DC (varie) |
| 26 | H-Pro        | CN12         | Port pour pressostat haute pression                                 | 0 ou 5V DC      |
| 27 | EEV2         | CN13         | Port pour détendeur électronique 2                                  | 0 ou 12V DC     |
| 28 | EEV1         | CN14         | Port pour détendeur électronique 1                                  | 0 ou 12V DC     |
| 29 | L            | CN1          | Port d'alimentation du circuit imprimé principal (L)                | 220V AC         |
| 30 | N            | CN2          | Port d'alimentation du circuit imprimé principal (N)                | 220V AC         |
| 31 | L-1          | CN4          | Port d'alimentation de l'Inverter (L)                               | 220V AC         |
| 32 | N-1          | CN3          | Port d'alimentation de l'Inverter (N)                               | 220V AC         |
| 33 | DEBUG        | CN30         | Port pour programmation IC  | 0-5V DC (varie) |
| 34 | DSP1         | DSP1         | Écran numérique   | \               |
| 35 | USB          | CN25         | Port USB pour programmation IC                                      | 0-5V DC (varie) |
| 36 | SW4          | SW4          | Commutateur DIP   | \               |

## Module Inverter



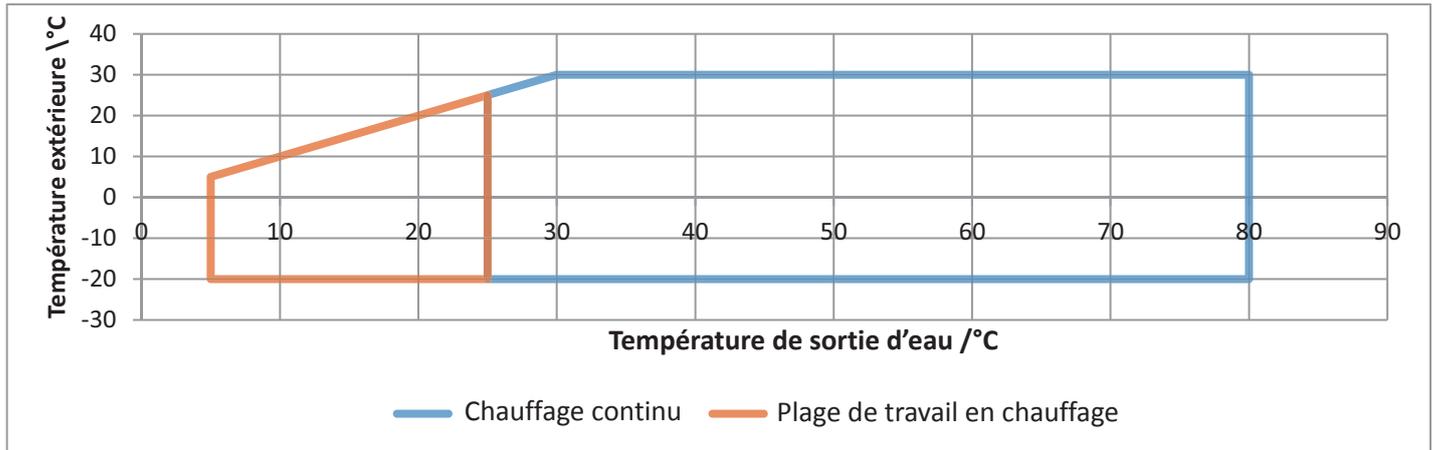
| N° | Code de port | Code de port | Contenu                                      | Tension du port |
|----|--------------|--------------|--|-----------------|
| 1  | /            | U            | Port U de raccordement du compresseur        | 380V AC         |
| 2  | /            | V            | Port V de raccordement du compresseur        | 380V AC         |
| 3  | /            | W            | Port W de raccordement du compresseur        | 380V AC         |
| 4  | ACL          | CN502        | Port d'alimentation de l'Inverter (L)        | 310V AC         |
| 5  | ACN          | CN501        | Port d'alimentation de l'Inverter (N)        | 310V AC         |
| 6  | /            | CN32         | Communication avec circuit imprimé principal | 0-5V DC (varie) |
| 7  | /            | IC315        | EEPROM                                       | \               |

## Installation des câbles

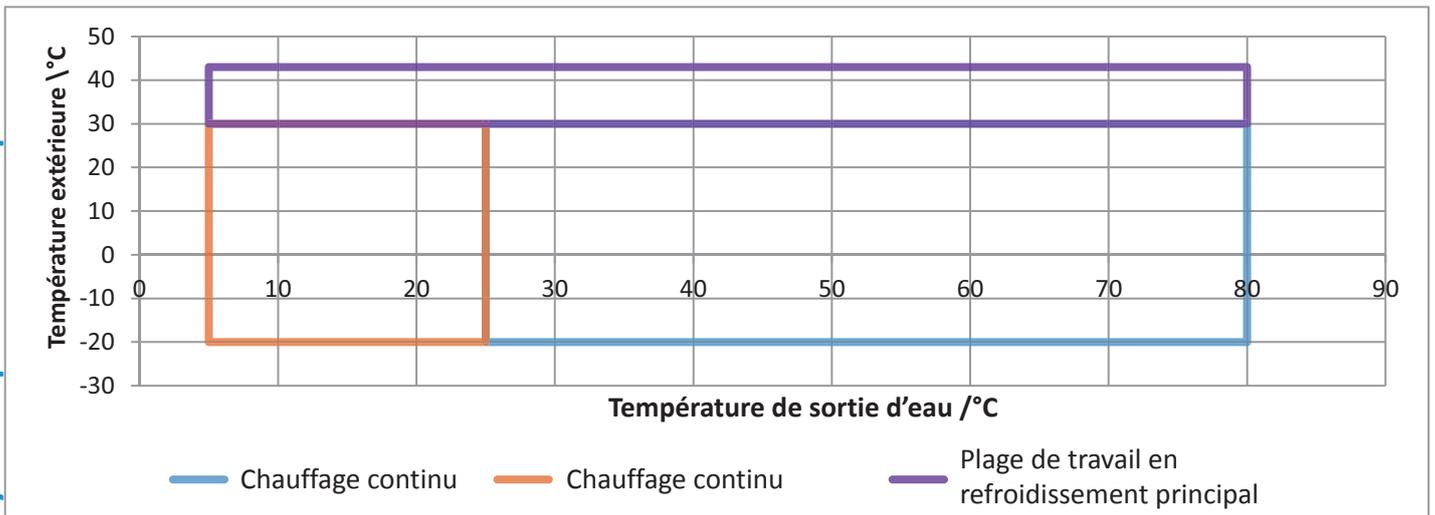


## 6 Plage de travail

Mode chauffage



Mode ECS

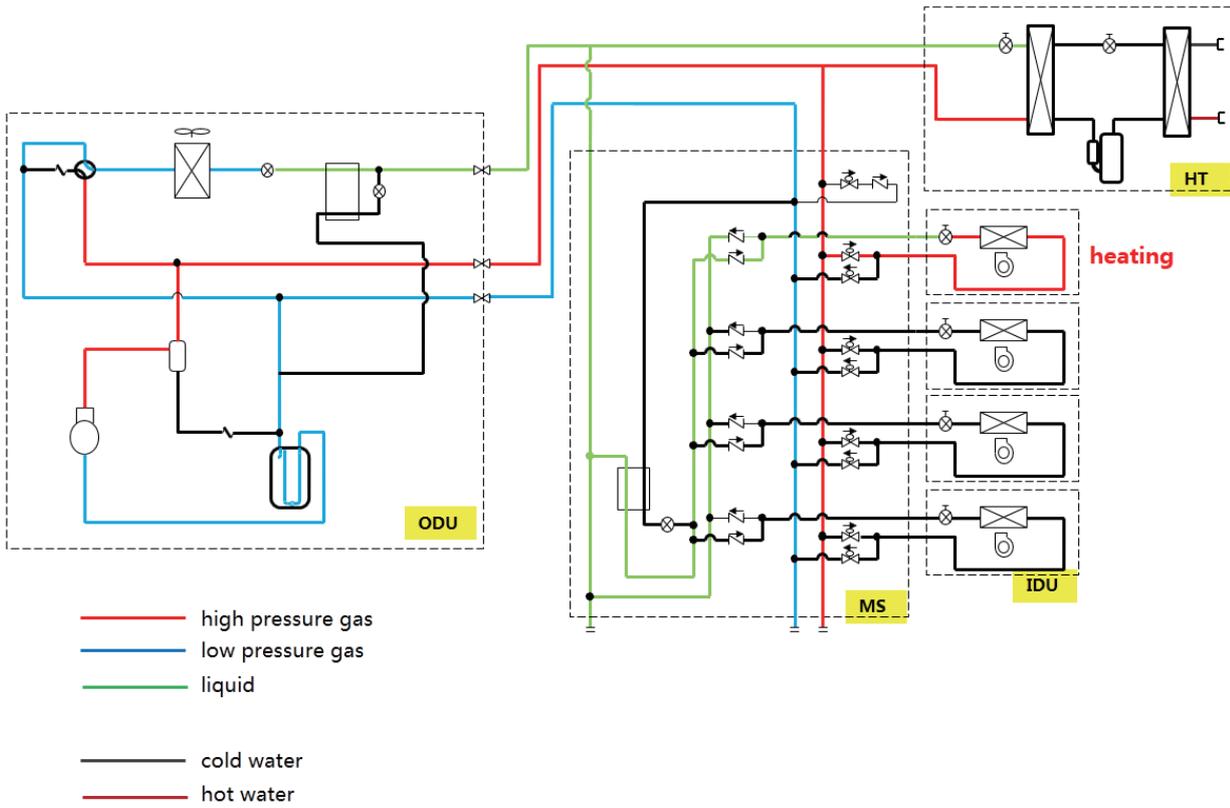


## 7 Schémas du cycle du réfrigérant

### CHAUFFAGE UNIQUEMENT

Chauffage intérieur + Caisson d'eau chaude

Ou caisson d'eau chaude uniquement

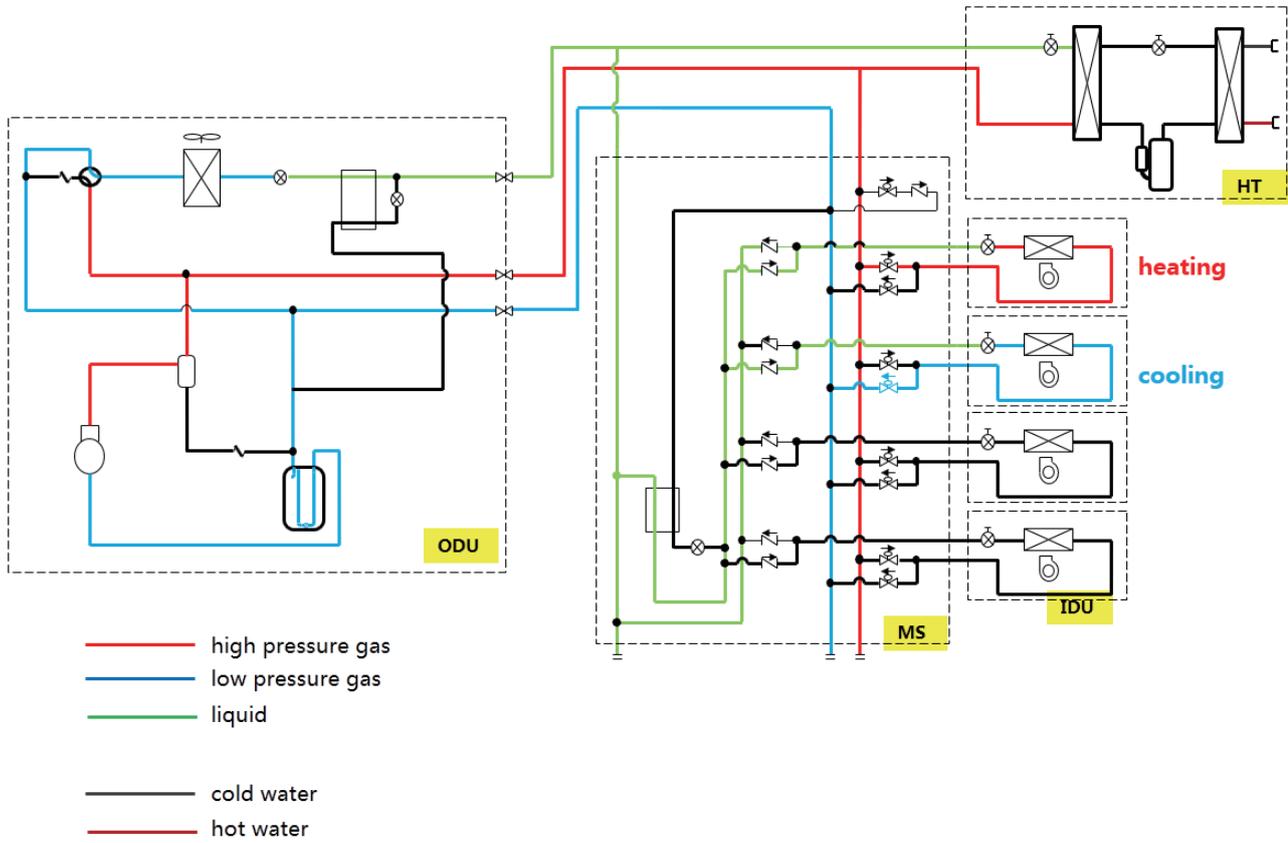


CHAUFFAGE PRINCIPAL (L'échangeur de chaleur extérieur fonctionne comme un évaporateur)

Unités intérieures en mode refroidissement + Caisson d'eau chaude

Unités intérieures en mode refroidissement/chauffage + Caisson d'eau chaude

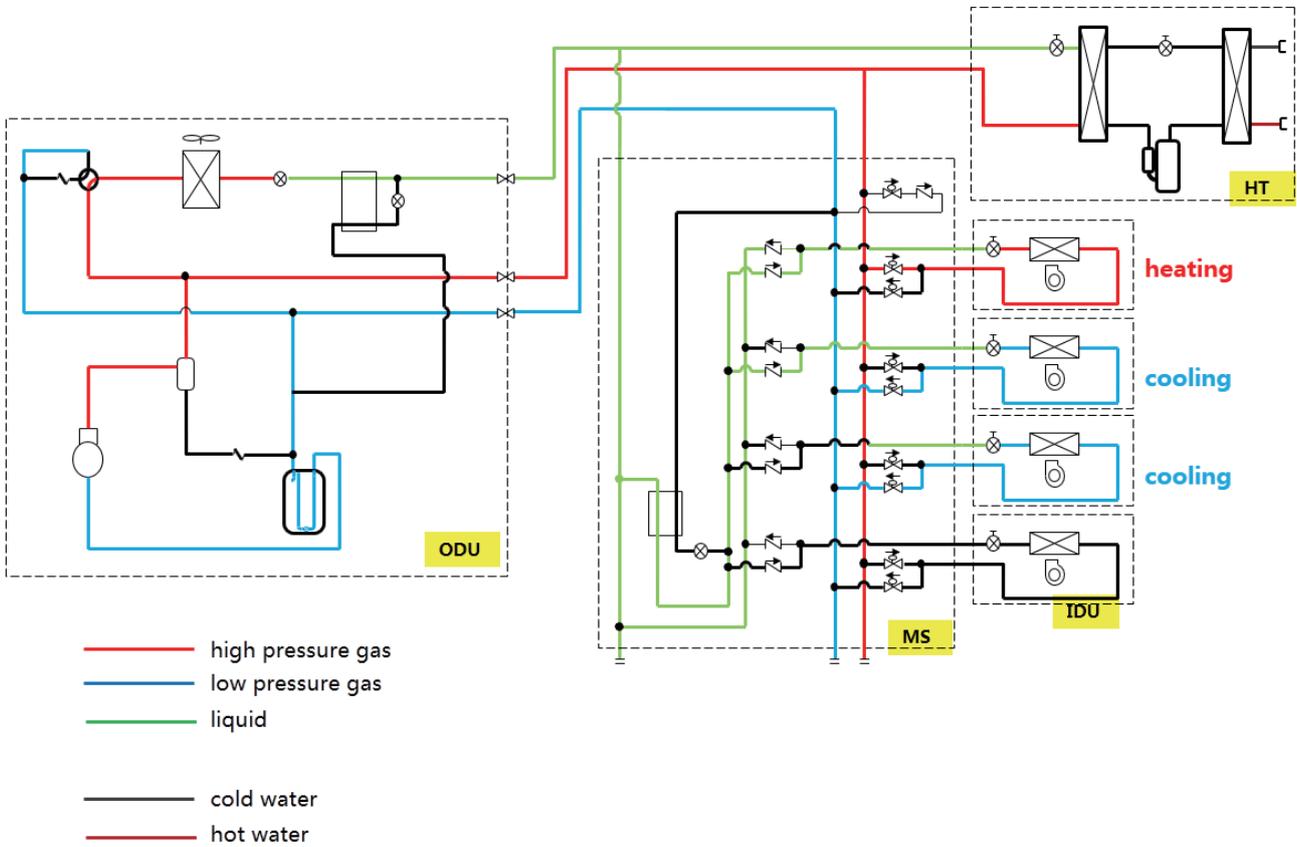
Kit hydraulique haute température V6R de Midea



REFROIDISSEMENT PRINCIPAL (L'échangeur de chaleur extérieur fonctionne comme un évaporateur)

Unités intérieures en mode refroidissement + Caisson d'eau chaude

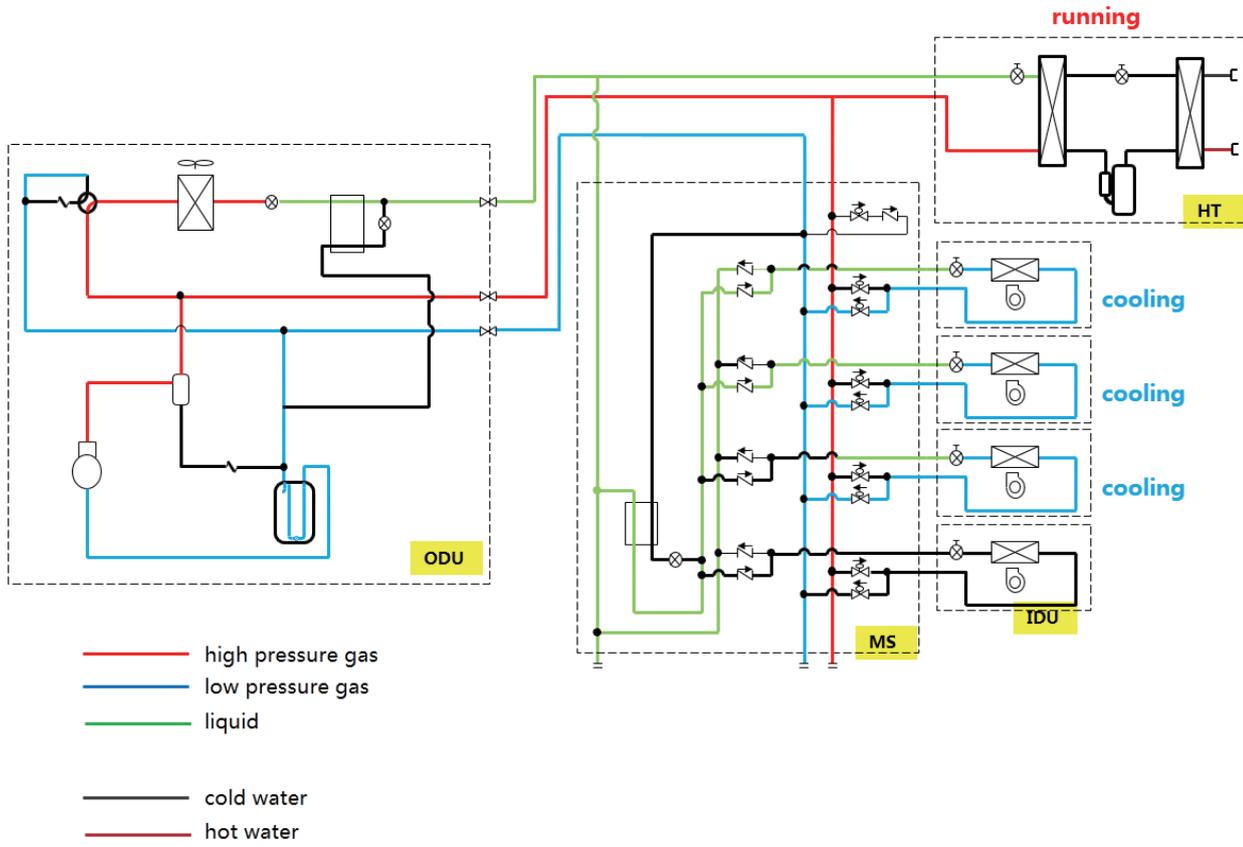
Unités intérieures en mode refroidissement/chauffage + Caisson d'eau chaude



RÉCUPÉRATION DE CHALEUR (Fourniture gratuite d'eau chaude)

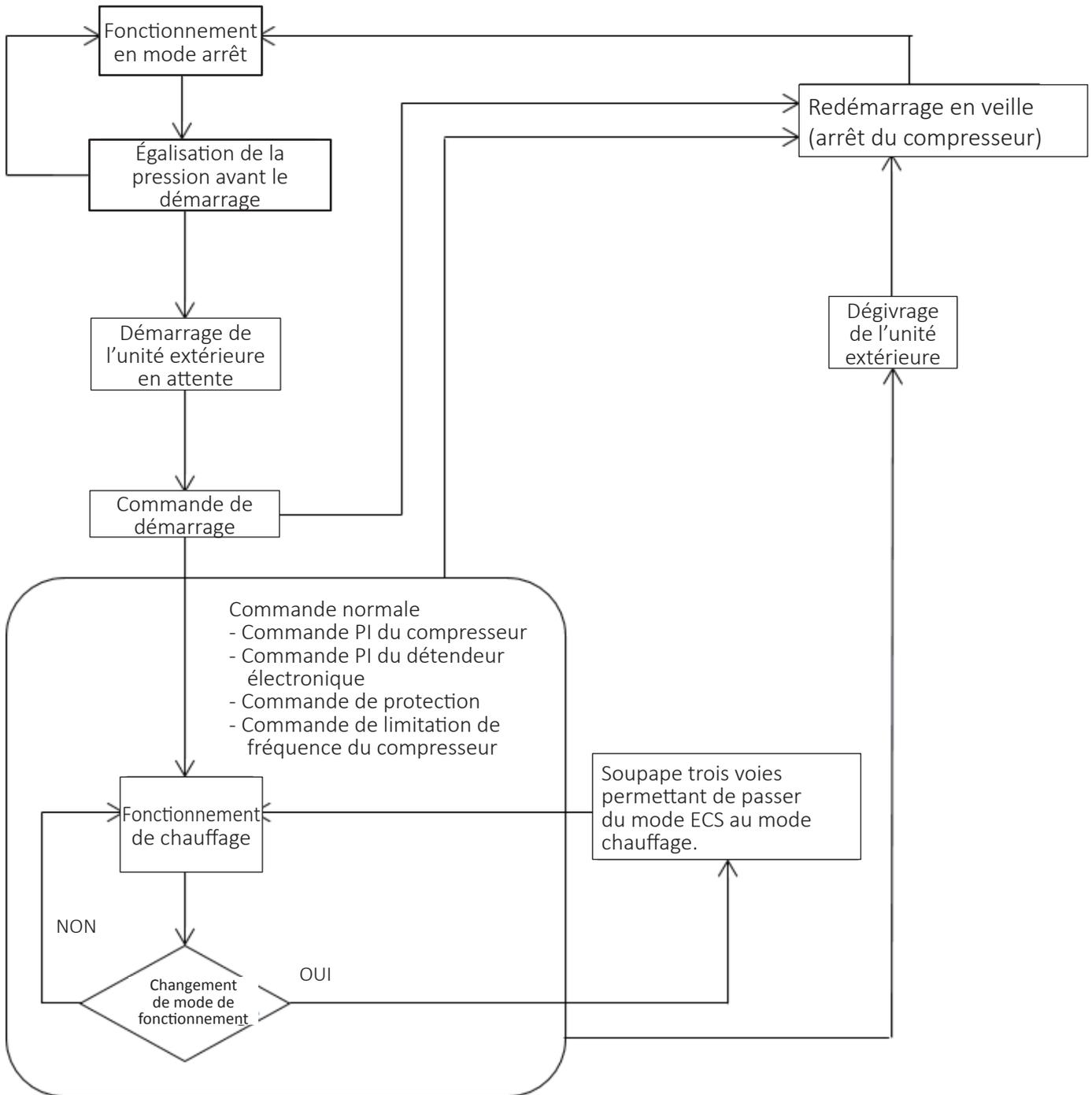
Toutes les unités intérieures en mode refroidissement + Caisson d'eau chaude

Kit hydraulique haute température V6R de Midea



## 8 Logique de commande du module hydroélectrique haute température

### 8.1 Démarrage/Arrêt/Changement de Mode



## 8.2 Principe de commande du module hydroélectrique haute température

### 8.2.1 Commande du compresseur

La fréquence du compresseur est calculée en fonction de l'écart entre  $T_c$  et  $T_{cs}$ .

$T_c$  : Température de saturation de la haute pression mesurée

$T_{cs}$  : Température de saturation de la haute pression cible

### 8.2.2 Commande de l'EXV1

Le degré d'ouverture de l'EXV1 est calculé en fonction de l'écart de  $DSH = T_{7C} - T_c$  par rapport à  $DSHS$

$DSH = T_{7C} - T_c$  : surchauffe de refoulement mesuré

$DSHS$  : Surchauffe de refoulement cible

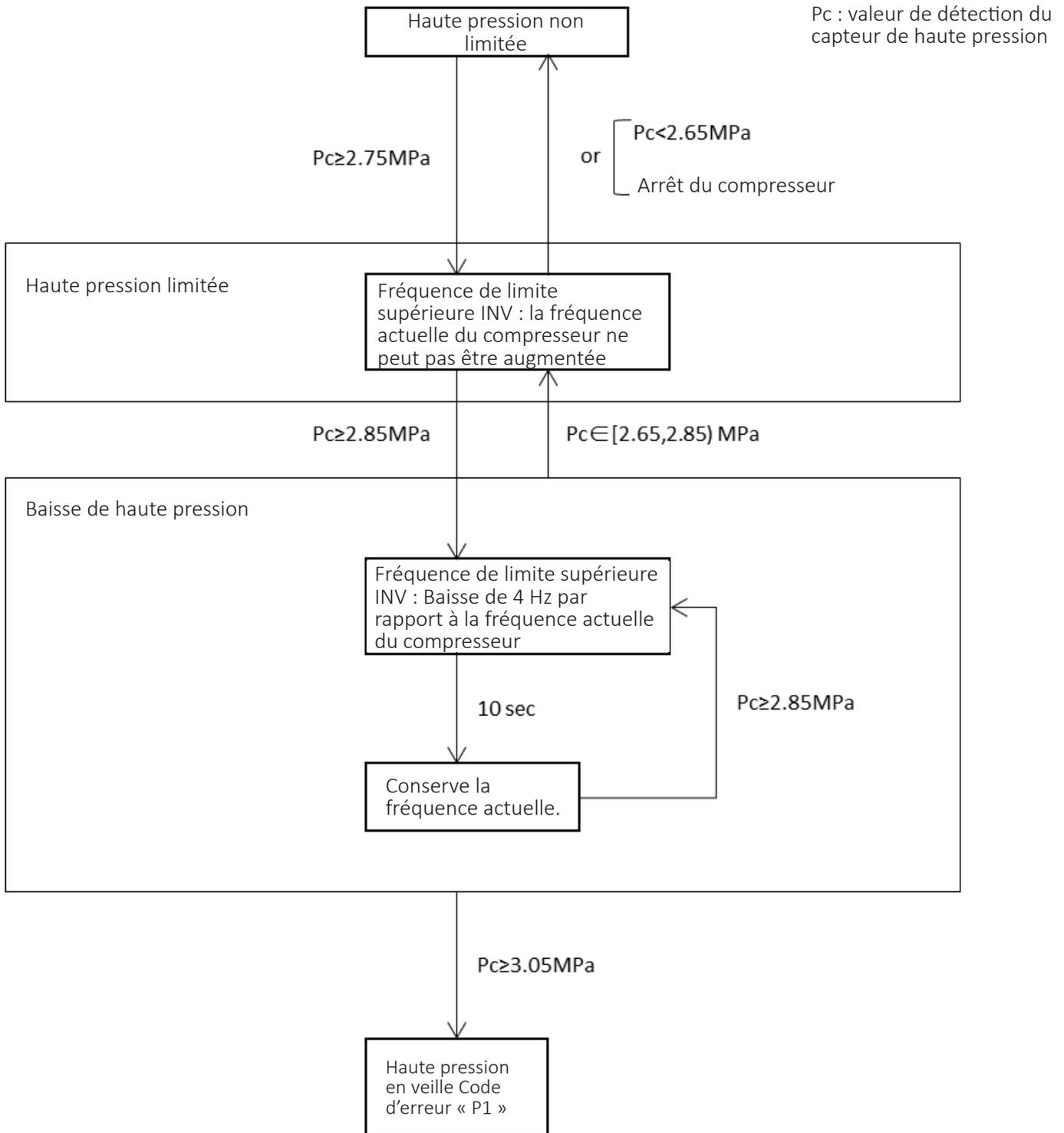
### 8.2.3 Commande de l'EXV 2

Le degré d'ouverture de l'EXV2 est calculé en fonction de l'écart de  $SC = t_c - t_{2a}$  par rapport à  $SCS$   
 $SC$  : Refroidissement excessif mesuré à partir du tube de cuivre de sortie de l'échangeur de chaleur à plaques.

$SCS$  : Refroidissement excessif cible à partir du tube de cuivre de sortie de l'échangeur de chaleur à plaques.

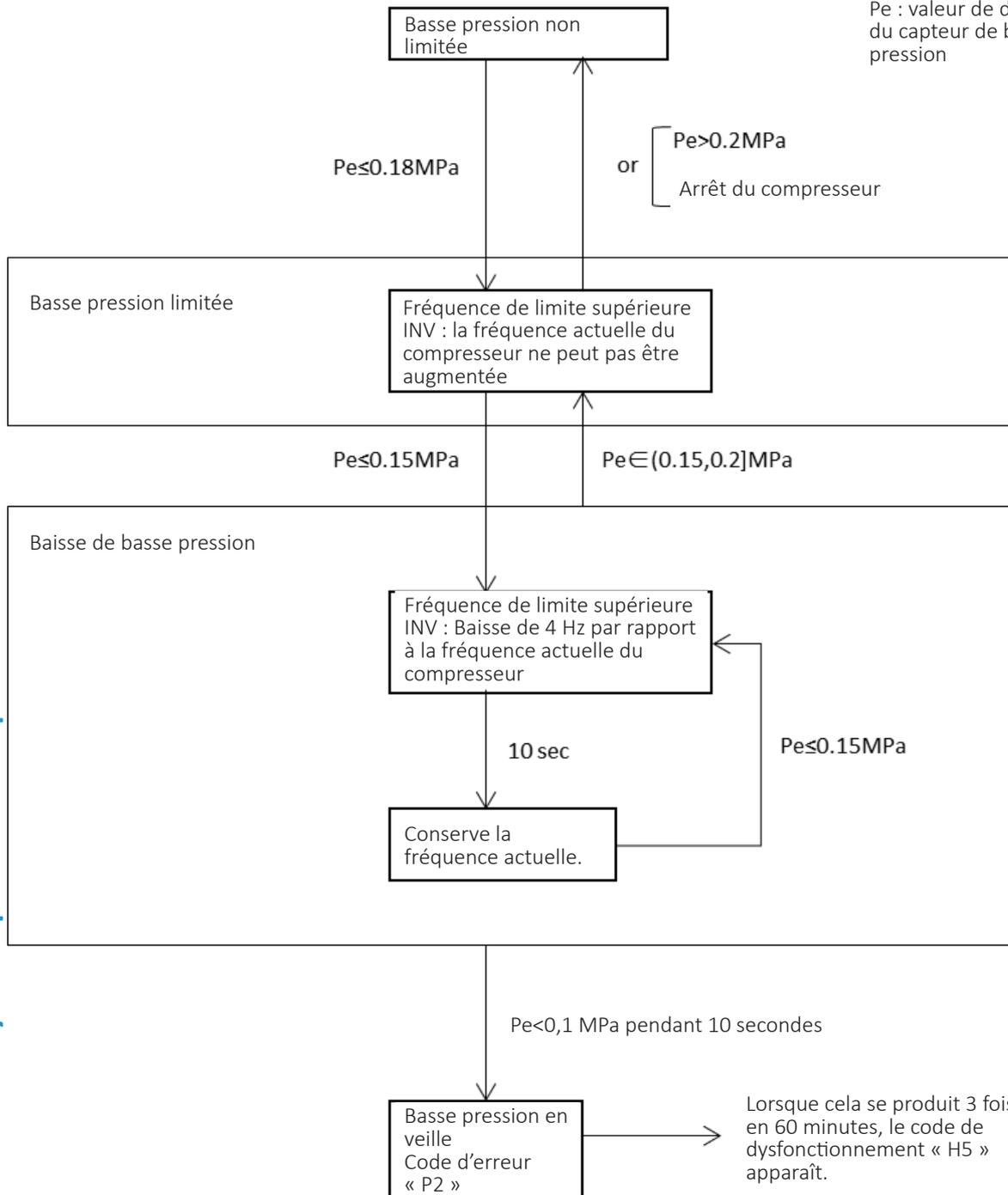
## 8.2.4 Limite de fréquence et commande de protection

La haute pression limite la fréquence



## La basse pression limite la fréquence

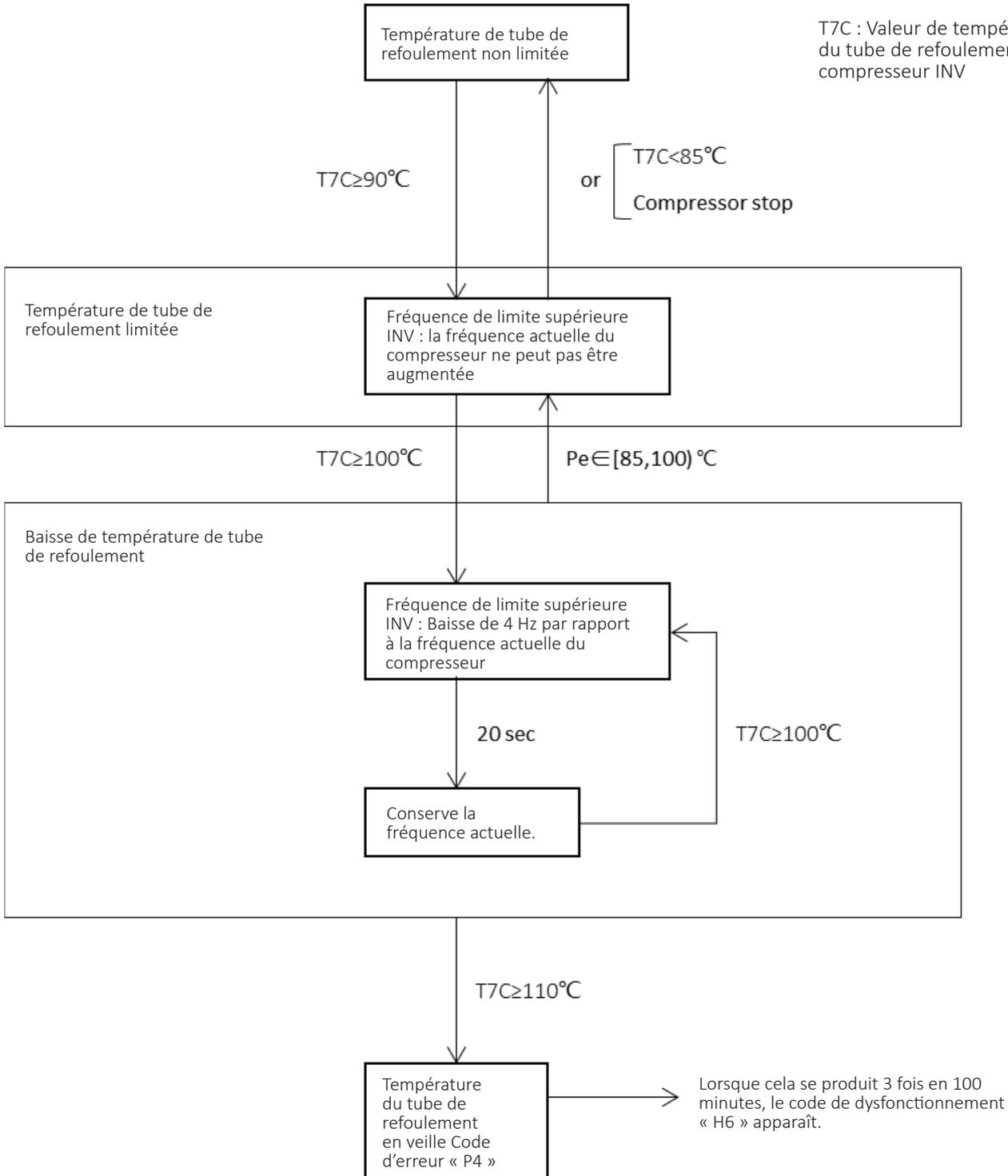
Pe : valeur de détection du capteur de basse pression



Kit hydraulique haute température V6R de Midea

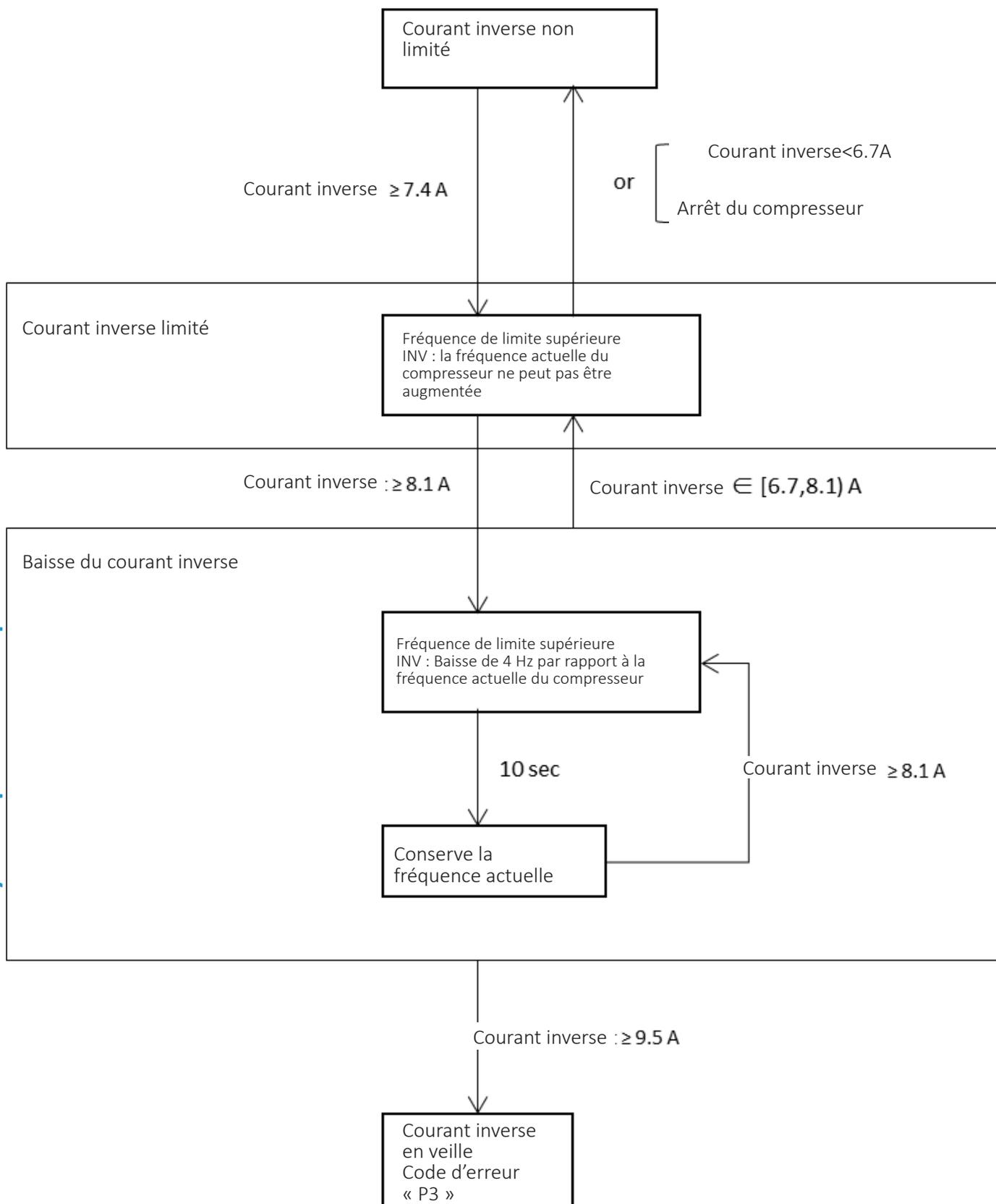
## La température de refoulement limite la protection de la fréquence

T7C : Valeur de température du tube de refoulement du compresseur INV

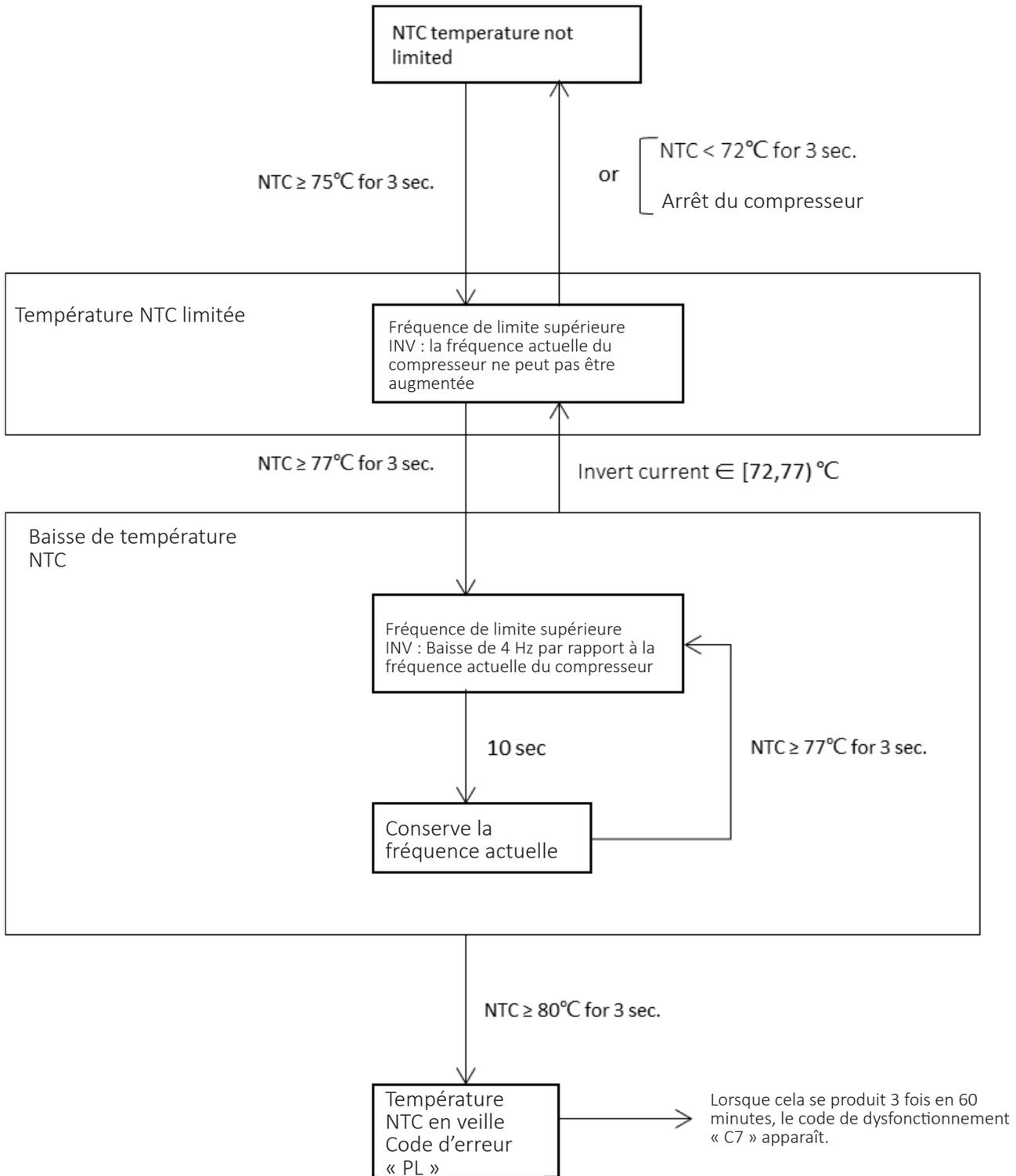


La basse pression limite la fréquence

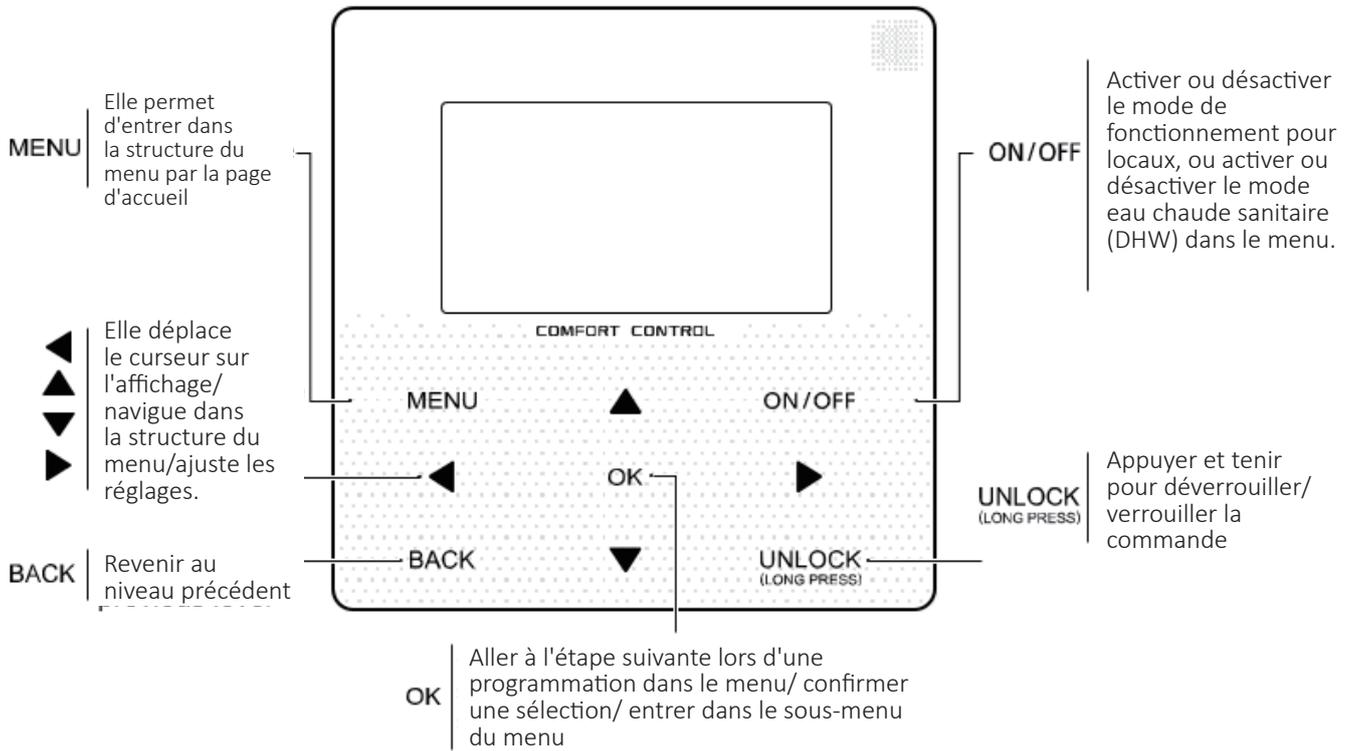
Kit hydraulique haute température V6R de Midea



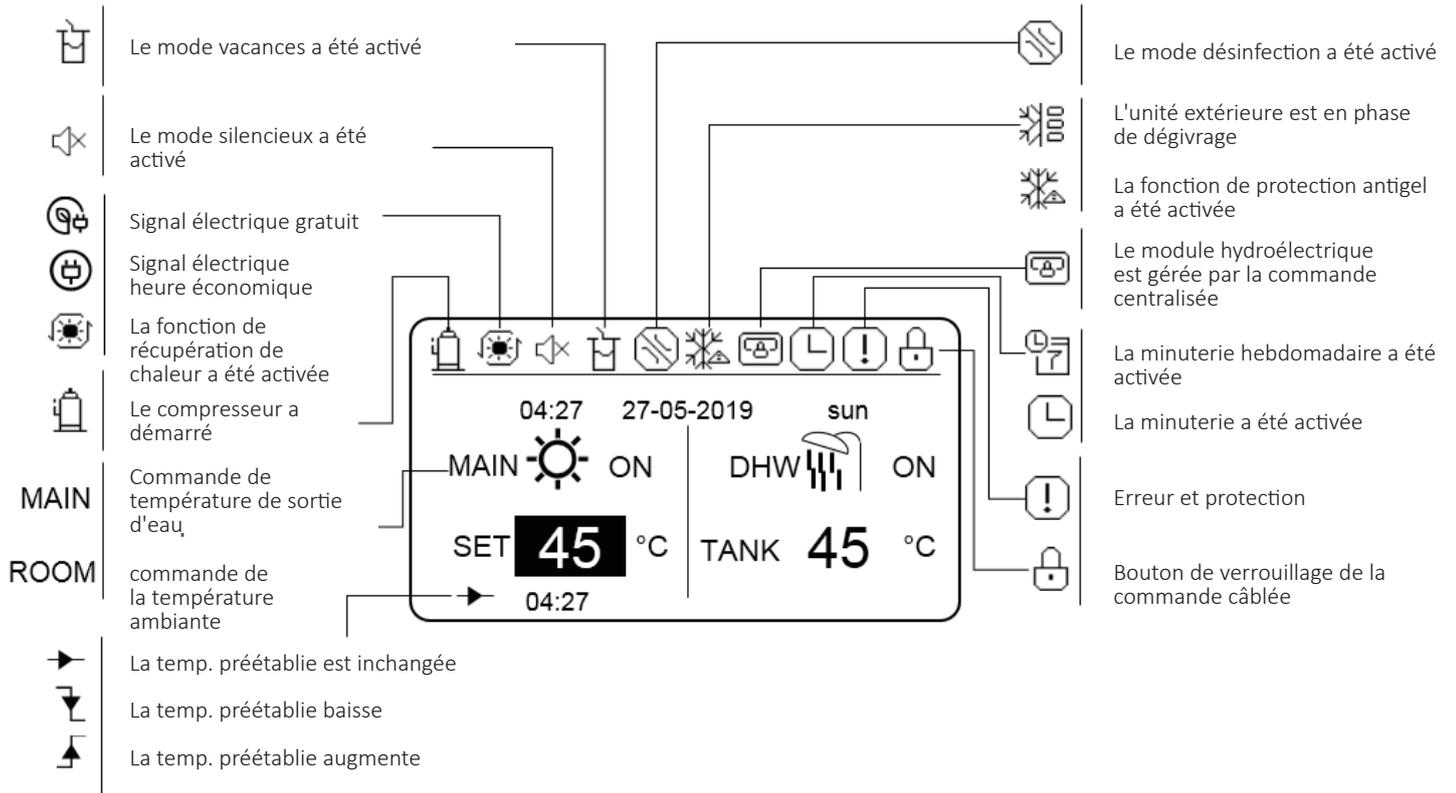
## La température du module Inverter limite la protection de la fréquence



## 9 Apparence de la commande câblée



## 10 Icônes d'état



## 11 Utilisation des pages d'accueil

Le module hydroélectrique présente la fonction de chauffage et la fonction de chauffage de l'eau, lesquelles apparaissent dans le module hydroélectrique qui n'admet que le mode chauffage (« FOR SERVICEMAN' » > « Heat mode setting » > « HEAT MODE=YES » et « FOR SERVICEMAN » > « DHW mode setting » > « DHW MODE=NON ») ; le module hydroélectrique qui n'admet que le mode eau chaude sanitaire (« FOR SERVICEMAN » > « Heat mode setting » > « HEAT MODE=NON » et « FOR SERVICEMAN » > « DHW mode setting » > « DHW MODE=YES ») ; et le module hydroélectrique qui admet les modes chauffage et eau chaude sanitaire (« FOR SERVICEMAN » > « Heat mode setting » > « HEAT MODE=YES » et « FOR SERVICEMAN » > « DHW mode setting » > « DHW MODE=YES »). Le mode chauffage apparaît dans la commande de température de sortie d'eau (« FOR SERVICEMAN » > « Heat mode setting » > « LEAVING WATER TEMP.=YES ») et dans la commande de température ambiante (« FOR SERVICEMAN » > « Heat mode setting » > « ROOM TEMP.=YES »). Pour la commande de la température de sortie d'eau et de la température ambiante, c'est soit l'une soit l'autre. Dans le mode de commande de la température de sortie d'eau, le module hydroélectrique définit la température souhaitée de sortie d'eau et fonctionne selon la température souhaitée définie.

Dans le mode de commande de la température ambiante, le module hydroélectrique règle la température ambiante souhaitée et effectue la commande selon la température ambiante recueillie par la commande câblée.

Les interfaces de la commande câblée doivent être réglées sur site. Définitions des symboles de la commande câblée :

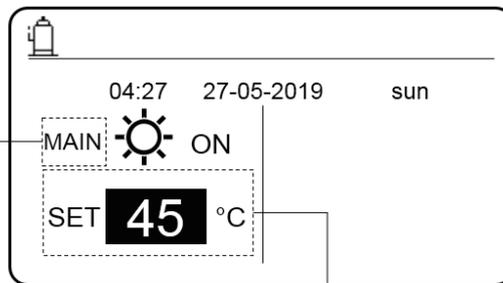
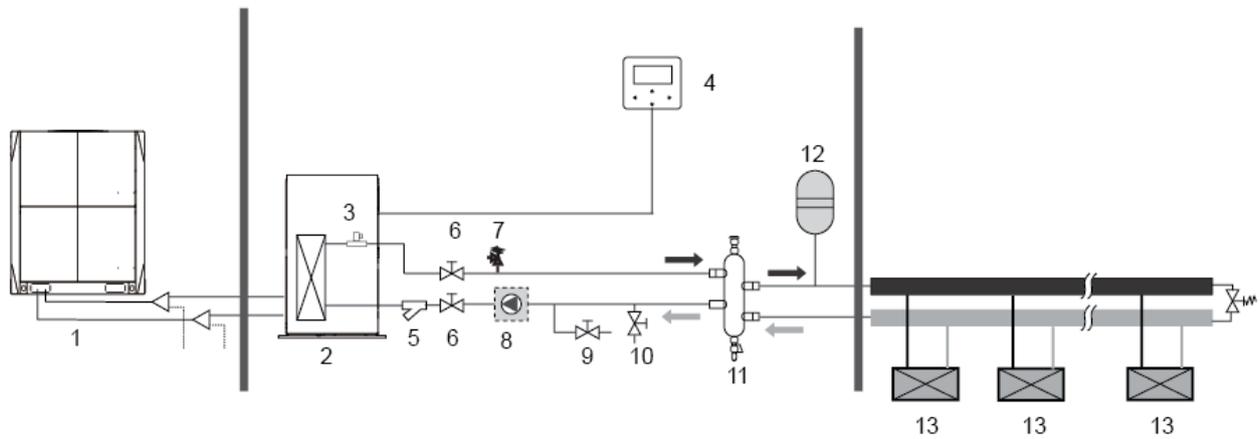
ROOM---Commande de la température ambiante

MAIN---Commande de la température de sortie d'eau

DHW---Mode chauffage d'eau

## 11.1 Scénario 1

Seul le mode chauffage est disponible et le module hydroélectrique fonctionne en mode de commande de la température de sortie d'eau. (Pour plus d'informations, veuillez lire la publication de référence technique).



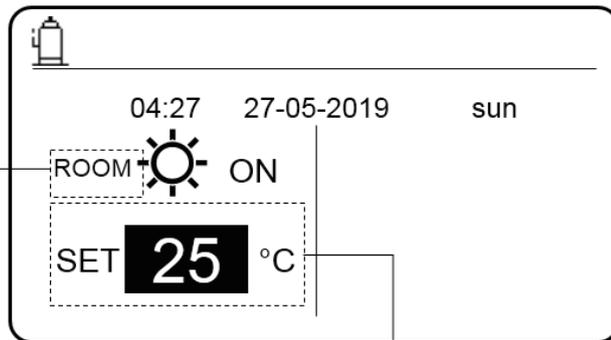
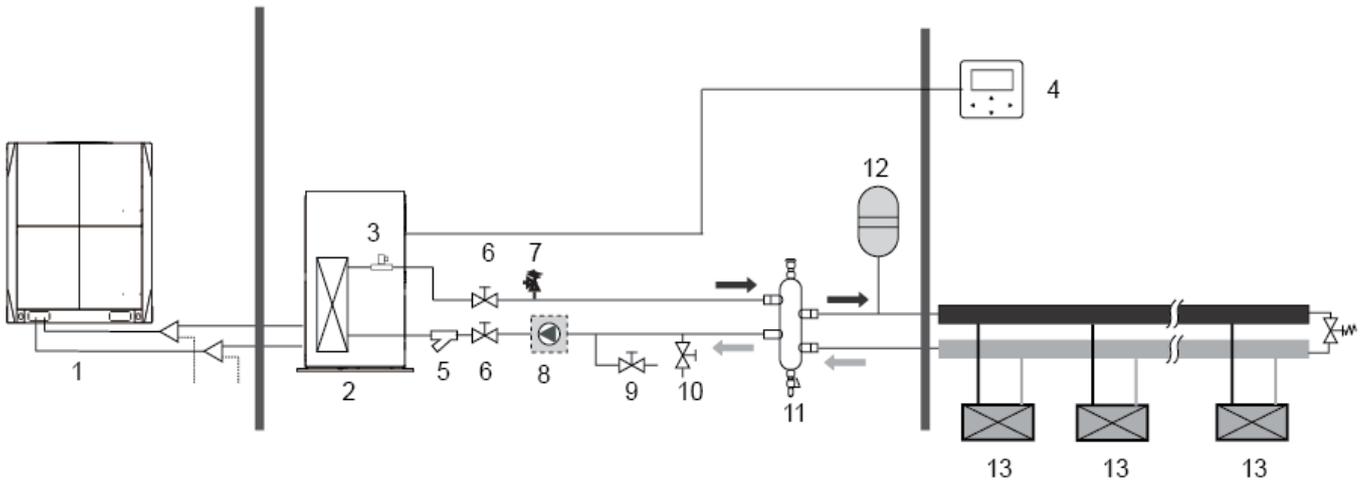
Indique que le module hydroélectrique fonctionne en mode de commande de la température de sortie d'eau.

Règle la température de sortie d'eau souhaitée, entre 25 °C et 80 °C.

## 11.2 Scénario 2

Seul le mode chauffage est disponible et le module hydroélectrique fonctionne en mode de commande ambiante de la sortie d'eau. (Pour plus d'informations, veuillez lire la publication de référence technique).

Note : La commande câblée doit être installée à l'intérieur, là où le chauffage est nécessaire. La commande câblée est équipée d'un capteur de température qui sert à détecter la température ambiante.

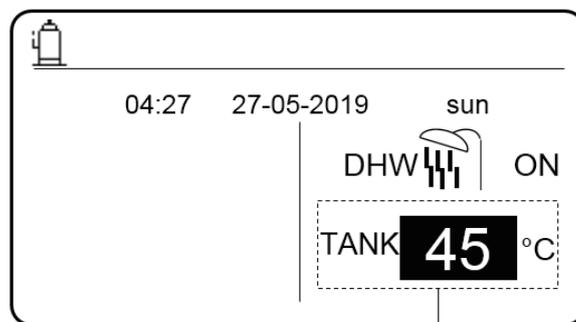
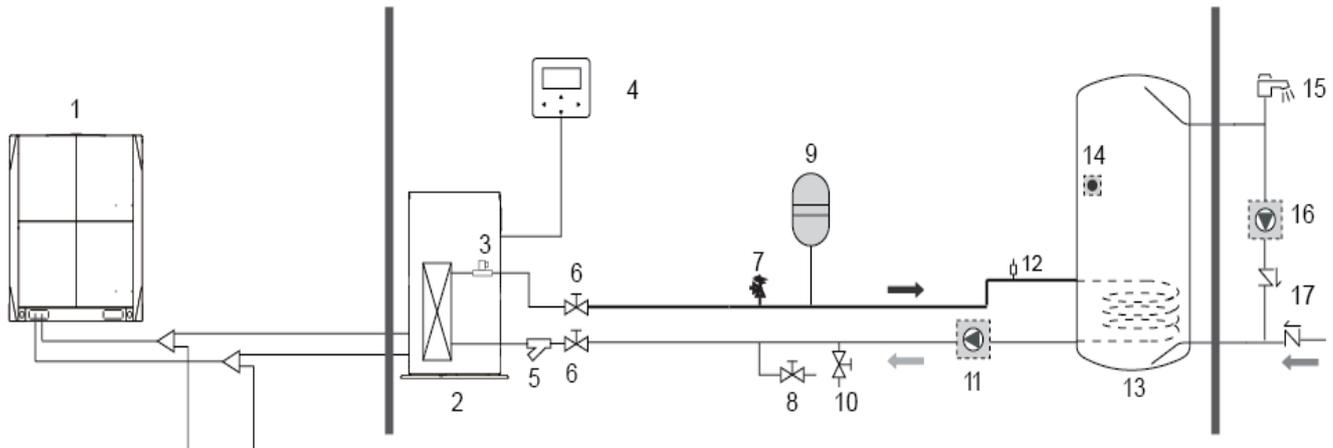


Indique que le module hydroélectrique fonctionne en mode de commande de la température ambiante.

Règle la température ambiante souhaitée, entre 17 °C et 30 °C.

## 11.3 Scénario 3

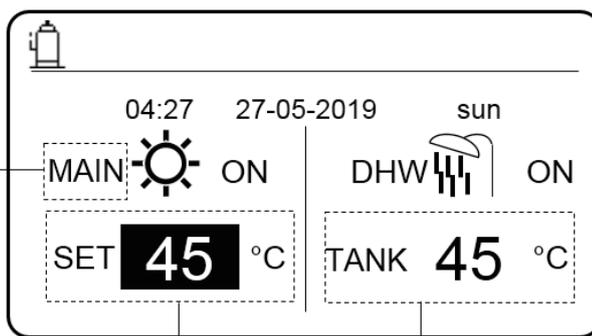
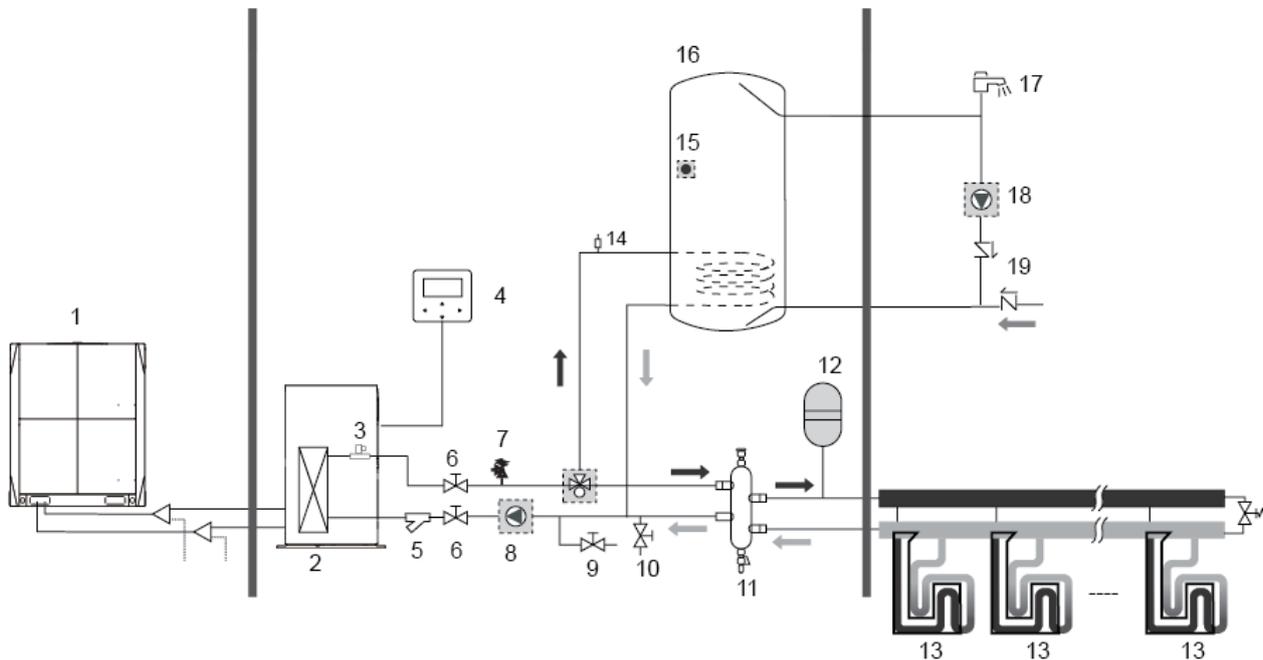
Seul le mode chauffage est disponible. (Pour plus d'informations, veuillez lire la publication de référence technique).



Règle la température d'eau souhaitée, entre 25 °C et 80 °C.

## 11.4 Scénario 4

Le mode chauffage et le mode eau chaude sanitaire sont disponibles. (Pour plus d'informations, veuillez lire la publication de référence technique).



Indique la commande de température de sortie d'eau.

Règle la température de sortie d'eau souhaitée, entre 25 °C et 80 °C.

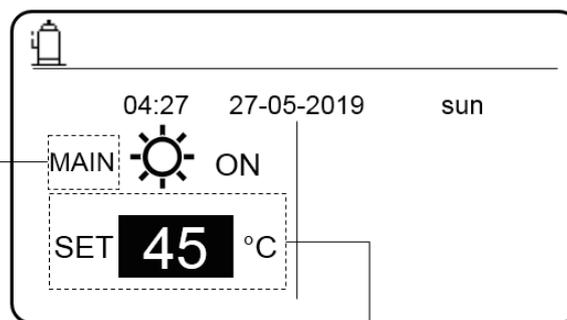
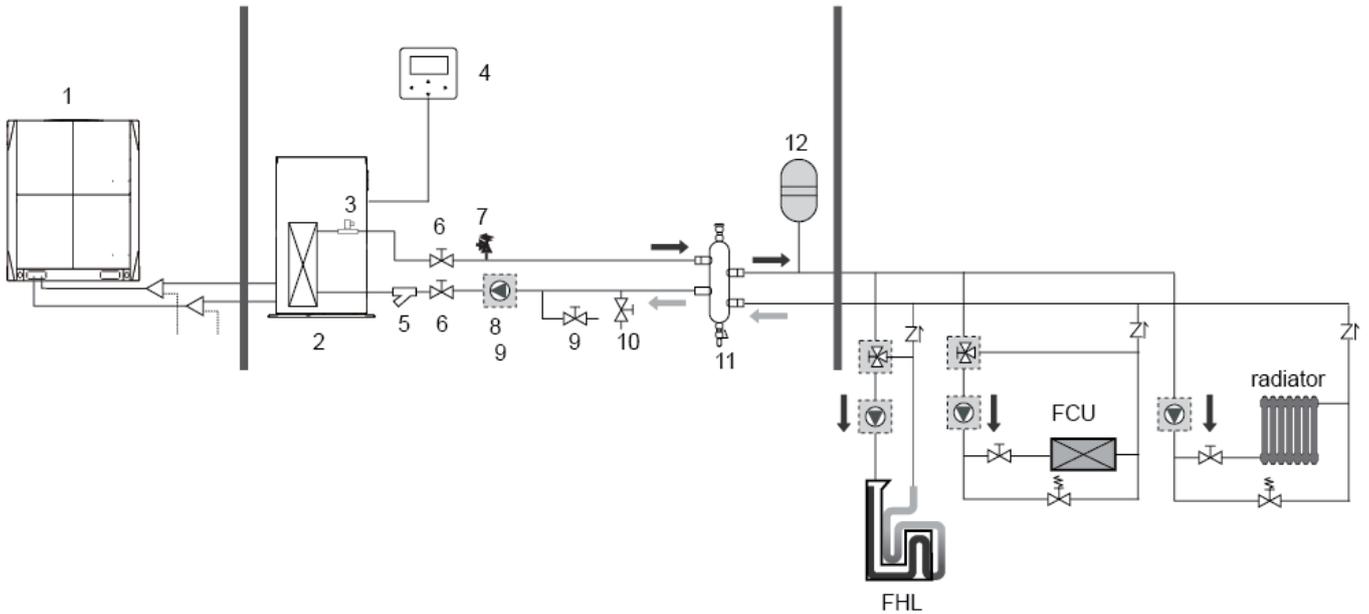
Règle la température du ballon d'eau souhaitée, entre 25 °C et 80 °C.

## 11.5 Scénario 5

Seul le mode chauffage est disponible et il existe plusieurs points de réglage pour le mode chauffage. (Pour plus d'informations, veuillez lire la publication de référence technique et consulter la section « Points de réglage multiples » en page XX de ce document).

Le paramétrage de points de réglage multiples n'affecte pas l'interface principale. La température de points de réglage multiples est réglée par le menu de la commande câblée, tandis que seule la température ambiante principale est réglée sur l'interface principale.

Note : La température de points de réglage multiples 2 est inférieure à la température de points de réglage multiples 1, et la température de points de réglage multiples 1 est inférieure à la température réglée sur l'interface principale.



MAIN : commande de température de sortie d'eau  
ROOM : commande de la température ambiante

Définit la température souhaitée du point de réglage principal.

## 11.6 Scénario 6

Commande de groupe du module hydroélectrique.

Lorsque plusieurs modules hydroélectriques chauffent de l'eau dans un ballon d'eau, la fonction de commande de groupe du module hydroélectrique doit être utilisée. (Pour plus d'informations, veuillez lire la publication de référence technique). La fonction de commande de groupe n'est valable que pour le mode eau chaude sanitaire.

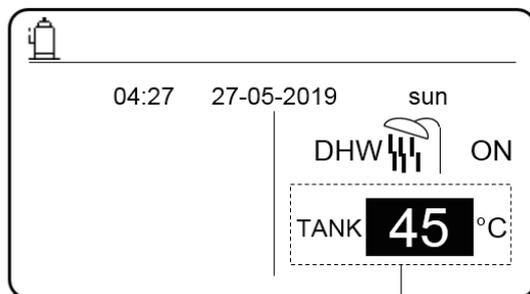
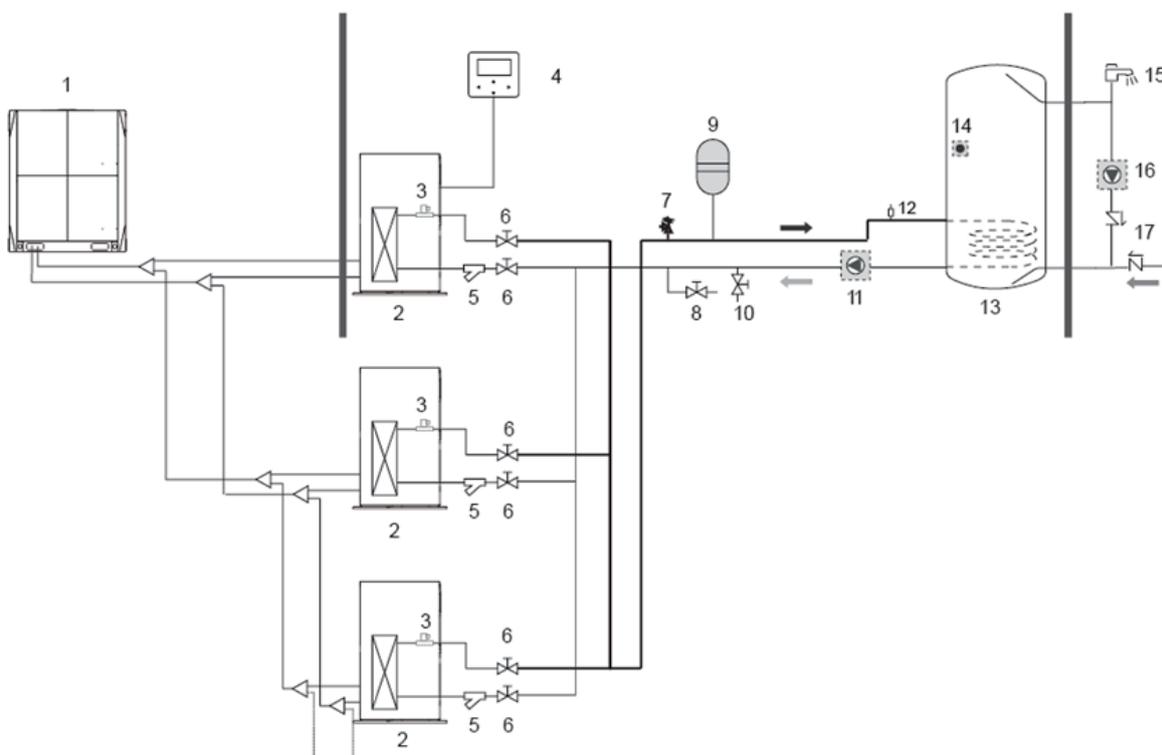
Notes : 1. La fonction de commande de groupe du module hydroélectrique n'est valable que pour le mode eau chaude sanitaire.

2. Les modules hydroélectriques maîtres et esclaves doivent être configurés. Pour savoir comment configurer les modules hydroélectriques maîtres et esclaves, veuillez consulter la publication de référence technique.

3. Le module hydroélectrique maître doit être connecté à une commande câblée. La commande câblée principale peut être utilisée pour régler la température.

4. Le module hydroélectrique esclave peut être connecté ou non à une commande câblée. La commande câblée secondaire fournit certaines fonctions, telles que la consultation de paramètres.

5. La pompe de circulation et le capteur de température du ballon d'eau doivent être connectés au module hydroélectrique maître.



Règle la température du ballon d'eau souhaitée, entre 25 °C et 80 °C.

Pour activer la fonction de commande de groupe, vous devez régler le commutateur DIP sur la carte mère ainsi : pour le module hydroélectrique maître, optez pour le chiffre 11 ; pour le module hydroélectrique esclave, optez pour le chiffre 10 :

Pour activer la fonction de commande de groupe, vous devez régler le commutateur DIP sur la carte mère ainsi : pour le module hydroélectrique maître, optez pour le chiffre 11 ; pour le module hydroélectrique esclave, optez pour le chiffre 10 :



#### Notes pour les installateurs et les ingénieurs techniques

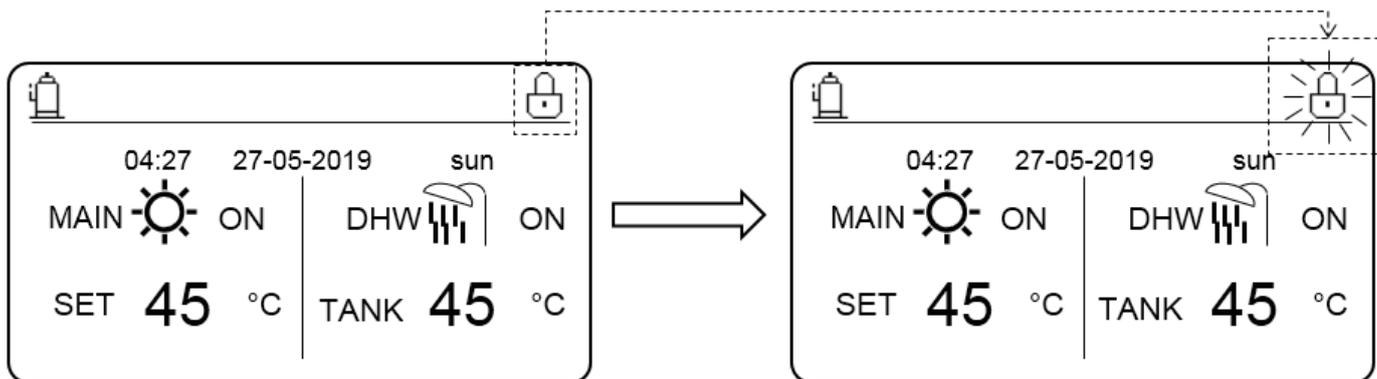


- L'unité maîtresse doit être connectée à une commande câblée ; la commande câblée est utilisée pour régler la température souhaitée pour le ballon d'eau.
- L'unité esclave peut être connectée ou non à une commande câblée ; la commande câblée de l'unité esclave fournit uniquement la fonction de consultation.
- La pompe est commandée par l'unité maîtresse. Le capteur de température du ballon d'eau est connecté à l'unité maîtresse.
- La commande câblée connectée à l'unité maîtresse sert à régler la température souhaitée du ballon d'eau.

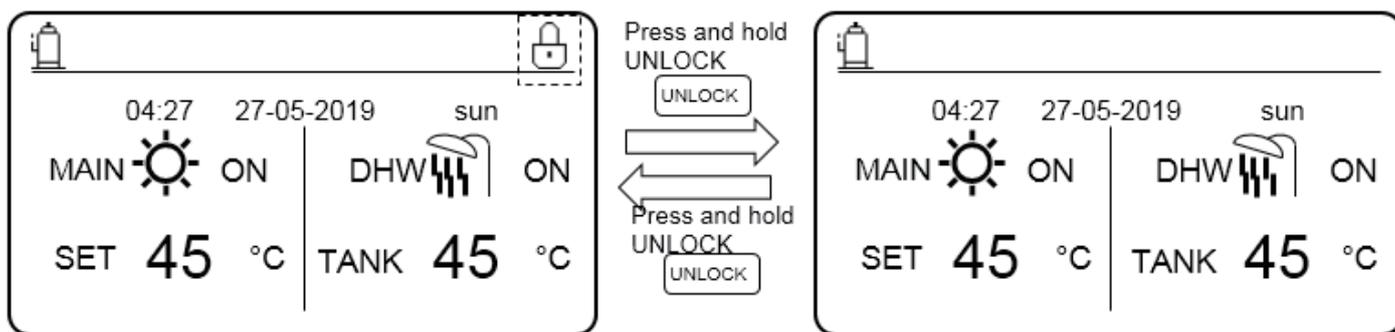
## 12 Utilisation de base

### 12.1 Déverrouiller l'écran

Si l'icône. s'affiche sur l'écran, elle indique que la commande câblée a été verrouillée. Si vous appuyez sur l'une des touches, l'icône. clignotera. Appuyez et tenez la touche UNLOCK (déverrouiller), et l'icône disparaîtra. Dans ce cas, vous pouvez utiliser l'interface de la commande câblée.



Si vous n'utilisez pas la commande câblée pendant une longue période (par défaut, 120 s, une durée qui peut être réglée sur la commande câblée. Pour plus de détails, voir la section 6.7 « Informations de service »), la commande câblée se verrouillera automatiquement. Si la commande câblée est déverrouillée, appuyez et tenez la touche UNLOCK (déverrouiller), et la commande câblée se verrouillera.



## 12.2 Activer/Désactiver le mode et la température réglée

Le mode chauffage et le mode eau chaude sanitaire peuvent être activés et désactivés par le biais de la commande câblée.

### 12.2.1 Mode chauffage

Il existe deux types de commande pour le mode chauffage :

- Commande de température de sortie d'eau
- Commande de la température ambiante

Commande de température de sortie d'eau

En mode de commande de la température de sortie d'eau, le module hydroélectrique fonctionne selon la température de sortie d'eau définie, de sorte que la température de sortie de l'eau atteigne la température de sortie d'eau souhaitée. La température de sortie d'eau peut être réglée manuellement ou par le biais de la fonction de minuterie et de la courbe de température climatique.

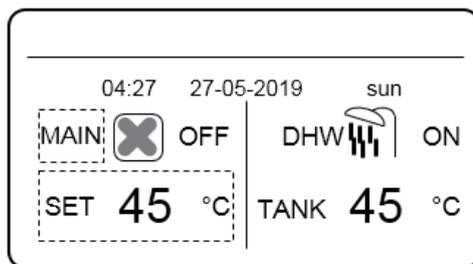
- Étapes pour le réglage du mode de commande de la température de sortie d'eau du module hydroélectrique: MENU > FOR SERVICEMAN > HEAT MODE > LEAVING WATER TEMP..
- Réglez LEAVING WATER TEMP. sur YES.
- La température de sortie d'eau est entre 25 °C et 80 °C.
- Règle le mode de commande de la température de sortie de l'eau et l'interface principale de chauffage sur MAIN.

Notes :

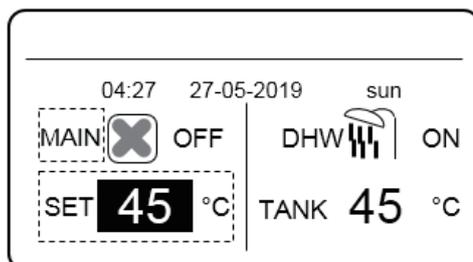
Si LEAVING WATER TEMP. est réglé sur YES, ROOM TEMP. est réglé automatiquement sur NON. Si ROOM TEMP. est réglé sur YES, LEAVING WATER TEMP. est réglé automatiquement sur NON.

Notes :

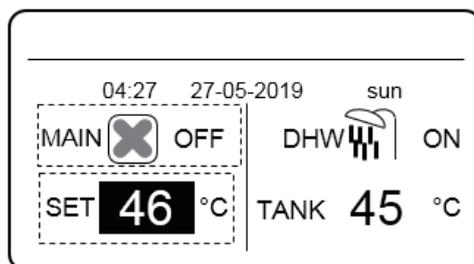
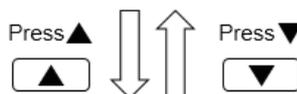
Si LEAVING WATER TEMP. est réglé sur YES, ROOM TEMP. est réglé automatiquement sur NON. Si ROOM TEMP. est réglé sur YES, LEAVING WATER TEMP. est réglé automatiquement sur NON.



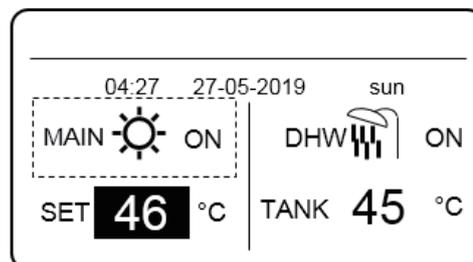
Press ▲ to choose heat mode.



Press ▲ and ▼ to adjust desired temperature.



Press ON/OFF to turn on/off heat mode.



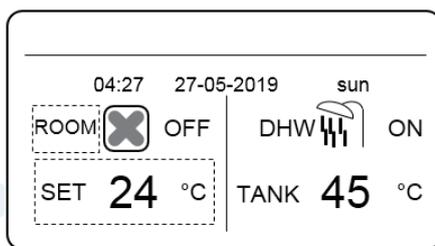
## Commande de la température ambiante

Dans le mode de commande de la température ambiante, réglez la température ambiante souhaitée. Le module hydroélectrique commande son propre fonctionnement selon la température ambiante recueillie par la commande câblée. La température ambiante souhaitée peut être réglée manuellement ou par le biais de la fonction de minuterie et de la courbe de température climatique.

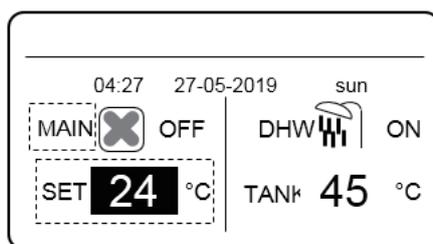
- Procédez ainsi pour régler le mode de commande de la température ambiante : MENU > FOR SERVICEMAN > HEAT MODE > ROOM TEMP..
- Réglez ROOM TEMP. sur YES.
- La température ambiante varie entre 17 °C et 30 °C.
- Règle le mode de commande de la température de sortie de l'eau et l'interface principale de chauffage sur ROOM.

### Notes :

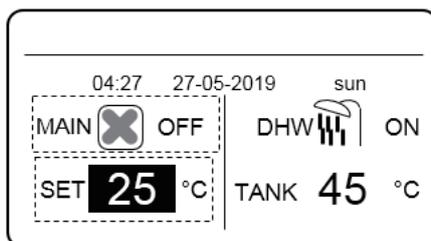
1. La commande câblée doit être installée à l'intérieur, là où le chauffage est nécessaire.
2. Si LEAVING WATER TEMP. est réglé sur YES, ROOM TEMP. est réglé automatiquement sur NON. Si ROOM TEMP. est réglé sur YES, LEAVING WATER TEMP. est réglé automatiquement sur NON.



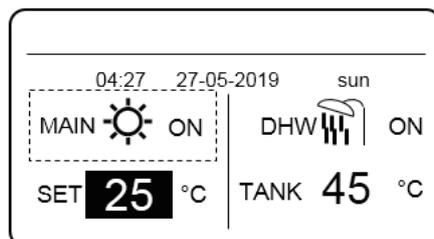
Press ▲ to choose heat mode.



Press ▲ and ▼ to adjust desired temperature.

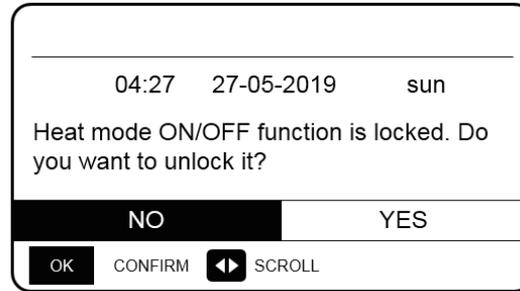
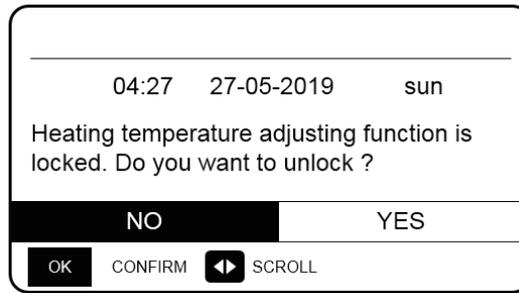


Press ON/OFF to turn on/off heat mode.



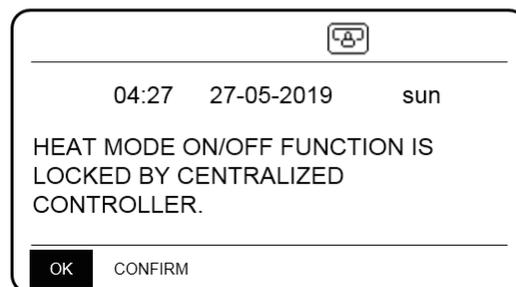
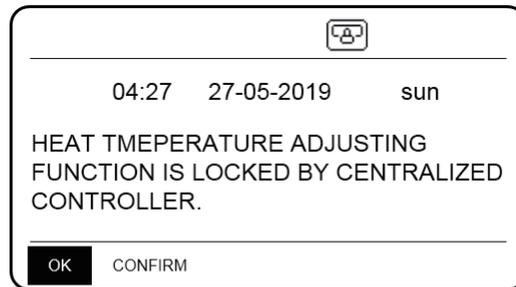
Supposons que la fonction de réglage de la température en mode chauffage ou la fonction marche/arrêt du mode soient verrouillées sur la commande câblée. Si vous réglez la température ou activez/désactivez un mode, l'interface suivante s'affichera :

Si vous appuyez sur **NO**, vous reviendrez sur l'interface principale. Si vous appuyez sur **YES**, vous entrerez dans l'interface **CHILD LOCK**.



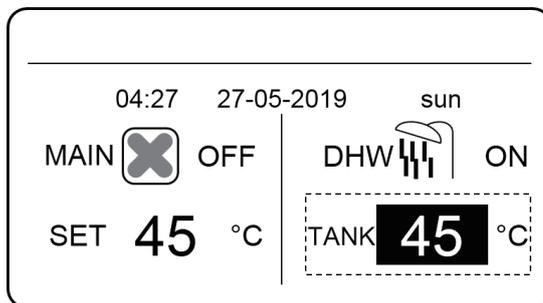
Si la fonction de réglage de la température ou la fonction marche/arrêt du mode sont verrouillées sur la commande centralisée, l'icône en haut s'allumera. Si vous réglez la température ou activez/désactivez un mode sur la commande câblée, l'interface suivante s'affichera :

Dans ce cas, le module hydroélectrique ne peut être déverrouillé que sur la commande centralisée.

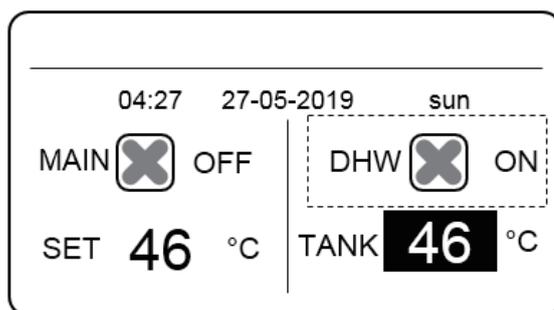
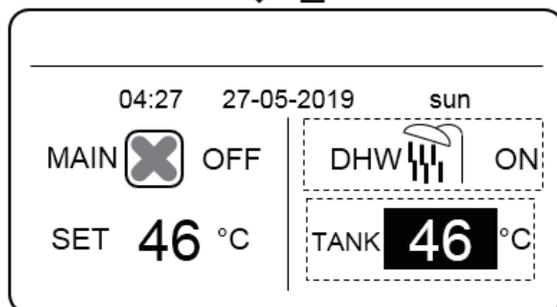
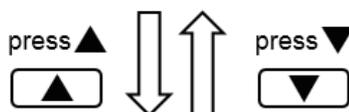


## 12.2.2 Mode eau chaude sanitaire (DHW)

- Procédez ainsi pour régler le mode eau chaude sanitaire : MENU > FOR SERVICEMAN > DHW MODE.
- Réglez DHW MODE sur YES.
- La température du ballon d'eau est entre 25 °C et 80 °C.



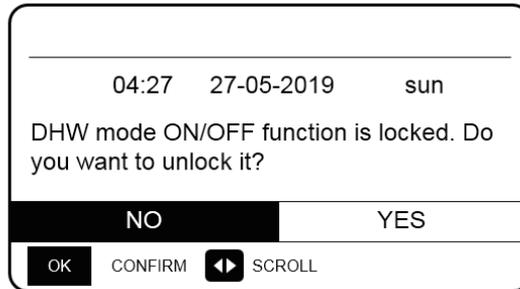
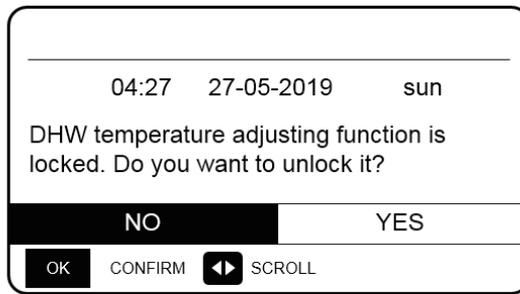
Press ▲ and ▼ to adjust desired temperature.



Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer/éteindre le mode chauffage.

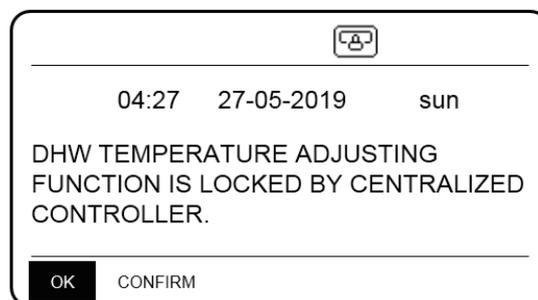
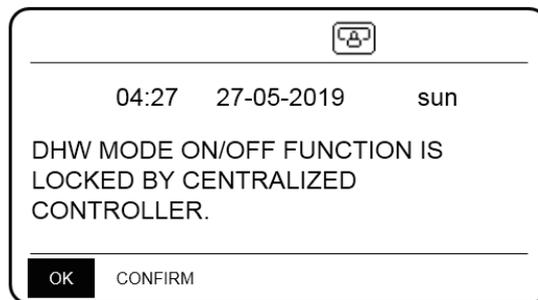
Supposons que la fonction de réglage de la température en mode eau chaude sanitaire ou la fonction marche/arrêt du mode soient verrouillées sur la commande câblée. Si vous réglez la température ou activez/désactivez un mode, l'interface suivante s'affichera :

Si vous appuyez sur NO, vous reviendrez sur l'interface principale. Si vous appuyez sur YES, vous entrerez dans l'interface CHILD LOCK.



Si la fonction de réglage de la température ou la fonction marche/arrêt du mode sont verrouillées sur la commande centralisée, l'icône en haut s'allumera. Si vous réglez la température ou activez/désactivez un mode sur la commande câblée, l'interface suivante s'affichera :

Dans ce cas, le module hydroélectrique ne peut être déverrouillé que sur la commande centralisée.



## 2.13 Fonctions

### 13.1 Mode chauffage

En mode chauffage, PRESET TEMP.\WEATHER TEMP. SET\MULTIPLE SET POINT sont disponibles.

#### 13.1.1 Température préétablie

En mode chauffage, PRESET TEMP.\WEATHER TEMP. SET\MULTIPLE SET POINT sont disponibles.

- PRESET TEMP. =PRESET TEMPERATURE (température préétablie)
- La fonction PRESET TEMP. se désactivera automatiquement dans ces conditions.

- 1) La minuterie est réglée.
- 2) La programmation hebdomadaire est réglée.

Suivez les étapes suivantes pour activer PRESET TEMP. : MENU > PRESET TEMPERATURE > PRESET TEMP.  
Appuyez sur OK.

L'interface suivante s'affiche :

| HEAT MODE    |                          |                    |
|--------------|--------------------------|--------------------|
| PRESET TEMP. | WEATHER TEMP. SET        | MULTIPLE SET POINT |
| No.          | TIME                     | TEMP.              |
| 1            | <input type="checkbox"/> | 00:00 45°C         |
| 2            | <input type="checkbox"/> | 00:00 45°C         |
| 3            | <input type="checkbox"/> | 00:00 45°C         |

SCROLL 1/2

| HEAT MODE    |                          |                    |
|--------------|--------------------------|--------------------|
| PRESET TEMP. | WEATHER TEMP. SET        | MULTIPLE SET POINT |
| No.          | TIME                     | TEMP.              |
| 4            | <input type="checkbox"/> | 00:00 45°C         |
| 5            | <input type="checkbox"/> | 00:00 45°C         |
| 6            | <input type="checkbox"/> | 00:00 45°C         |

SCROLL 1/2

Utilisez ▲, ▼, ►, ◀ pour faire défiler et utilisez ▲, ▼ pour régler l'heure et la température. Quand le curseur est sur ■, comme dans la page suivante :

| HEAT MODE    |                                     |                    |
|--------------|-------------------------------------|--------------------|
| PRESET TEMP. | WEATHER TEMP. SET                   | MULTIPLE SET POINT |
| No.          | TIME                                | TEMP.              |
| 1            | <input checked="" type="checkbox"/> | 00:00 45°C         |
| 2            | <input type="checkbox"/>            | 00:00 45°C         |
| 3            | <input type="checkbox"/>            | 00:00 45°C         |

OK  SELECT SCROLL 1/2

| HEAT MODE    |                                     |                    |
|--------------|-------------------------------------|--------------------|
| PRESET TEMP. | WEATHER TEMP. SET                   | MULTIPLE SET POINT |
| No.          | TIME                                | TEMP.              |
| 1            | <input checked="" type="checkbox"/> | 00:00 45°C         |
| 2            | <input checked="" type="checkbox"/> | 00:00 45°C         |
| 3            | <input checked="" type="checkbox"/> | 00:00 45°C         |

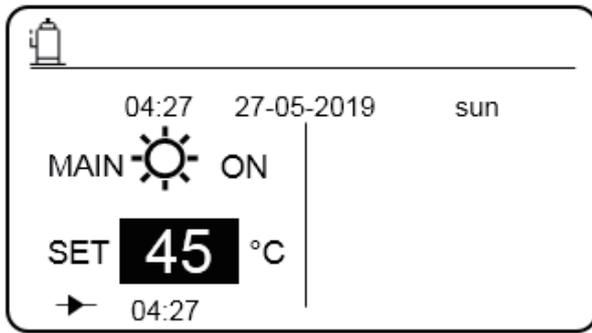
OK  CANCEL SCROLL 1/2

Appuyez sur OK, et ■ devient . La minuterie 1 est sélectionnée. Appuyez à nouveau sur OK et  devient ■. La minuterie 1 n'est plus sélectionnée.

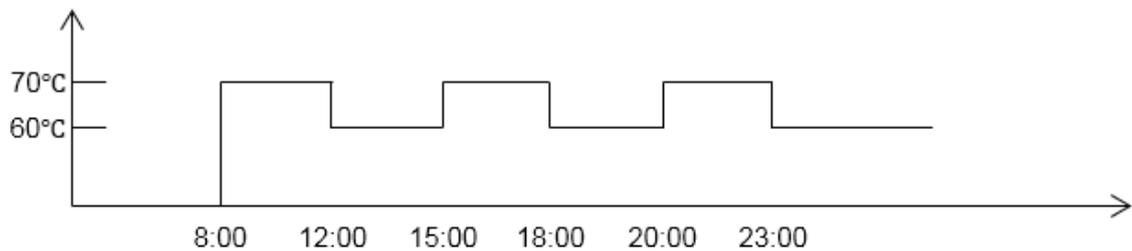
Utilisez ▲, ▼, ►, ◀ pour faire défiler et utilisez ▲, ▼ pour régler l'heure et la température. Six températures peuvent être réglées.

Par exemple :

L'heure est 8:00 et la température est 60°C. Si PRESET TEMP. est réglé ainsi, le module hydroélectrique fonctionnera selon la courbe suivante.



| No. | TIME  | TEMP. |
|-----|-------|-------|
| 1   | 8:00  | 70°C  |
| 2   | 12:00 | 60°C  |
| 3   | 15:00 | 70°C  |
| 4   | 18:00 | 60°C  |
| 5   | 20:00 | 70°C  |
| 6   | 23:00 | 60°C  |

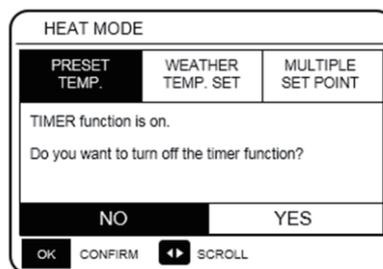


## Notes pour les installateurs et les ingénieurs techniques

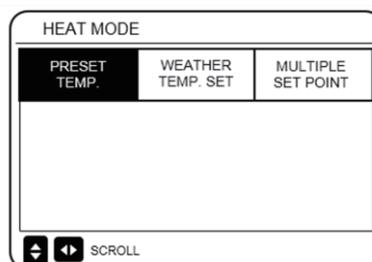


### Remarques importantes

- Lorsque la fonction de points de réglage multiples est activée, la fonction PRESET TEMP. n'est valable que pour l'espace 0.
- Si le module hydroélectrique est hors tension, la température préétablie à l'heure actuelle n'est pas valide. Le module hydroélectrique démarrera au point horaire où la prochaine température préétablie sera réglée.
- Si la fonction de minuterie est valide, si vous déplacez le curseur sur PRESET TEMP. et appuyez sur la touche OK, l'invitation suivante apparaîtra :



- La température préétablie n'est valide que pour la commande de la température de sortie de l'eau en mode chauffage. Si ROOM TEMP. est réglé sur YES sur la commande câblée, les informations suivantes s'affichent :

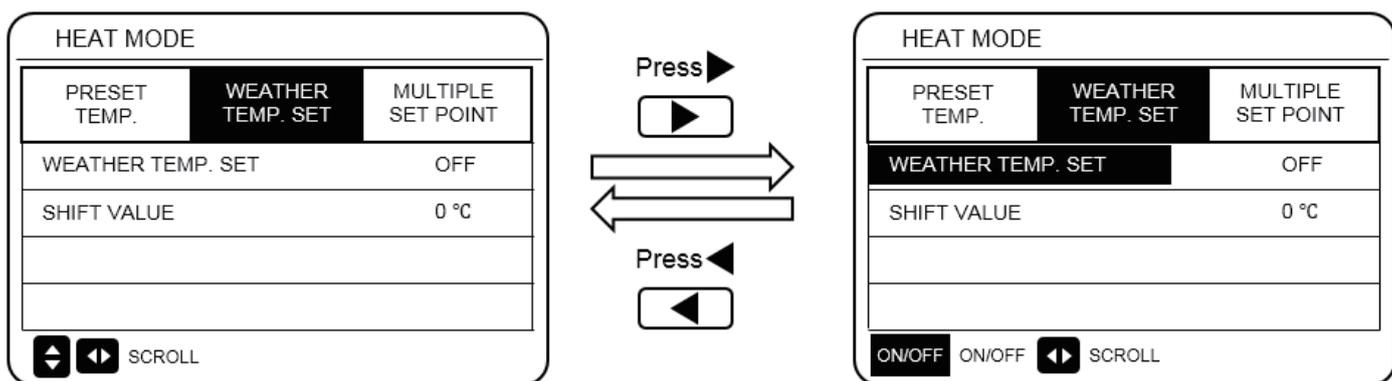


## 13.1.2 Réglage de la température climatique

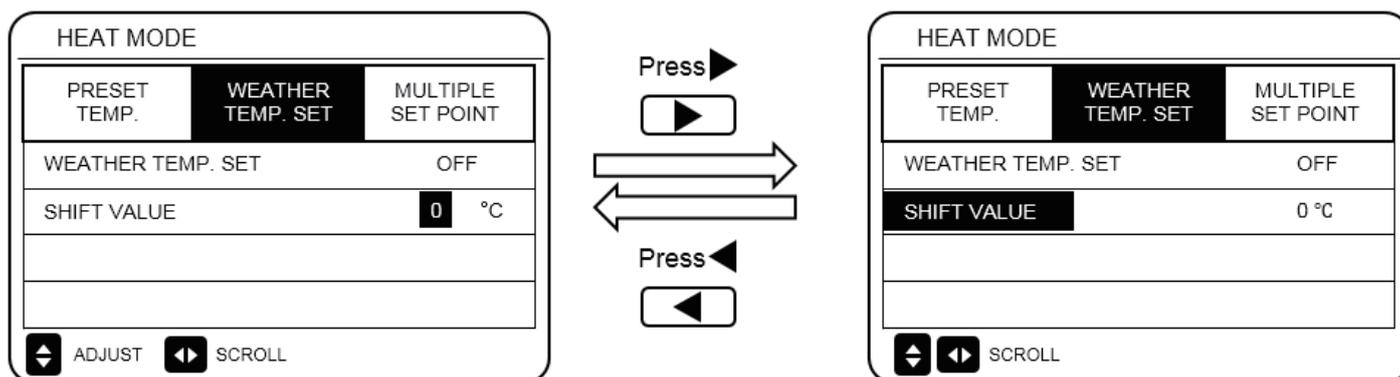
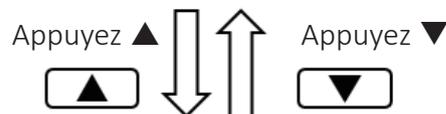
- WEATHER TEMP. SET=WEATHER TEMPERATURE
- Sur la page WEATHER TEMP.SET, vous ne pouvez pas régler la température de sortie d'eau souhaitée. La température de sortie d'eau souhaitée est calculée selon la température extérieure ambiante. Plus la température extérieure ambiante est haute, plus la température de l'eau souhaitée est basse.

Pendant le fonctionnement de la courbe de température climatique, vous pouvez définir la valeur de changement de la courbe de température climatique dans la plage [-5,+5]. La valeur de changement est la différence entre la valeur de calcul et la valeur réelle de fonctionnement. Exemple : +5 °C indique que la valeur réelle de fonctionnement est supérieure de 5 °C à la valeur de calcul.

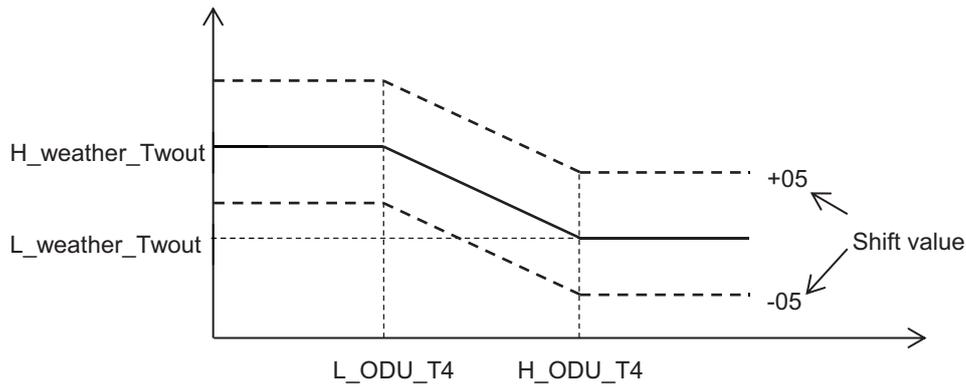
Procédez ainsi pour régler le mode de commande de la température climatique : MENU > PRESET TEMPERATURE > WEATHER TEMP. SET. Appuyez sur OK. L'interface suivante s'affiche :



Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer/éteindre la fonction de température climatique.



Appuyez sur ▲ ou ▼", pour régler la valeur de changement.



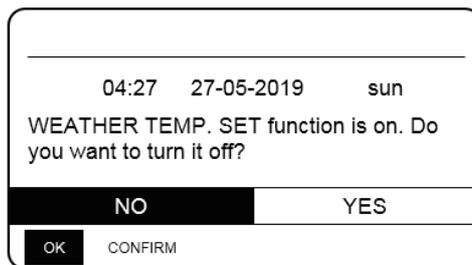
H\_ODU\_T4 : haute température extérieure (indique le point de haute température au sein de la température extérieure ambiante)

L\_ODU\_T4 : basse température extérieure (indique le point de basse température au sein de la température extérieure ambiante)

L\_weather\_Twout : la température d'eau sortant souhaitée lorsque la température extérieure est égale ou inférieure à la basse température ambiante (indique que la température de sortie d'eau souhaitée est inférieure au point de basse température de la température extérieure ambiante)

H\_weather\_Twout : la température d'eau sortant souhaitée lorsque la température extérieure est égale ou supérieure à la haute température ambiante (indique que la température de sortie d'eau souhaitée est supérieure au point de haute température de la température extérieure ambiante)

Si WEATHER TEMP.SET est activé, vous ne pouvez pas régler la température de sortie d'eau souhaitée. Si vous appuyez sur ▼ ou ▲, l'interface suivante s'affiche.



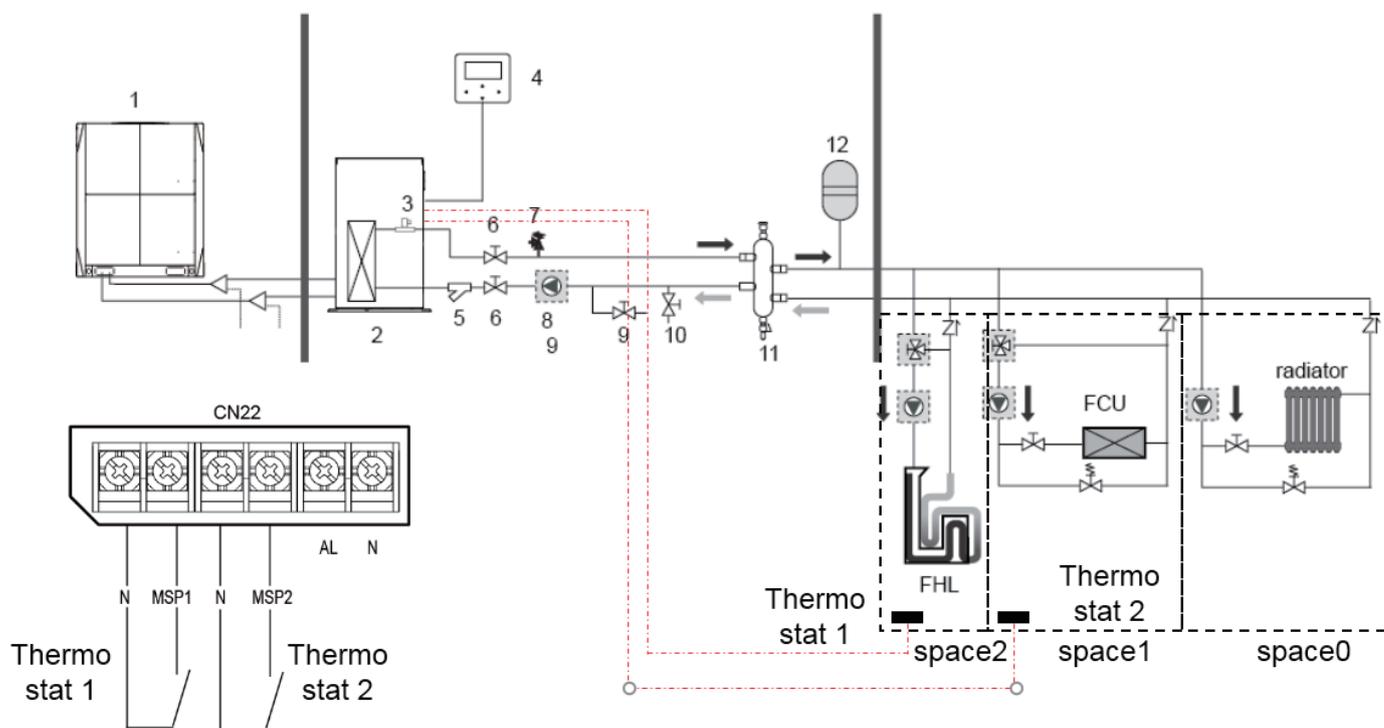
Appuyez sur OK et NO pour revenir à l'interface principale. Déplacez le curseur sur YES, puis appuyez sur OK. L'interface de réglage de la courbe de température climatique s'affiche comme suit.

## 13.1.3 Fonction de points de réglage multiples

Lorsque le module hydroélectrique est connecté à plusieurs terminaux ayant des exigences différentes en matière de température de l'eau, vous devez utiliser la fonction de points de réglage multiples. La fonction de points de réglage multiples est utilisée pour définir la température de sortie d'eau souhaitée pour l'espace 1 et l'espace 2. (Pour plus d'informations, veuillez lire la publication de référence technique).

Le module hydroélectrique calculera l'espace qui demande de l'énergie et fonctionnera à la plus haute température d'eau parmi les exigences de température de sortie de l'eau.

Note : Pour l'espace 0, la température de l'eau est réglée sur l'interface principale.



Notes :

1. Le module hydroélectrique peut répondre aux exigences de commande à différentes températures de l'eau. Vous devez connecter un dispositif externe tiers de réduction de la température aux circuits de l'espace 1 et de l'espace 2.
2. Le commutateur de points de réglage multiples peut être réglé sur l'interface FOR SERVICEMAN de la commande câblée. Si le point de réglage multiple 1=YES ou le point de réglage multiple 2=YES, cela indique qu'il existe des points de réglage multiples.
3. Sur la commande câblée, la température requise du point de réglage multiple 1 correspond à la température d'eau requise du point de réglage multiple 1, tandis que la température requise du point de réglage multiple 2 correspond à la température d'eau requise du point de réglage multiple 2.
4. La demande d'énergie de l'espace 1 est déterminée par le signal de niveau du thermostat externe 1 de la carte de commande principale. Si le niveau est bas, cela indique qu'il y a une demande en énergie, alors que si le niveau est élevé, cela indique qu'il n'y a pas de demande en énergie.
5. La demande en énergie de l'espace 2 est déterminée par le signal de niveau du thermostat externe 2 de la carte de commande principale. Si le niveau est bas, cela indique qu'il y a une demande en énergie, alors que si le niveau est élevé, cela indique qu'il n'y a pas de demande en énergie.

| HEAT MODE             |                   |                    |
|-----------------------|-------------------|--------------------|
| PRESET TEMP.          | WEATHER TEMP. SET | MULTIPLE SET POINT |
| SPACE 1 DESIRED TEMP. |                   | 45 °C              |
| SPACE 2 DESIRED TEMP. |                   | 30 °C              |
|                       |                   |                    |
|                       |                   |                    |

SCROLL

| N°                        | Température désirée | Statut de Thermo (statut de la demande en énergie) |        |        |     |
|---------------------------|---------------------|--|--------|--------|-----|
|                           |                     | OFF  | ON     | OFF    | OFF |
| espace 0                  | a                   | OFF  | ON     | OFF    | OFF |
| espace 1                  | b                   | OFF  | ON/OFF | ON     | OFF |
| espace 2                  | c                   | OFF  | ON/OFF | ON/OFF | ON  |
| Temp. souhaitée résultant |                     | OFF  | a      | b      | c   |

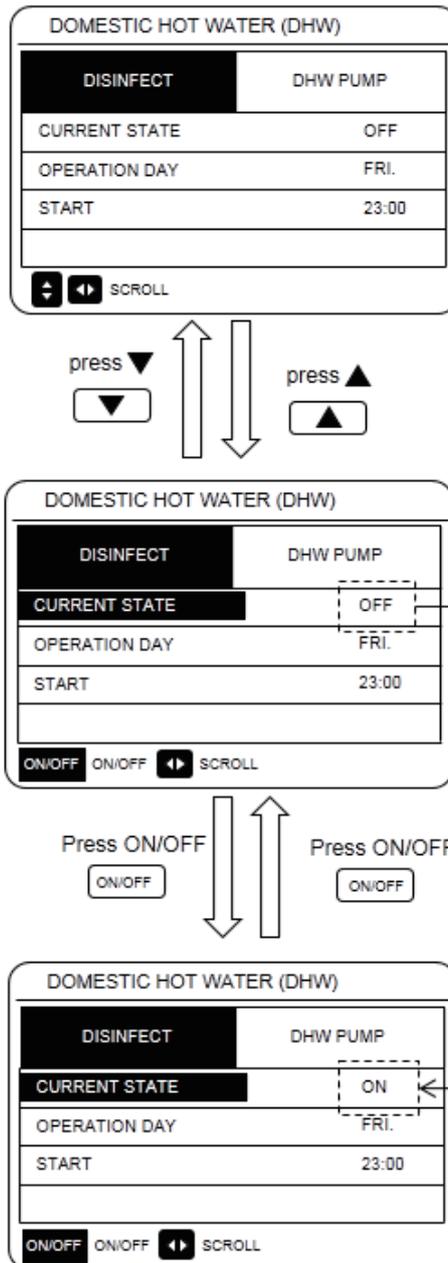
## 13.2 Eau chaude sanitaire

DOMESTIC HOT WATER (DHW) a 2 éléments DISINFECT/DHW PUMP (désinfection/pompe d'ECS).

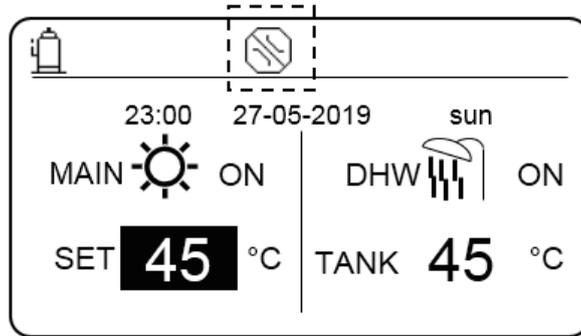
### 13.2.1 Mode désinfection

En mode désinfection, il est possible d'éliminer la bactérie de la Legionella. En mode désinfection, la température du ballon d'eau augmentera de force jusqu'à 70 °C à 80 °C. La température de désinfection peut être réglée sur l'interface FOR SERVICEMAN.

Choisissez MENU > DOMESTIC HOT WATER > DISINFECT. Appuyez sur OK. L'interface suivante s'affiche :

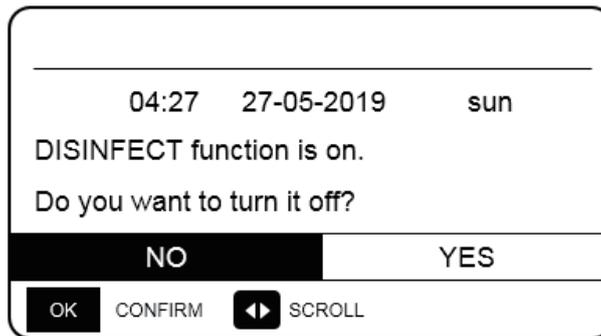


Utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et utilisez ▼, ▲ pour régler les paramètres lors du réglage de OPERATE DAY et START. Si OPERATE DAY est réglé sur FRIDAY (vendredi) et START est réglé sur 23:00, la fonction de désinfection s'activera vendredi à 23:00. Si la fonction désinfection est sélectionnée, la page suivante s'affichera.

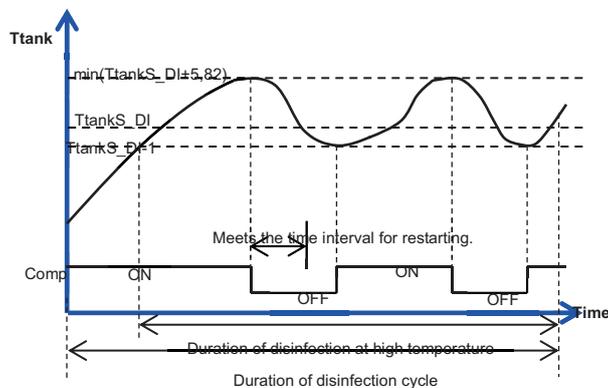


Note :

Quand le module hydroélectrique fonctionne en mode désinfection, si vous appuyez sur la touche On/Off, la pression n'est pas valide et l'interface suivante s'affichera.



En mode désinfection, le module hydroélectrique fonctionnera selon la figure suivante. La température de l'eau du ballon d'eau maintiendra la température de désinfection  $T_{\text{tank\_DI}}$ .



## 13.2.2 Pompe d'eau chaude sanitaire

La fonction DHW PUMP (pompe d'eau chaude sanitaire) permet de commander l'heure de début du ballon d'eau et de la pompe afin que l'eau chaude puisse couler du robinet à tout moment.

Choisissez MENU > DOMESTIC HOT WATER > DHW PUMP. Appuyez sur OK. L'interface suivante s'affiche :

DOMESTIC HOT WATER (DHW)

| DISINFECT |                                | DHW PUMP |                                |
|-----------|--------------------------------|----------|--------------------------------|
| No.       | TIME                           | No.      | TIME                           |
| 1         | <input type="checkbox"/> 00:00 | 4        | <input type="checkbox"/> 00:00 |
| 2         | <input type="checkbox"/> 00:00 | 5        | <input type="checkbox"/> 00:00 |
| 3         | <input type="checkbox"/> 00:00 | 6        | <input type="checkbox"/> 00:00 |

⏪ ⏩ SCROLL
1/2

DOMESTIC HOT WATER (DHW)

| DISINFECT |                                | DHW PUMP |                                |
|-----------|--------------------------------|----------|--------------------------------|
| No.       | TIME                           | No.      | TIME                           |
| 7         | <input type="checkbox"/> 00:00 | 10       | <input type="checkbox"/> 00:00 |
| 8         | <input type="checkbox"/> 00:00 | 11       | <input type="checkbox"/> 00:00 |
| 9         | <input type="checkbox"/> 00:00 | 12       | <input type="checkbox"/> 00:00 |

⏪ ⏩ SCROLL
2/2

Allez sur ■, appuyez sur OK pour sélectionner ou désélectionner ( la minuterie  est sélectionnée, la minuterie  est désélectionnée).

DOMESTIC HOT WATER (DHW)

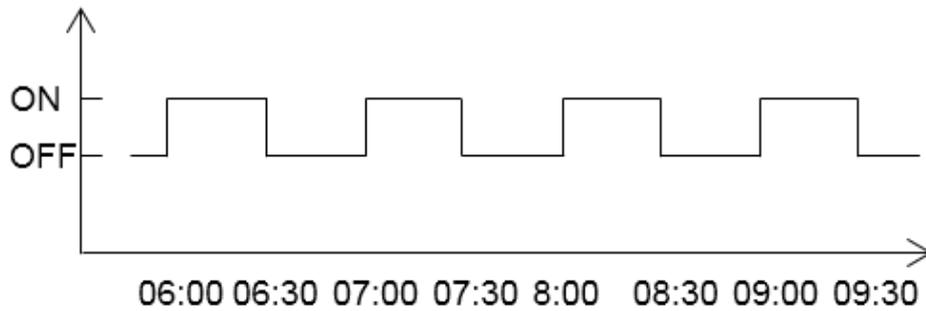
| DISINFECT |   | DHW PUMP |                                |
|-----------|---|----------|--------------------------------|
| No.       | TIME                                      | No.      | TIME                           |
| 1         | <input checked="" type="checkbox"/> 00:00 | 4        | <input type="checkbox"/> 00:00 |
| 2         | <input type="checkbox"/> 00:00            | 5        | <input type="checkbox"/> 00:00 |
| 3         | <input type="checkbox"/> 00:00            | 6        | <input type="checkbox"/> 00:00 |

⏪ ⏩ SCROLL
1/2

Utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et utilisez ▼, ▲ pour régler les paramètres.

Par exemple : vous avez réglé le paramètre DHW PUMP (Voir le point FOR SERVICEMAN > DHW MODE SETTING dans la publication de référence technique). La durée de fonctionnement de la pompe est de 30 minutes. Réglez comme suit :

| N° | DÉBUT |
|----|-------|
| 1  | 6:00  |
| 2  | 7:00  |
| 3  | 8:00  |
| 4  | 9:00  |

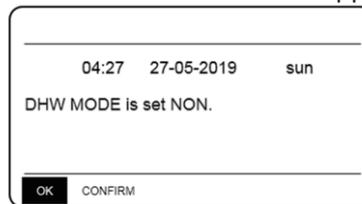


## Notes pour les installateurs et les ingénieurs techniques

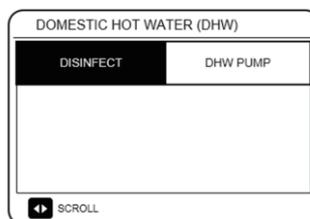


### Remarques importantes

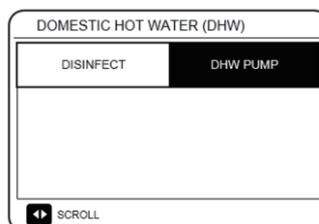
- Si DHW MODE=NO, choisissez MENU > DOMESTIC HOT WATER. Appuyez sur OK. L'interface suivante s'affiche :



- Si DISINFECT MODE=NO sur l'interface FOR SERVICEMAN, choisissez MENU > DOMESTIC HOT WATER > DOMESTIC HOT WATER. Appuyez sur OK. L'interface suivante s'affiche :
- Si DISINFECT MODE=NO sur l'interface FOR SERVICEMAN, choisissez MENU > DOMESTIC HOT WATER > DOMESTIC HOT WATER. Appuyez sur OK. L'interface suivante s'affiche :



Si DHW PUMP RUNNING TIME=NON, choisissez MENU > DOMESTIC HOT WATER > DHW PUMP. Appuyez sur OK. L'interface suivante s'affiche :



## 13.3 Fonction PROGRAMMATION

Le menu SCHEDULE contient les éléments suivants :

- 1) TIMER (minuterie)
- 2) WEEKLY SCHEDULE (programmation hebdomadaire)
- 3) SCHEDULE CHECK (contrôle de la programmation)
- 4) CANCEL TIMER (annulation de la minuterie)

### 13.3.1 Fonction MINUTERIE

Si la fonction minuterie est activée, l'icône  affichera sur l'interface principale de la commande câblée. Si la fonction de programmation hebdomadaire est activée, la fonction de minuterie sera désactivée.

Kit hydraulique haute température V6R de Midea

| SCHEDULE |                                     |                |              |       |      |
|----------|-------------------------------------|----------------|--------------|-------|------|
| TIMER    | WEEKLY SCHEDULE                     | SCHEDULE CHECK | CANCEL TIMER |       |      |
| No.      | START                               | END            | MODE         | TEMP. |      |
| 1        | <input checked="" type="checkbox"/> | 00:00          | 00:00        | HEAT  | 45°C |
| 2        | <input type="checkbox"/>            | 00:00          | 00:00        | HEAT  | 45°C |
| 3        | <input type="checkbox"/>            | 00:00          | 00:00        | HEAT  | 45°C |

  SCROLL

| SCHEDULE |                                     |                |              |       |      |
|----------|-------------------------------------|----------------|--------------|-------|------|
| TIMER    | WEEKLY SCHEDULE                     | SCHEDULE CHECK | CANCEL TIMER |       |      |
| No.      | START                               | END            | MODE         | TEMP. |      |
| 4        | <input checked="" type="checkbox"/> | 00:00          | 00:00        | HEAT  | 45°C |
| 5        | <input type="checkbox"/>            | 00:00          | 00:00        | HEAT  | 45°C |
| 6        | <input type="checkbox"/>            | 00:00          | 00:00        | HEAT  | 45°C |

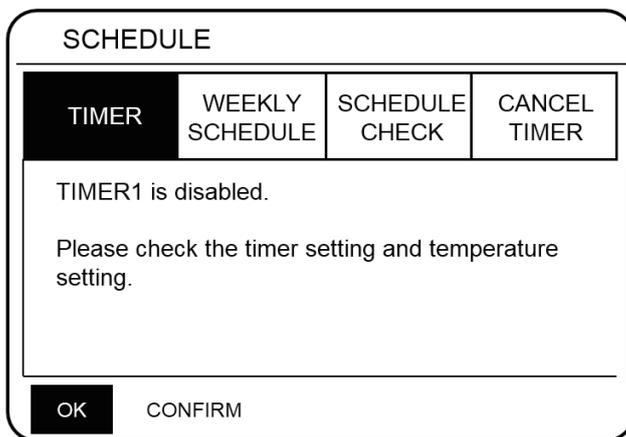
  SCROLL

Utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et utilisez ▼, ▲ pour régler l'heure, le mode et la température. Déplacez-vous sur ■, appuyez sur OK pour sélectionner ou ne plus sélectionner.

( la minuterie est sélectionnée.  la minuterie n'est plus sélectionnée). Six minuteries peuvent être réglées.

Si vous voulez annuler le TIMER, mettez le curseur sur «  », et appuyez sur OK. Le  deviendra , et la minuterie sera désactivée

Si l'heure de début est plus tardive que l'heure de fin, l'interface suivante s'affichera.

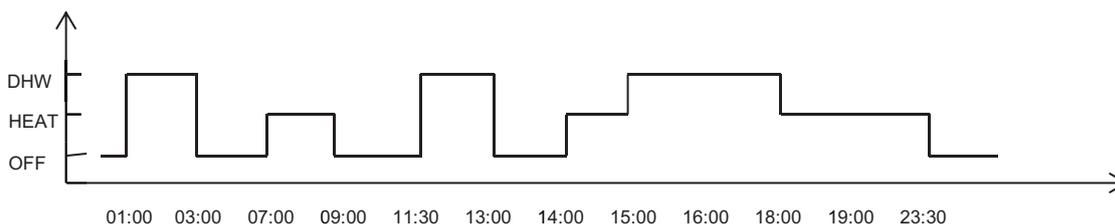


Par exemple :

Six groupes de programmation sont définis, comme le montre le tableau suivant :

| N ° | DÉBUT   | FIN     | MODE                       | Menu |
|-----|---------|---------|----------------------------|------|
| 1   | 1 : 00  | 3 : 00  | DHW (eau chaude sanitaire) | 70   |
| 2   | 7 : 00  | 9 : 00  | CHAUFFAGE                  | 50   |
| 3   | 11 : 30 | 13 : 00 | DHW (eau chaude sanitaire) | 70   |
| 4   | 14 : 00 | 16 : 00 | CHAUFFAGE                  | 50   |
| 5   | 15 : 00 | 19 : 00 | DHW (eau chaude sanitaire) | 70   |
| 6   | 18 : 00 | 23 : 30 | CHAUFFAGE                  | 50   |

Le module hydroélectrique fonctionnera comme indiqué dans la figure suivante :



| TIME (heure) | Fonctionnement de la commande            |
|--------------|--|
| 1:00         | Mode ECS allumé                          |
| 3:00         | Mode ECS éteint                          |
| 7:00         | Mode Chauffage allumé                    |
| 9:00         | Mode Chauffage éteint                    |
| 11:30        | Mode ECS allumé                          |
| 13:00        | Mode ECS éteint                          |
| 14:00        | Mode Chauffage allumé                    |
| 15:00        | Mode ECS allumé et Mode Chauffage éteint |
| 18:00        | Mode Chauffage allumé et Mode ECS éteint |
| 23:30        | Mode Chauffage éteint                    |

## Notes pour les installateurs et les ingénieurs techniques



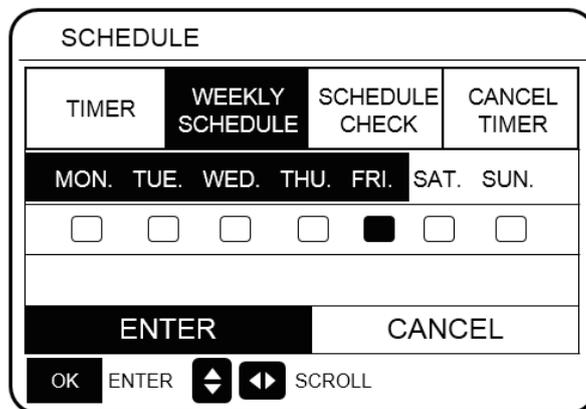
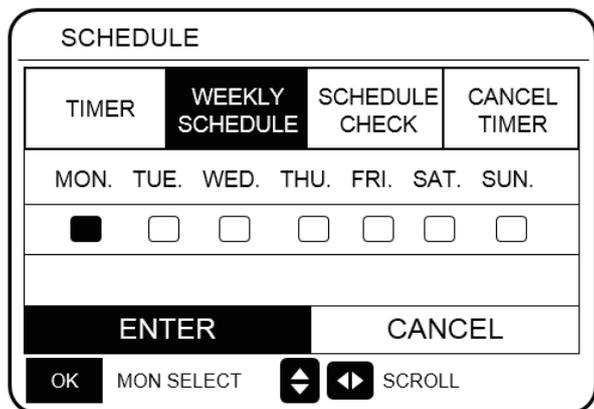
### Avertissement

Si l'heure de début est la même que l'heure de fin, la programmation sera non valide.

## 13.3.2 Programmation hebdomadaire

La minuterie et la programmation hebdomadaire ne peuvent pas prendre effet en même temps. L'heure qui est réglée plus tard prendra effet en premier. Si la programmation hebdomadaire est définie, l'icône s'affichera sur l'interface principale.

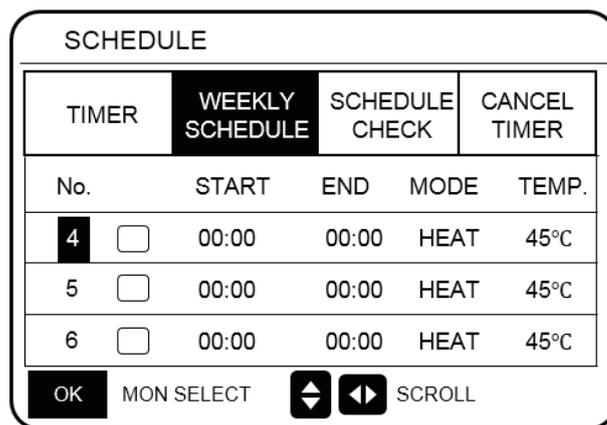
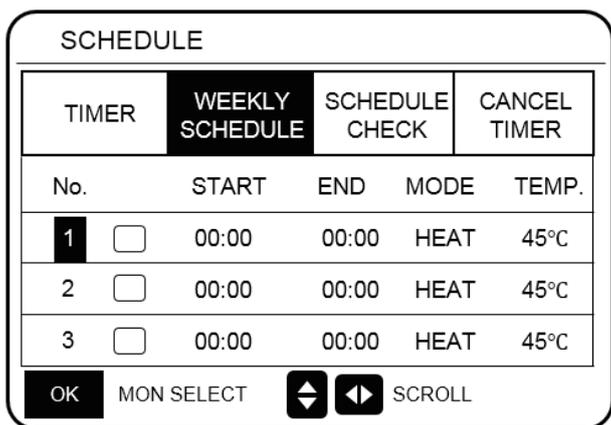
Choisissez MENU > SCHEDULE > WEEKLY SCHEDULE. Appuyez sur OK. L'interface suivante s'affiche :



Sélectionnez d'abord les jours de la semaine que vous souhaitez programmer. Utilisez ◀ et ▶ pour faire défiler.

Appuyez sur OK pour sélectionner ou cesser de sélectionner le jour. « **MON.** » signifie que le jour est sélectionné, « » signifie que le jour n'est pas sélectionné.

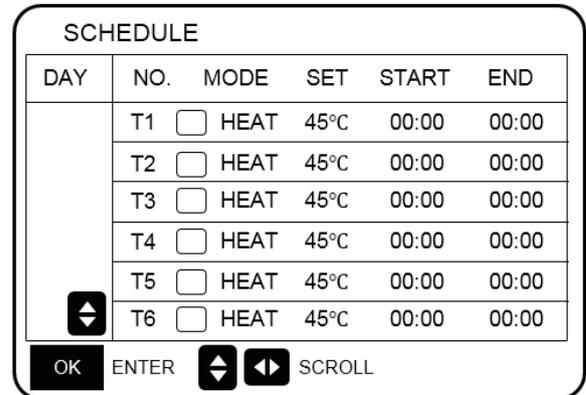
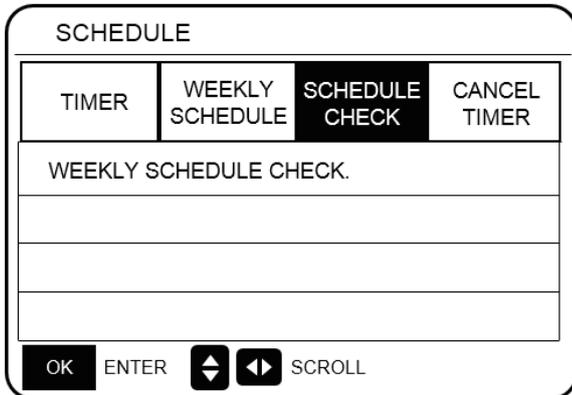
Utilisez ◀ ou ▶ pour SET, et appuyez sur ENTER. Monday à Friday (lundi à vendredi) sont sélectionnés pour la programmation et ont la même programmation. Les pages suivantes s'afficheront :



Utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et pour régler l'heure, le mode et la température. Les minuteries peuvent être réglées y compris l'heure de début et l'heure de fin, le mode et la température. Le mode inclut le mode chauffage, le mode refroidissement et le mode DHW. Cette méthode de réglage se rapporte au réglage de la minuterie. L'heure de fin doit être plus tardive que l'heure de début. Sinon, cela indiquera que la minuterie est désactivée.

### 13.3.3 Contrôle de la programmation

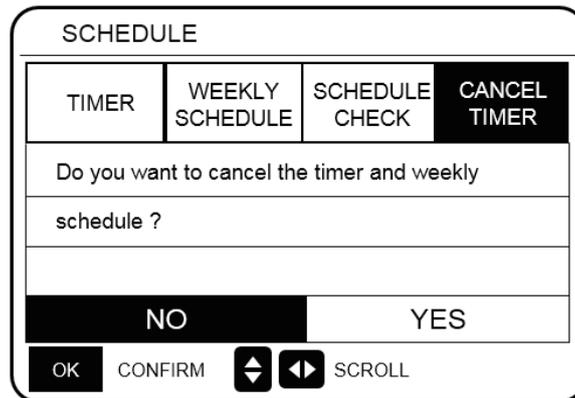
Le contrôle de la programmation ne peut contrôler que la programmation hebdomadaire. Allez dans MENU > SCHEDULE > SCHEDULE' CHECK. Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :



Appuyez sur ▼, ▲, la minuterie de lundi à dimanche apparaîtra.

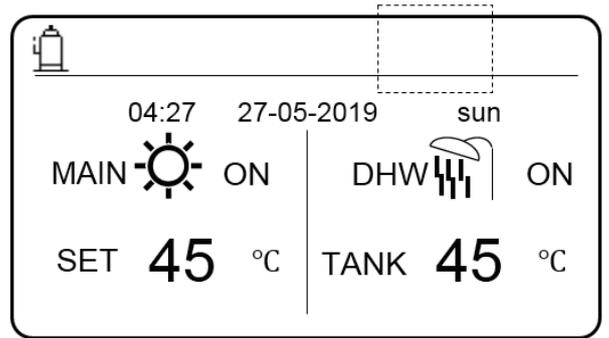
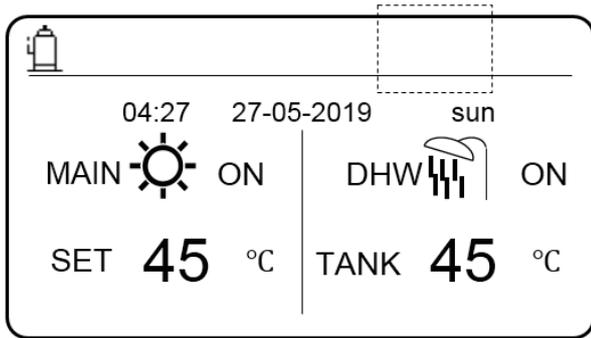
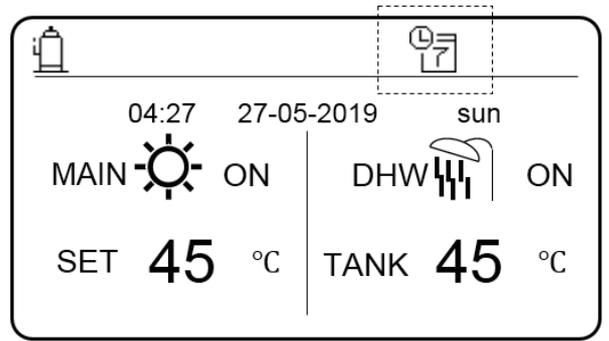
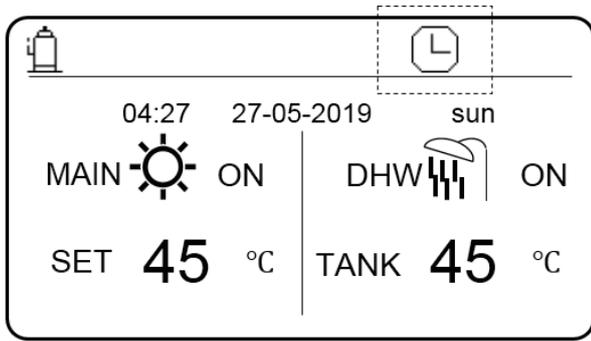
### 13.3.4 Annuler la minuterie

Allez dans MENU > SCHEDULE > CANCEL TIMER. Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :



Utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour vous déplacer sur YES. Appuyez sur OK pour annuler la minuterie. Si vous souhaitez quitter CANCEL TIMER, appuyez sur BACK (retour).

Si TIMER ou WEEKLY SCHEDULE est activé, l'icône de la minuterie ⌚ ou l'icône de la programmation hebdomadaire 📅 s'affichera sur la page d'accueil. Si TIMER ou WEEKLY SCHEDULE est activé, l'icône ⌚ ou 📅 disparaîtra de la page d'accueil.



Vous devez réinitialiser TIMER/WEEKLY SCHEDULE, si vous passez de LEAVING WATER TEMP. à ROOM TEMP. ou si vous passez de ROOM TEMP. à LEAVING WATER TEMP.

## 13.4 Options

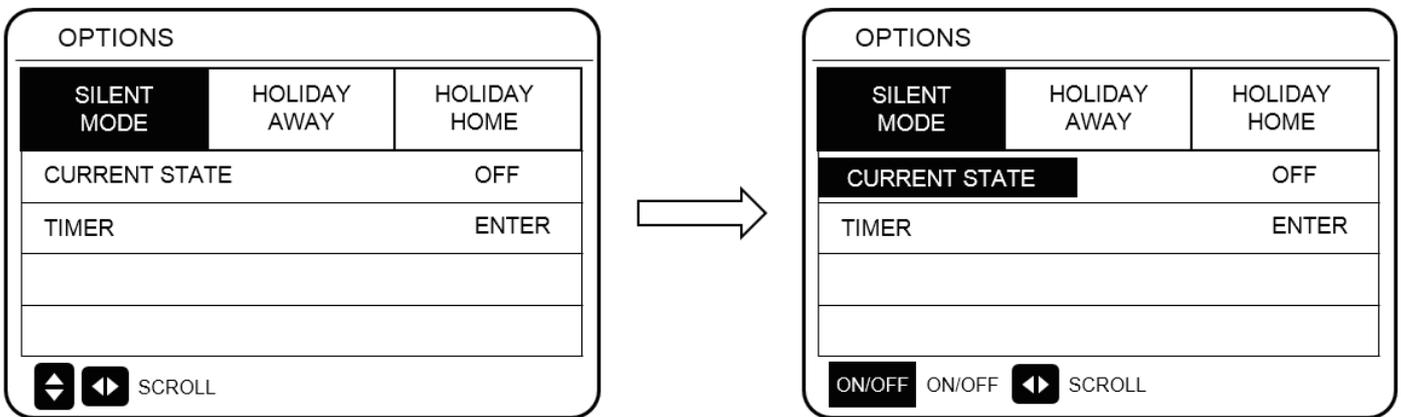
Le menu OPTIONS contient les éléments suivants :

- 1) SILENT MODE (mode silencieux)
- 2) HOLIDAY AWAY (vacances à l'extérieur)
- 3) HOLIDAY HOME (vacances maison)

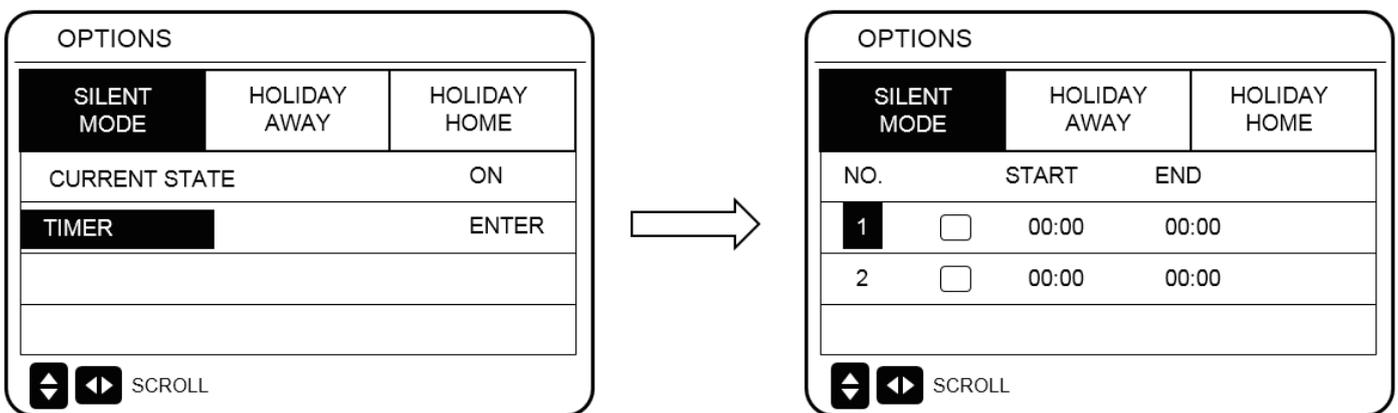
### 13.4.1 Mode silencieux

Le mode silencieux est utilisé pour réduire le bruit du module hydroélectrique, qui peut dégrader la capacité du module hydroélectrique. Vous pouvez régler le module hydroélectrique pour qu'il fonctionne toujours en mode silencieux ou pour qu'il passe en mode silencieux après une certaine période.

- Sur l'interface principale, vous pouvez vérifier si le mode silencieux est activé. Si c'est le cas, l'icône s'affichera sur l'interface principale.
- Choisissez MENU > OPTIONS > SILENT MODE. Appuyez sur OK. L'interface suivante s'affiche :



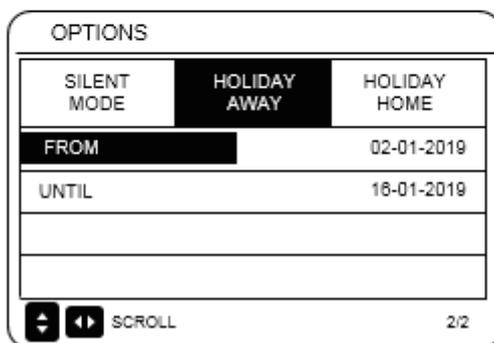
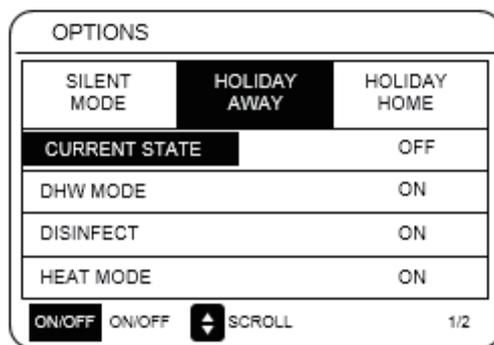
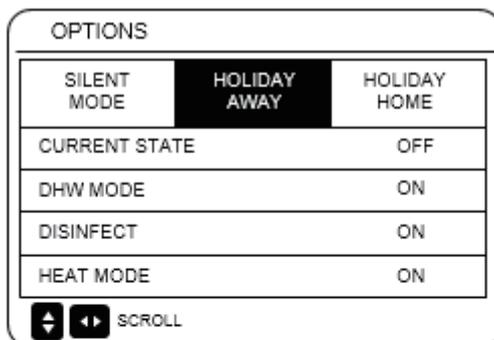
Choisissez ON/OFF pour déterminer si le mode silencieux est activé. Si CURRENT STATE (état actuel) est sur OFF, le mode silencieux n'est pas valide. Si CURRENT STATE (état actuel) est sur ON, le mode silencieux n'est pas valide. Sur la page TIMER (minuterie), vous pouvez définir l'heure d'activation du mode silencieux. Deux périodes peuvent être réglées. Le mode silencieux sera lancé à l'heure de début (START), et désactivé à l'heure de fin (END). Si TIMER n'est pas réglé, le module hydroélectrique restera en mode silencieux.



## 13.4.2 Vacances à l'extérieur

Si la programmation vacances à l'extérieur est définie, l'icône  s'affichera sur l'interface principale. Le mode vacances à l'extérieur permet d'éviter que l'eau ne gèle pendant les vacances et de démarrer le chauffage et l'eau chaude avant votre retour à la maison, ce qui garantit le confort et l'eau chaude à la maison.

Allez dans MENU > OPTIONS > HOLIDAY AWAY. Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :



| RÉGLAGES                              | VALEUR     |
|---------------------------------------|------------|
| HOLIDAY AWAY (vacances à l'extérieur) | Allumé     |
| DHW MODE (mode ECS)                   | Allumé     |
| DISINFECT (désinfection)              | Allumé     |
| HEAT MODE (mode chauffage)            | Allumé     |
| FROM (du)                             | 02-01-2019 |
| UNTIL (au)                            | 16-01-2019 |

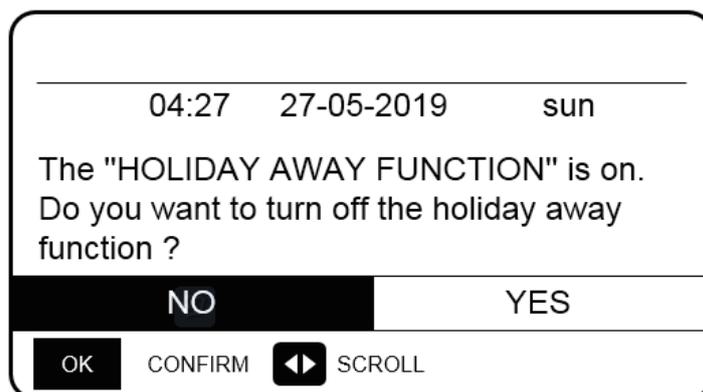
Lorsque le paramètre DISINFECT est réglé sur ON et que vous définissez le mode désinfection, le module hydroélectrique effectue automatiquement une désinfection à l'heure de désinfection définie avant la fin des vacances. Par exemple, si vous avez FROM=2019-01-02 (à partir du 02-01-2019), UNTIL=2019-01-16 (jusqu'au 16-01-2019), et que l'heure de désinfection est fixée à 23 h 00 le vendredi, la désinfection commencera à partir de 23 h 00 le 11-12-2015. Si vous ne définissez pas le mode désinfection, le module hydroélectrique entrera de force en mode désinfection à 22 h 00 le jour précédant la fin de vos vacances. Si vous ne définissez pas le mode désinfection, le module hydroélectrique commencera la désinfection à partir de 22 h 00 le 19-12-2015. Une fois que le module hydroélectrique quitte le mode désinfection, la commande câblée envoie la commande de démarrage du mode chauffage et la commande de démarrage du mode ECS au module hydroélectrique. TwoutS=TwoutS\_H.A\_H indique le mode chauffage, tandis que TtankS=TtankS\_H.A\_DHW indique le mode ECS.

TwoutS\_H.A\_H et TtankS\_H.A\_DHW sont réglés sur l'interface FOR SERVICEMAN de la commande câblée.

#### Notes :

- En mode vacances, la minuterie et la programmation hebdomadaire sont non-valides tant que le module hydroélectrique n'a pas quitté le mode vacances.
- L'option CURRENT STATE détermine s'il convient d'activer le mode vacances. Si CURRENT STATE (état actuel) = OFF, HOLIDAY AWAY = OFF. Si CURRENT STATE (état actuel) = ON, HOLIDAY AWAY = ON.
- Le point de réglage multiple est non valide lorsque le module hydroélectrique fonctionne en mode vacances.
- Si le mode désinfection est réglé sur le mode vacances, le module hydroélectrique passe en mode désinfection à 22 h 00 le jour précédant la fin du mode vacances.
- En mode vacances, la courbe de température climatique n'est pas valide tant que le module hydroélectrique n'a pas quitté le mode vacances.
- En mode vacances, la température préétablie n'est pas valide tant que le module hydroélectrique n'a pas quitté le mode vacances.

Si vous faites fonctionner la commande câblée en mode vacances, l'invitation suivante s'affichera :



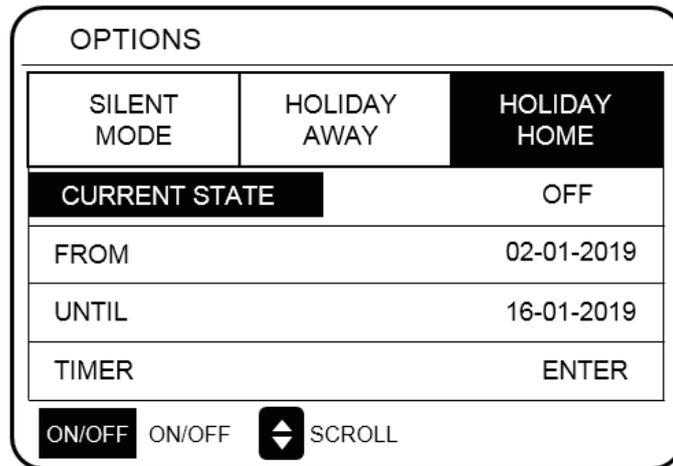
### 13.4.3 Mode vacances maison

En mode vacances maison, le module hydroélectrique peut fonctionner selon les paramètres de programmation du mode vacances sans affecter la programmation normale.

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Période                     | Ensuite...   |
| Avant et après vos vacances | Vos programmations normales seront utilisées.              |
| Pendant vos vacances        | Les réglages configurés pour les vacances seront utilisés. |

Si le mode HOLIDAY HOME est activé, s'affichera sur la page d'accueil.

Allez dans MENU > OPTIONS > HOLIDAY HOME. Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :



Utilisez ON/OFF pour sélectionner ON ou OFF et utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler et régler.

Si CURRENT STATE (état actuel) est sur OFF, HOLIDAY HOME est sur OFF. Si CURRENT STATE (état actuel) est sur ON, HOLIDAY HOME est sur ON. Utilisez ▼ et ▲ pour régler la date. Avant et après vos vacances, votre programmation normale sera en vigueur. Pendant vos vacances, vous ferez des économies d'énergie et empêcherez le gel de s'installer chez vous.

## Notes pour les installateurs et les ingénieurs techniques



## Points importants

- Si HOLIDAY AWAY et HOLIDAY HOME sont réglés tous deux sur ON, FROM et que UNTIL est réglé sur HOLIDAY AWAY la page ne peut pas correspondre ni chevaucher les pages avec ce réglage sur la page HOLIDAY HOME. S'il existe une correspondance ou un chevauchement, la page suivante s'affichera :

|   |         |        |
|---|---------|--------|
| 04:27 27-05-2019 sun  |         |        |
| The "HOLIDAY AWAY FUNCTION" is on.<br>Do you want to turn off the holiday away function ? |         |        |
| NO  |         | YES    |
| OK  | CONFIRM | SCROLL |

Press OK TO go back to the holiday away page.

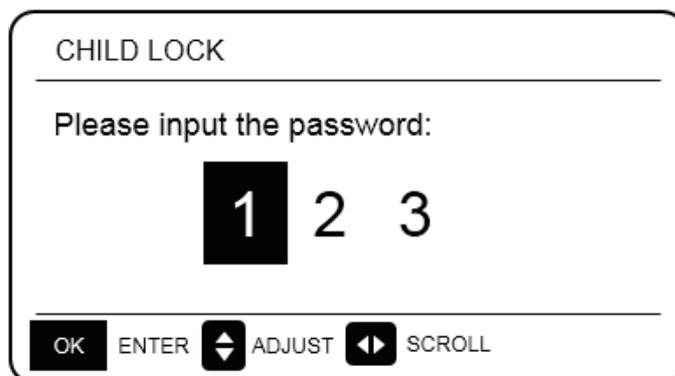
| OPTIONS       |              |              |
|---------------|--------------|--------------|
| SILENT MODE   | HOLIDAY AWAY | HOLIDAY HOME |
| CURRENT STATE |              | OFF          |
| DHW MODE      |              | ON           |
| DISINFECT     |              | ON           |
| HEAT MODE     |              | ON           |
| ON/OFF        | ON/OFF       | SCROLL       |

1/2

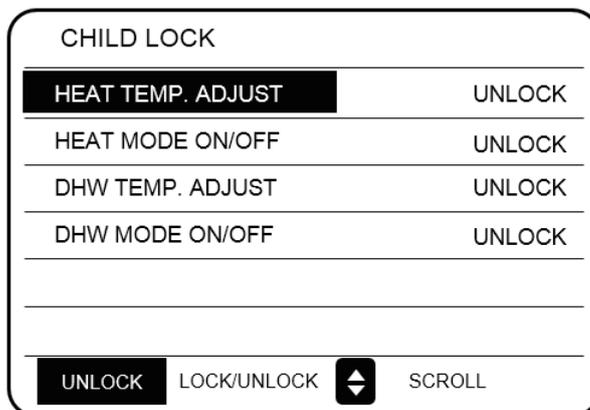
## 13.5 Verrouillage enfant

La fonction de verrouillage enfant est utilisée pour empêcher des erreurs de fonctionnement causées par les enfants. Le réglage du mode et celui de la température peuvent être verrouillés ou déverrouillés avec la fonction CHILD LOCK.

Allez dans MENU > CHILD LOCK. La page s'affiche :



Saisissez le mot de passe actuel et la page suivante s'affichera :



Utilisez ▼ et ▲ pour faire défiler et ON/OFF pour sélectionner LOCK ou UNLOCK.

La température HEAT/DHW (chauffage/eau chaude sanitaire) ne peut pas être réglée quand HEAT TEMP. ADJUST/DHW TEMP. ADJUST est verrouillé. Si vous voulez régler la température de HEAT/DHW lorsque la température de HEAT/DHW est verrouillée, la page suivante s'affichera :

Le mode HEAT/DHW ne peut pas s'allumer ou s'éteindre lorsque le ON/OFF du mode HEAT/DHW est verrouillé. Si vous voulez allumer ou éteindre le mode HEAT/DHW lorsque le ON/OFF du mode HEAT/DHW est verrouillé, la page suivante s'affichera :

04:27 27-05-2019 sun

The heating temperature adjusting function is locked. Do you want to unlock it?

NO YES

OK CONFIRM SCROLL

04:27 27-05-2019 sun

The heat mode ON/OFF function is locked. Do you want to unlock it?

NO YES

OK CONFIRM SCROLL

04:27 27-05-2019 sun

The DHW temperature adjusting function is locked. Do you want to unlock it?

NO YES

OK CONFIRM SCROLL

04:27 27-05-2019 sun

The DHW mode ON/OFF function is locked. Do you want to unlock it?

NO YES

OK CONFIRM SCROLL

Si vous appuyez sur NO, vous reviendrez sur la page d'accueil. Si vous appuyez sur YES, vous entrerez sur la page CHILD LOCK.

## 13.6 Informations de service

### 13.6.1 À propos des informations de service

Le menu informations de service contient les éléments suivants :

- 1) SERVICE CALL (appel de service)
- 2) ERROR CODE (code d'erreur)
- 3) PARAMETER (paramètre)
- 4) DISPLAY (affichage)

### 13.6.2 Comment aller dans le menu informations de service

Allez dans MENU > SERVICE INFORMATION. Appuyez sur OK. La page suivante s'affichera :

L'appel de service peut montrer le numéro du téléphone de service ou de téléphone mobile. L'installateur peut saisir le numéro de téléphone. Voir le point « FOR SERVICEMAN ».

| SERVICE INFORMATION |            |                      |         |
|---------------------|------------|----------------------|---------|
| SERVICE CALL        | ERROR CODE | PARAMETER            | DISPLAY |
| PHONE NO.           |            | 00000000000000000000 |         |
| MOBILE NO.          |            | 00000000000000000000 |         |
| SCROLL              |            |                      |         |

Un code d'erreur est utilisé pour montrer quand l'erreur s'est produite et il indique la signification du code d'erreur.

| SERVICE INFORMATION |            |           |            |
|---------------------|------------|-----------|------------|
| SERVICE CALL        | ERROR CODE | PARAMETER | DISPLAY    |
| HB01#               | E1         | 17:32     | 03-06-2019 |
| HB01#               | E2         | 09:20     | 04-06-2019 |
| HB01#               | Ed         | 12:10     | 20-06-2019 |
| HB01#               | PL         | 19:32     | 03-07-2019 |
| SCROLL              |            |           | 1/5        |

Appuyez sur OK et la page suivante s'affichera :

| SERVICE INFORMATION |            |           |            |
|---------------------|------------|-----------|------------|
| SERVICE CALL        | ERROR CODE | PARAMETER | DISPLAY    |
| HB01#               | E1         | 17:32     | 03-06-2019 |
| HB01#               | E2         | 09:20     | 04-06-2019 |
| HB01#               | Ed         | 12:10     | 20-06-2019 |
| HB01#               | PL         | 19:32     | 03-07-2019 |

OK ENTER SCROLL 1/5

Appuyez sur OK pour afficher la signification du code d'erreur :

04:27 27-05-2019 sun

HB01# E1  
Communication fault between controller and hydro box.

Please contact your dealer.

OK CONFIRM

NOTE :

Vingt codes de d'erreur au total peuvent être enregistrés.

La fonction du paramètre est utilisée pour afficher le paramètre principal ; et il existe deux pages d'affichage du paramètre :

| SERVICE INFORMATION |            |                   |         |
|---------------------|------------|-------------------|---------|
| SERVICE CALL        | ERROR CODE | PARAMETER         | DISPLAY |
|                     |            | ROOM SET TEMP.    | --°C    |
|                     |            | MAIN SET TEMP.    | 45°C    |
|                     |            | TANK SET TEMP.    | 50°C    |
|                     |            | ROOM ACTUAL TEMP. | --°C    |

SCROLL 1/2

| SERVICE INFORMATION |            |                   |         |
|---------------------|------------|-------------------|---------|
| SERVICE CALL        | ERROR CODE | PARAMETER         | DISPLAY |
|                     |            | MAIN ACTUAL TEMP. | 25°C    |
|                     |            | TANK ACTUAL TEMP. | 55°C    |
|                     |            |                   |         |
|                     |            |                   |         |

SCROLL 2/2

La fonction DISPLAY est utilisée pour régler l'interface :

| SERVICE INFORMATION |            |           |            |
|---------------------|------------|-----------|------------|
| SERVICE CALL        | ERROR CODE | PARAMETER | DISPLAY    |
|                     |            | TIME      | 18:39      |
|                     |            | DATE      | 03-06-2019 |
|                     |            | LANGUAGE  | EN         |
|                     |            | BACKLIGHT | ON         |

SCROLL 1/2

| SERVICE INFORMATION |            |                  |         |
|---------------------|------------|------------------|---------|
| SERVICE CALL        | ERROR CODE | PARAMETER        | DISPLAY |
|                     |            | BUZZER           | ON      |
|                     |            | SCREEN LOCK TIME | 300 SEC |
|                     |            |                  |         |
|                     |            |                  |         |

ON/OFF ON/OFF SCROLL 2/2

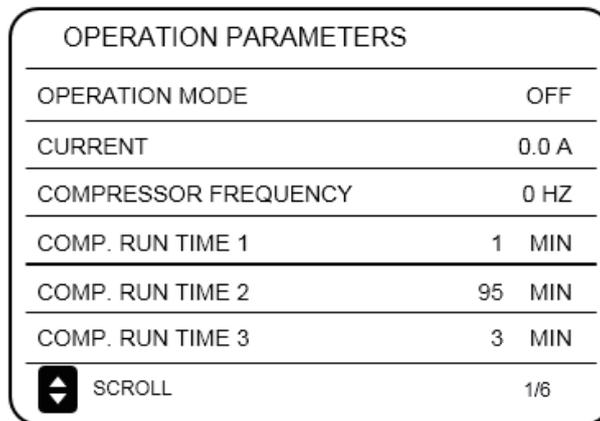
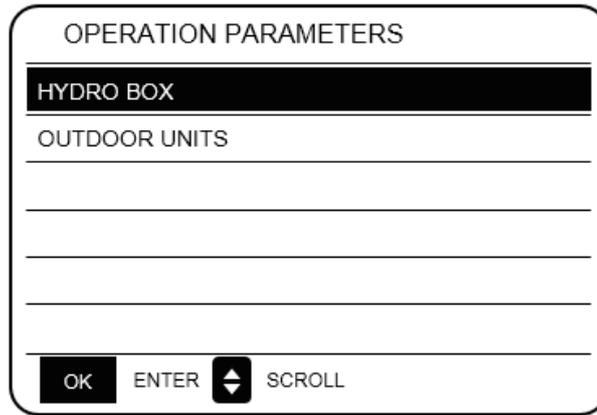
Utilisez OK pour saisir et utilisez ◀, ▶, ▼, ▲ pour faire défiler.

## 13.7 Paramètres de fonctionnement

Vérifiez ponctuellement les paramètres de fonctionnement du module hydroélectrique et certains paramètres de fonctionnement de l'unité extérieure.

Ce menu permet aux installateurs ou ingénieurs techniques de vérifier les paramètres de fonctionnement du caisson d'eau chaude et des unités extérieures.

- Sur la page d'accueil, allez dans MENU > OPERATION PARAMETER.
- Appuyez sur OK. Il existe six pages pour le paramètre de fonctionnement. Les voici : Utilisez ▼, ▲ pour faire défiler.



Les paramètres du module hydraulique haute température sont les suivants :

| OPERATION PARAMETERS |        |
|----------------------|--------|
| COMP. RUN TIME 4     | 80 Hrs |
| EXPANSION VALVE 1    | 0 P    |
| EXPANSION VALVE 2    | 0 P    |
| TWOUT                | 25 °C  |
| TWIN                 | 25 °C  |
| TTANK                | 25 °C  |
| SCROLL               | 2/6    |

| OPERATION PARAMETERS |       |
|----------------------|-------|
| SC                   | 25 °C |
| PRIMARY CURRENT      | 0.0 A |
| SECONDARY CURRENT    | 0.0 A |
| PRIMARY VOLTAGE      | 0 V   |
| POWER CONSUMPTION    | 0 W   |
| HEAT POWER           | 0 W   |
| SCROLL               | 5/6   |

| OPERATION PARAMETERS |       |
|----------------------|-------|
| TCS                  | 25 °C |
| PC                   | 0 kPa |
| PE                   | 0 kPa |
| TC                   | 25 °C |
| TE                   | 25 °C |
| T7C                  | 25 °C |
| SCROLL               | 3/6   |

| OPERATION PARAMETERS |     |
|----------------------|-----|
| HYDRO BOX SOFTWARE   | V00 |
| CONTROLLER SOFTWARE  | V01 |
|                      |     |
|                      |     |
|                      |     |
| SCROLL               | 6/6 |

| OPERATION PARAMETERS |       |
|----------------------|-------|
| T7                   | 25 °C |
| T3                   | 25 °C |
| T2A                  | 25 °C |
| TF                   | 25 °C |
| DSH                  | 25 °C |
| SSH                  | 25 °C |
| SCROLL               | 4/6   |

Voici les paramètres des unités extérieures :

| OPERATION PARAMETERS |               |
|----------------------|---------------|
| HYDRO BOX            |               |
| <b>OUTDOOR UNITS</b> |               |
|                      |               |
|                      |               |
|                      |               |
| OK                   | ENTER  SCROLL |

| OPERATION PARAMETERS |       |
|----------------------|-------|
| ODU2_INV             | 0 HZ  |
| ODU2_PC              | 0 kPa |
| ODU2_PE              | 0 kPa |
| ODU2_DSH             | 0 °C  |
| ODU2_T4              | 25 °C |
| ODU2_SOFTWARE        | V01   |
| SCROLL               | 1/3   |

| OPERATION PARAMETERS |       |
|----------------------|-------|
| ODU1_INV             | 0 HZ  |
| ODU1_PC              | 0 kPa |
| ODU1_PE              | 0 kPa |
| ODU1_DSH             | 0 °C  |
| ODU1_T4              | 25 °C |
| ODU1_SOFTWARE        | V01   |
| SCROLL               | 1/3   |

| OPERATION PARAMETERS |       |
|----------------------|-------|
| ODU3_INV             | 0 HZ  |
| ODU3_PC              | 0 kPa |
| ODU3_PE              | 0 kPa |
| ODU3_DSH             | 0 °C  |
| ODU3_T4              | 25 °C |
| ODU3_SOFTWARE        | V01   |
| SCROLL               | 1/3   |

| Paramètre                     | Signification   |
|-------------------------------|---|
| <b>MODE DE FONCTIONNEMENT</b> | Mode de fonctionnement  |
| <b>CURRENT</b>                | Courant   |
| <b>COMPRESSOR FREQUENCY</b>   | Fréquence du compresseur  |
| <b>COMP. RUN TIME 1</b>       | Temps de fonctionnement du compresseur                                    |
| <b>COMP. RUN TIME 2</b>       |   |
| <b>COMP. RUN TIME 3</b>       |   |
| <b>COMP. RUN TIME 4</b>       |   |
| <b>EXPANSION VALVE 1</b>      | Ouverture EXV1  |
| <b>EXPANSION VALVE 2</b>      | Ouverture EXV2  |
| <b>TWOUT</b>                  | Température de sortie d'eau   |
| <b>TWIN</b>                   | Température d'arrivée d'eau   |
| <b>TTANK</b>                  | Température du ballon d'eau   |
| <b>TCS</b>                    | Température de saturation souhaitée                                       |
| <b>PC</b>                     | Pression de refoulement   |
| <b>PE</b>                     | Pression de retour d'air  |
| <b>TC</b>                     | Température de saturation de la pression de refoulement                   |
| <b>TE</b>                     | Température de saturation de la pression de retour d'air                  |
| <b>T7C</b>                    | Température de refoulement  |
| <b>T7</b>                     | Température du retour d'air   |
| <b>T3</b>                     | Température froide de sortie  |
| <b>T2A</b>                    | Température de tube de liquide côté R410a                                 |
| <b>TF</b>                     | Température de module   |
| <b>DSH</b>                    | Surchauffe de refoulement   |
| <b>SSH</b>                    | Surchauffe de retour d'air  |
| <b>SC</b>                     | Degré de refroidissement excessif de tube de liquide dans la boucle R410a |
| <b>PRIMARY CURRENT</b>        | Courant primaire  |
| <b>SECONDARY CURRENT</b>      | Courant secondaire  |
| <b>PRIMARY VOLTAGE</b>        | Tension primaire  |
| <b>POWER CONSUMPTION</b>      | Tension secondaire  |
| <b>HEAT POWER</b>             | Capacité calorifique  |

**13.8 Réglages de l'utilisateur**

| Code                                 | Description  | Valeur par défaut | Valeur min. | Valeur max. | Étape de réglage | Unité |
|--------------------------------------|--|-------------------|-------------|-------------|------------------|-------|
| TwoutS                               | Température de sortie de l'eau du réglage du mode chauffage sur l'interface principale | 45                | 25          | 80          | 1                | °C    |
| TaS                                  | Température ambiante du réglage du mode chauffage sur l'interface principale           | 24                | 17          | 30          | 1                | °C    |
| Ttanks                               | Température du ballon d'eau du réglage du mode ECS sur l'interface principale          | 50                | 25          | 80          | 1                | °C    |
| CHAUFFAGE                            | Activation/désactivation du mode chauffage : 0 = Off, 1 = On                           | 0                 | 0           | 1           | 1                | /     |
| DHW (eau chaude sanitaire)           | Activation/désactivation du mode ECS : 0 = Off, 1 = On                                 | 0                 | 0           | 1           | 1                | /     |
| PRESET TEMP. (temp. préétab.) TIMER1 | PRESET TEMP. timer 1<br>On/off : 0 = Off, 1 = On                                       | 0                 | 0           | 1           | 1                | /     |
| PRESET TEMP. (temp. préétab.) TIME1  | PRESET TEMP. time 1  | 0:00              | 0:00        | 23:50       | 1/10             | h/min |
| Temper.1                             | PRESET TEMP. (temp. préétab.) 1  | 45                | 25          | 80          | 1                | °C    |
| PRESET TEMP. (temp. préétab.) TIMER2 | PRESET TEMP. timer 2<br>On/off : 0 = Off, 1 = On                                       | 0                 | 0           | 1           | 1                | /     |
| PRESET TEMP. (temp. préétab.) TIME2  | PRESET TEMP. time 2  | 0:00              | 0:00        | 23:50       | 1/10             | h/min |
| Temper.3                             | PRESET TEMP. (temp. préétab.) 2  | 45                | 25          | 80          | 1                | °C    |
| PRESET TEMP. (temp. préétab.) TIMER3 | PRESET TEMP. timer 2<br>On/off : 0 = Off, 1 = On                                       | 0                 | 0           | 1           | 1                | /     |
| PRESET TEMP. (temp. préétab.) TIME3  | PRESET TEMP. time 3  | 0:00              | 0:00        | 23:50       | 1/10             | h/min |
| Temper.3                             | PRESET TEMP. (temp. préétab.) 3  | 45                | 25          | 80          | 1                | °C    |
| PRESET TEMP. (temp. préétab.) TIMER4 | PRESET TEMP. timer 3<br>On/off : 0 = Off, 1 = On                                       | 0                 | 0           | 1           | 1                | /     |
| PRESET TEMP. (temp. préétab.) TIME4  | PRESET TEMP. time 4  | 0:00              | 0:00        | 23:50       | 1/10             | h/min |
| Temper.4                             | PRESET TEMP. (temp. préétab.) 4  | 45                | 25          | 80          | 1                | °C    |
| PRESET TEMP. (temp. préétab.) TIMER5 | PRESET TEMP. timer 4<br>On/off : 0 = Off, 1 = On                                       | 0                 | 0           | 1           | 1                | /     |
| PRESET TEMP. (temp. préétab.) TIME5  | PRESET TEMP. time 5  | 0:00              | 0:00        | 23:50       | 1/10             | h/min |
| Temper.5                             | PRESET TEMP. (temp. préétab.) 5  | 45                | 25          | 80          | 1                | °C    |
| PRESET TEMP. (temp. préétab.) TIMER6 | PRESET TEMP. timer 6<br>On/off : 0 = Off, 1 = On                                       | 0                 | 0           | 1           | 1                | /     |

|  |  |       |      |       |      |       |
|--|--|-------|------|-------|------|-------|
| <b>PRESET TEMP. (temp. préétab.) TIME6</b> | PRESET TEMP. time 6  | 0:00  | 0:00 | 23:50 | 1/10 | h/min |
| <b>Temper.6</b>                            | PRESET TEMP. (temp. préétab.) 6  | 45    | 25   | 80    | 1    | °C    |
| <b>weather temp. set</b>                   | Courbe de réglage de la température<br>On/off : OFF = 0, ON = 1                                | 0     | 0    | 1     | 1    | /     |
| <b>shift value</b>                         | Valeur de changement de courbe de réglage de temp.   | 0     | -5   | 5     | 1    | °C    |
| <b>multiple set point 1 required temp.</b> | Règle la temp. de l'eau au point de réglage multiple 1   | 65    | 25   | 80    | 1    | °C    |
| <b>multiple set point 2 required temp.</b> | Règle la temp. de l'eau au point de réglage multiple 2   | 35    | 25   | 80    | 1    | °C    |
| <b>DISINFECT CURRENT STATE</b>             | Activation/désactivation désinfection : OFF = 0, ON = 1  | 0     | 0    | 1     | 1    | /     |
| <b>DISINFECT OPERATE DAY</b>               | Semaine de désinfection  | FRI   | MON  | SUN   | 1    | /     |
| <b>DISINFECT START</b>                     | Heure de début de la désinfection  | 23:00 | 0:00 | 23:50 | 1/10 | h/min |
| <b>DHW PUMPTIMER1-16</b>                   | Activation/désactivation de minuterie de pompe de retour d'eau de tuyauterie : OFF = 0, ON = 1 | 0     | 0    | 1     | 1    | /     |
| <b>DHW PUMP START 1-16</b>                 | Heure de début:de pompe de retour d'eau de tuyauterie : 1-16                                   | 0:00  | 0:00 | 23:50 | 1/10 | h/min |
| <b>TIMER1-TIMER6</b>                       | Activation/désactivation de minuterie 1-6 :<br>0 = Off, 1 = On                                 | 0     | 0    | 1     | 1    | /     |
| <b>TIMER1-TIMER6 START</b>                 | Heure de début de minuteries 1-6   | 0:00  | 0:00 | 23:50 | 1/10 | h/min |
| <b>TIMER1-TIMER6 END</b>                   | Heure de fin de minuteries 1-6   | 0:00  | 0:00 | 23:50 | 1/10 | h/min |
| <b>TIMER MODE 1-6</b>                      | Mode minuterie : 0 = HEAT (chauffage), 3 = DHW (ECS)   | 0     | 0    | 3     | 1    | /     |
| <b>TIMER TEMP. 1-6</b>                     | Minuterie de réglage de la température   | 45    | 25   | 80    | 1    | °C    |
| <b>CANCEL TIMER</b>                        | Annule toutes les minuteries définies  | 0     | 0    | 1     | 1    | /     |
| <b>SILENT MODE CURRENT STATE</b>           | Activation/désactivation de mode silencieux : 0 = Off, 1 = On                                  | 0     | 1    | 1     | 1    | /     |
| <b>SILENT TIMER</b>                        | Activation/désactivation de minuterie du mode silencieux : 0 = Off, 1 = On                     | 1     | 0    | 1     | 1    | /     |
| <b>SILENT MODE TIMER START 1</b>           | Heure de début de minuterie de mode silencieux 1   | 12:00 | 0:00 | 23:50 | 1/10 | h/min |
| <b>SILENT MODE TIMER END 1</b>             | Heure de fin de minuterie de mode silencieux 1   | 15:00 | 0:00 | 23:50 | 1/10 | h/min |
| <b>SILENT MODE TIMER START 2</b>           | Heure de début de minuterie de mode silencieux 2   | 22:00 | 0:00 | 23:50 | 1/10 | h/min |
| <b>SILENT MODE TIMER ENDT 2</b>            | Heure de fin de minuterie de mode silencieux 2   | 7:00  | 0:00 | 23:50 | 1/10 | h/min |
| <b>HOLIDAY AWAY CURRENT STATE</b>          | Activation/désactivation de mode vacances à l'extérieur : 0 = Off, 1 = On                      | 0     | 0    | 1     | 1    | 1     |

|   |  |                   |            |            |      |         |
|---|--|-------------------|------------|------------|------|---------|
| <b>HOLIDAY AWAY DHW MODE</b>                    | Activation/désactivation de mode ECS vacances à l'extérieur : 0 = Off, 1 = On          | 1                 | 0          | 1          | 1    | /       |
| <b>HOLIDAY AWAY DISINFECT</b>                   | Activation/désactivation de mode désinfection vacances à l'extérieur : 0 = Off, 1 = On | 1                 | 0          | 1          | 1    | /       |
| <b>HOLIDAY AWAY HEAT MODE</b>                   | Activation/désactivation de mode chauffage vacances à l'extérieur : 0 = Off, 1 = On    | 1                 | 0          | 1          | 1    | /       |
| <b>HOLIDAY AWAY FROM</b>                        | Date de début de vacances à l'extérieur  | Date actuelle + 1 | 01/01/2018 | 01/01/2100 | 1    | /       |
| <b>HOLIDAY AWAY UNTIL</b>                       | Date de fin de vacances à l'extérieur  | Date actuelle + 8 | 01/01/2018 | 01/01/2100 | 1    | /       |
| <b>HOLIDAY home CURRENT STATE</b>               | Activation/désactivation de mode vacances maison : 0 = Off, 1 = On                     | 0                 | 0          | 1          | 1    | /       |
| <b>HOLIDAY home FROM</b>                        | Date de début de vacances maison   | Date actuelle     | 01/01/2018 | 01/01/2100 | 1    | /       |
| <b>HOLIDAY home UNTIL</b>                       | Date de fin de vacances maison   | Date actuelle + 7 | 01/01/2018 | 01/01/2100 | 1    | /       |
| <b>HOLIDAY home TIMER</b>                       | Activation/désactivation de minuterie vacances maison : 0 = Off, 1 = On                | 0                 | 0          | 1          | 1    | /       |
| <b>CURRENT TIME</b>                             | Heure actuelle   | 0:00              | 0:00       | 23:59      | 1/10 | h/min   |
| <b>CURRENT DATE</b>                             | Date actuelle  | 01/01/2018        | 01/01/2018 | 01/01/2100 | 1    | /       |
| <b>LANGUAGE (langue)</b>                        | Langue : EN = 0, FR = 1, IT = 2, SP = 3, PL = 4, DE = 5, TR = 6                        | 0                 | 0          | 5          | 1    | /       |
| <b>BACKLIGHT (rétro-éclairage)</b>              | Activation/désactivation du rétro-éclairage : 0 = Off, 1 = On                          | 1                 | 0          | 1          | 1    | /       |
| <b>BUZZER (vibreur)</b>                         | Activation/désactivation de Vibreur : 0 = Off, 1 = On                                  | 1                 | 0          | 1          | 1    | /       |
| <b>SCREEN LOCK TIME (heure verrouil. écran)</b> | Heure verrouillage écran   | 120               | 60         | 300        | 10   | Seconde |

## 13.9 Réglages sur site FOR SERVICEMAN

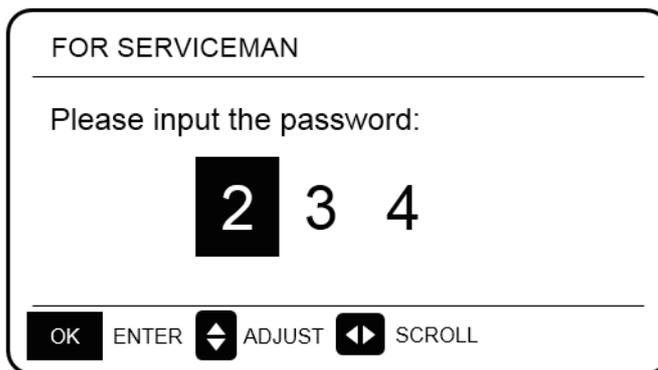
### 13.9.1 À propos de FOR SERVICEMAN (pour le technicien de service)

FOR SERVICEMAN est utilisé par les installateurs et les ingénieurs techniques.

- Réglage de la fonction de l'équipement.
- Réglage de paramètres.

### 13.9.2 Comment aller dans FOR SERVICEMAN

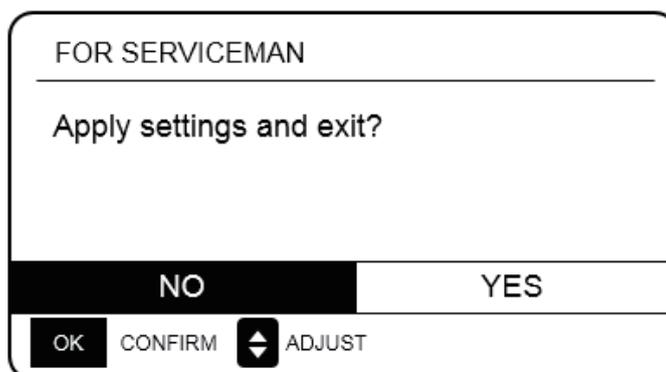
Allez dans MENU> FOR SERVICEMAN. Appuyez sur OK.



- FOR SERVICEMAN est utilisé par les installateurs et les ingénieurs techniques. Les propriétaires de l'appareil ne doivent PAS modifier les réglages avec ce menu.
- C'est pourquoi une protection par mot de passe est nécessaire pour empêcher un accès non-autorisé aux réglages techniques.
- Le mot de passe est 234.

### 13.9.3 Comment sortir de FOR SERVICEMAN

Si vous avez réglé tous les paramètres. Appuyez sur BACK et la page suivante s'affichera :



Sélectionnez YES et appuyez sur OK pour quitter FOR SERVICEMAN. Une fois sorti de FOR SERVICEMAN, l'unité s'éteindra.

**13.9.4 Significations de chaque élément du réglage**

| N° | Code                                   | Description                 | Valeur par défaut  | Valeur min. | Valeur max. | Étape de réglage | Unité |        |
|----|--|-----------------------------|--|-------------|-------------|------------------|-------|--------|
| 1  | DHW MODE SETTING (régl. mode ECS)      | DHW MODE (mode ECS)         | 1  | 0           | 1           | 1                | /     |        |
| 2  |  | DISINFECT MODE              | Activation/désactivation désinfection : 0 = NON, 1 = OUI   | 1           | 0           | 1                | 1     | /      |
| 3  |  | DHW PRIORITY (priorité DHW) | Activation/désactivation priorité chauffage de l'eau : 0 = NON, 1 = OUI  | 1           | 0           | 1                | 1     | /      |
| 4  |  | dTankSH                     | Différence de retour à l'allumage du chauffage de l'eau  | 5           | 2           | 10               | 1     | °C     |
| 5  |  | Ttank_DI                    | Règle la température pour la désinfection  | 65          | 60          | 70               | 1     | °C     |
| 6  |  | t_DI_HIGHTEMP.              | Durée de la désinfection à haute température   | 15          | 5           | 60               | 5     | MIN    |
| 7  |  | t_DI_MAX                    | Plus longue durée de désinfection  | 210         | 90          | 300              | 5     | MIN    |
| 8  |  | DHW PUMP RUNNING TIME       | Commande temporelle de l'activation/désactivation de la pompe de retour d'eau de la tuyauterie : 0 = Off, 1 = On | 1           | 0           | 1                | 1     | /      |
| 9  | HEAT MODE SETTING (régl. mode chauff.) | HEAT MODE (mode chauffage)  | 1  | 0           | 1           | 1                | /     |        |
| 10 |  | LEAVING WATER TEMP.         | Activation/désactivation de la commande de temp. de la sortie d'eau : 0 = NON, 1 = OUI                           | 1           | 0           | 1                | 1     | /      |
| 11 |  | ROOM TEMP.                  | Activation/désactivation de la commande de la température ambiante : 0 = NON, 1 = OUI                            | 0           | 0           | 1                | 1     | /      |
| 12 |  | t_ODU_T4_FRESH_H            | Temps de rafraîchissement T4 de la courbe de température climatique en mode chauffage                            | 0,5         | 0,5         | 6                | 0,5   | Heures |
| 13 |  | dTwoutSH                    | Différence de retour à l'allumage en mode chauffage (Commande de la température de la sortie d'eau)              | 5           | 2           | 10               | 1     | °C     |
| 14 |  | dTaSH                       | Différence de retour à l'allumage en mode chauffage (Commande du capteur de température ambiante Ta)             | 2           | 1           | 10               | 1     | °C     |
| 15 | WEATHER TEMP. RÉGLAGES                 | L_weather_Twout             | Température de sortie d'eau à basse température de l'air   | 70          | 25          | 80               | 1     | °C     |
| 16 |  | H_weather_Twout             | Température de sortie d'eau à haute température de l'air   | 45          | 25          | 80               | 1     | °C     |
| 17 |  | L_ODU_T4                    | Température ambiante basse   | -10         | -20         | 5                | 1     | °C     |
| 18 |  | H_ODU_T4                    | Température ambiante élevée  | 15          | 10          | 20               | 1     | °C     |

|    |   |                                     |  |    |    |    |      |
|----|---|-------------------------------------|--|----|----|----|------|
| 19 | MULTIPLE SET POINT SETTING                          | point de réglage multiple 1         | Activation/désactivation du point de réglage multiple 1 : 0 = OFF, 1 = YES   | 0  | 0  | 1  | 1/   |
| 20 |   | point de réglage multiple 2         | Activation/désactivation du point de réglage multiple 2 : 0 = OFF, 1 = YES   | 0  | 0  | 1  | 1/   |
| 21 | HOLIDAY AWAY SETTING (régl. vacances à l'extérieur) | TwoutS_H.A_H                        | Température de sortie d'eau du mode vacances   | 25 | 28 | 80 | 1 °C |
| 22 |   | TtankS_H.A_DHW                      | Température de ballon d'eau du mode vacances   | 40 | 25 | 80 | 1 °C |
| 23 | HEAT RECOVERY MODE SETTING                          | RÉCUPÉRATION DE CHALEUR             | Activation/désactivation du mode de récupération de chaleur : 0 = NON, 1 = OUI   | 1  | 0  | 1  | 1/   |
| 24 |   | Ttank_recovery_max                  | Température max. de ballon d'eau de récupération de chaleur  | 70 | 45 | 80 | 1 °C |
| 25 | POWER INPUT LIMITATION                              | POWER INPUT LIMITATION              | Règle la limitation de vitesse de la puissance d'entrée : 0 = Non limitée ; 1 = Vitesse 2 ; 2 = Vitesse 2 ; 3 = Vitesse 3. | 0  | 0  | 3  | 1/   |
| 26 | G R I L L E INTELLIGENTE                            | GRILLE INTELLIGENTE                 | Règle l'activation/désactivation de la grille intelligente : 0 = NON, 1 = OUI  | 0  | 0  | 1  | 1/   |
| 27 |   | Ttank_smartgrid_max                 | Règle la température la plus élevée du ballon d'eau de la grille intelligente.   | 70 | 45 | 80 | 1 °C |
| 28 | HYDRO BOX ADDRESSING                                | HYDRO BOX ADDRESSING                | Règle l'adresse du module hydroélectrique  | 0  | 0  | 63 | 1/   |
| 29 | TEST RUN (essai de fonct.)                          | POMPE À VIDE                        | Règle l'activation/désactivation du mode de vide   | 0  | 0  | 1  | 1/   |
| 30 |   | C I R C U L A T E D P U M P RUNNING | Règle l'activation/désactivation de la pompe à eau externe   | 0  | 0  | 1  | 1/   |
| 31 |   | DHW PUMP RUNNING                    | Règle l'activation/désactivation de la pompe et du ballon d'eau  | 0  | 0  | 1  | 1/   |

### 13.9.5 Présentation des fonctions spéciales

#### Fonction de limitation de puissance maximale

Cette fonction permet de limiter la consommation d'énergie du module hydroélectrique. Choisissez MENU > FOR SERVICEMAN > POWER INPUT LIMITATION. Appuyez sur OK. L'interface suivante s'affiche :

10. POWER INPUT LIMITATION

|                  |   |
|------------------|---|
| LIMITATION LEVEL | 0 |
|                  |   |
|                  |   |
|                  |   |
|                  |   |
|                  |   |
|                  |   |
|                  |   |

SCROLL

Sélectionnez la vitesse. 0 = Non limitée ; 1 = Vitesse 1 ; 2 = Vitesse 2 ; 3 = Vitesse 3.

Vitesse 0 : Indique que le courant maximal pour le fonctionnement du module hydroélectrique est de 16 A.

Vitesse 1 : Indique que le courant maximal pour le fonctionnement du module hydroélectrique est de 15 A.

Vitesse 2 : Indique que le courant maximal pour le fonctionnement du module hydroélectrique est de 14 A.

Vitesse 3 : Indique que le courant maximal pour le fonctionnement du module hydroélectrique est de 13 A.

#### Fonction à récupération de chaleur

Cette fonction activera automatiquement la fonction de récupération de chaleur du module hydroélectrique afin de produire de l'eau chaude lorsque la capacité de démarrage de l'unité intérieure du groupe d'eau est importante. Choisissez MENU > FOR SERVICEMAN > HEAT RECOVERY MODE SETTING. Appuyez sur OK. L'interface suivante s'affiche :

9. HEAT RECOVERY MODE SETTING

|                    |  |
|--------------------|--|
| HEAT RECOVERY      | <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NON |
| Ttank_recovery_max | 70 °C  |
|                    |  |
|                    |  |
|                    |  |
|                    |  |
|                    |  |

SCROLL

HEAT RECOVERY=YES indique que la fonction de récupération de chaleur est activée. HEAT RECOVERY=NON indique que la fonction de récupération de chaleur est désactivée.

Ttank\_recovery\_max indique que la température de ballon souhaitée de la fonction de récupération de chaleur est réglée.

## 14 Présentation de la structure du menu

### 14.1 Structure

|   |  |   |
|---|--|---|
|   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Temp. préétablie</li> <li>2. Réglage temp. climatiq.</li> </ol>  |   |
|   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Désinfection</li> <li>2. Pompe ECS</li> </ol>  |   |
|   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Minuterie</li> <li>2. Programmation hebdomadaire</li> <li>3. Contrôle de la programmation</li> <li>4. Annulation de la minuterie</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mode ECS</li> <li>2. Mode désinfection</li> <li>3. Priorité ECS</li> <li>4. dTtankSH</li> <li>5. TtankS_DI</li> <li>6. t_DI_HIGHTEMP.</li> <li>7. t_DI_MAX</li> <li>8. DHW PUMP TUNNING TIME</li> </ol> |
|   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mode silencieux</li> <li>2. Vacances à l'extérieur</li> <li>3. Vacances maison</li> </ol>  |   |
|   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglage temp. chauffage</li> <li>2. Activation/désactivation de mode chauffage</li> <li>3. Réglage temp. eau chaude sanitaire</li> <li>4. Activation/désactivation de mode ECS</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. HEAT MODE (mode chauffage)</li> <li>2. LEAVING WATER TEMP.</li> <li>3. ROOM TEMP.</li> <li>4. t_ODU_t4_FRESH_H</li> <li>5. dTwoutSH</li> <li>6. dTaSH</li> </ol>  |
|   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appel de service</li> <li>2. Code d'erreur</li> <li>3. Paramètre</li> <li>4. Affichage</li> </ol>  |   |
|   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Caisson d'eau chaude</li> <li>2. Unités extérieures</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L_weather_Twout</li> <li>2. H_weather_Twout</li> <li>3. L_ODU_T4</li> <li>4. H_ODU_T4</li> </ol>  |
|   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglage mode eau chaude sanitaire</li> <li>2. Réglage mode chauffage</li> <li>3. Réglage temp. climatique</li> <li>4. Réglage point de réglage multiple</li> <li>5. Réglage vacances à l'extérieur</li> <li>6. Appel de service</li> <li>7. Restaurer les réglages d'usine</li> <li>8. Essai de fonctionnement</li> <li>9. Réglage du mode de récupération de chaleur</li> <li>10. Limitation de puissance d'entrée</li> <li>11. GRILLE INTELLIGENTE</li> <li>12. Adressage du caisson d'eau chaude</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Point de réglage multiple 1</li> <li>2. Point de réglage multiple 2</li> </ol>  |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mode chauffage</li> <li>2. Eau chaude sanitaire (ECS)</li> <li>3. Programmation</li> <li>4. Options</li> <li>5. Verrouillage enfant</li> <li>6. Informations de service</li> <li>7. Paramètres de fonctionnement</li> <li>8. Pour le technicien de service</li> </ol> |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. TwoutS_H.A_H</li> <li>2. TtankS_H.ADHW</li> </ol>   |
|   |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. RÉCUPÉRATION DE CHALEUR</li> <li>2. Ttank_recovery_max</li> </ol>   |
|   |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. POWER INTPUT LIMITATION</li> </ol>  |
|   |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. GRILLE INTELLIGENTE</li> <li>2. Ttank_smartgrid_max</li> </ol>  |
|   |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. HYDRO BOX ADDRESSING</li> </ol>   |

## 15 Entretien

Note :

Avant toute réparation ou maintenance, assurez-vous que le module hydroélectrique est hors tension.

- Pression de l'eau

Vérifiez si la pression d'eau est supérieure à 0,3 bar. Ajoutez de l'eau si besoin.

- Filtre d'eau

Nettoyez le filtre d'eau.

- Soupape de surpression d'eau

Vérifiez le bon fonctionnement de la soupape de surpression en tournant le bouton rouge ainsi que la soupape dans le sens antihoraire.

1. Si vous n'entendez pas de claquement, contactez votre revendeur local.

2. Si de l'eau s'échappe sans arrêt de l'unité, fermez les robinets d'arrêt de l'arrivée et de la sortie d'eau d'abord, puis contactez votre revendeur local.

- Flexible de soupape de surpression

Vérifiez que le flexible de soupape de surpression est bien posé pour purger l'eau. Si le kit de bac de récupération est installé, assurez-vous que l'extrémité du flexible de soupape de surpression est positionnée dans le bac de récupération.

- Enveloppe isolante du récipient du dispositif de chauffage d'appoint

Vérifiez que l'enveloppe isolante du dispositif de chauffage d'appoint est bien fixée autour du récipient du dispositif de chauffage d'appoint.

- Soupape de surpression du ballon d'eau chaude sanitaire (fourniture sur site)

S'applique uniquement à des installations avec un ballon d'eau chaude sanitaire. Vérifiez le bon fonctionnement de la soupape de surpression sur le ballon d'eau chaude sanitaire.

- Dispositif de chauffage électrique d'eau chaude sanitaire

S'applique uniquement à des installations avec un ballon d'eau chaude sanitaire. Il est recommandé de retirer les dépôts calcaires sur le dispositif de chauffage électrique pour en prolonger la durée de vie, notamment dans les régions avec de l'eau dure. À cette fin, purgez le ballon d'eau chaude sanitaire, retirez le dispositif de chauffage électrique du ballon d'eau chaude sanitaire et plongez-le dans un seau (ou similaire) avec une solution anti dépôts calcaires pendant 24 heures.

- Boîtier de commande de l'unité intérieure

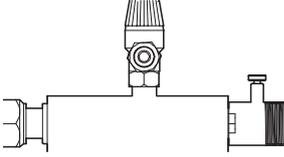
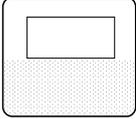
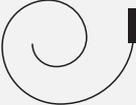
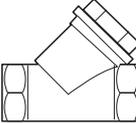
1. Réalisez une inspection visuelle du boîtier de commande afin de détecter tous les défauts manifestes comme les raccordements desserrés ou un câblage défectueux.

2. Vérifier le bon fonctionnement des contacteurs à l'aide d'un ohmmètre. Tous ces contacteurs doivent être en position ouverte.

## 16 Tableau de code d'erreur

| Code d'erreur | Élément  |
|---------------|--|
| EE            | Erreur EPROM   |
| FE            | Adresse indéfinie de module hydraulique  |
| C7            | Protection contre la température trop élevée du module Inverter                                |
| E9            | Modèle de compresseur inadéquat  |
| H4            | Erreur H4 signalée après 3 x erreurs L0 ou L1 affichées  |
| H5            | Protection contre la basse pression(Non-récupérable)   |
| H6            | Protection contre la température de refoulement (Non-récupérable)                              |
| 1F6           | Erreur du détendeur électronique EXV1 R134A  |
| 2F6           | Erreur du détendeur électronique EXV2 R410A  |
| E1            | Erreur de communication entre la commande câblée et le module hydroélectrique                  |
| E8            | Erreur dans le débit d'eau   |
| F3            | Erreur de capteur de température de sortie d'eau Twout   |
| F9            | Erreur de capteur de température d'arrivée d'eau Twin  |
| F5            | Erreur de capteur de température de ballon d'eau Ttank   |
| E7            | Erreur de capteur de température de refoulement T7C  |
| FA            | Erreur de capteur de température d'air de retour T7  |
| Fb            | Erreur de température de module TF   |
| FC            | Erreur de capteur de température de tube de liquide côté R410A du condenseur d'évaporation T2A |
| Fd            | Erreur de capteur de température froide de sortie T3   |
| F8            | Erreur de commande câblée de capteur de température ambiante Ta                                |
| H8            | Erreur de capteur de haute pression  |
| Hb            | Erreur de capteur de basse pression  |
| E2            | Erreur de communication entre module hydroélectrique et unité extérieure                       |
| H0            | Erreur de communication entre puce de commande principale et puce de pilotage                  |
| E0            | Erreur de communication de l'unité esclave (uniquement valable pour la commande de groupe)     |
| Ed            | Erreur d'unité extérieure  |
| E5            | Erreur de protection de la tension   |
| PP            | Protection insuffisante contre le degré de surchauffe  |
| P1            | Protection contre la haute pression  |
| P2            | Protection contre la basse pression  |
| P3            | Protection contre la surintensité du compresseur (protection contre le courant secondaire)     |
| P4            | Protection contre la température de refoulement T7C  |
| PL            | Protection contre la haute température du module   |
| F1            | Protection par relais de boucle pour plaque de module  |

**17 Accessoires**

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <b>Manuel d'installation</b>                                       | 1 |     |  |
| <b>Manuel d'utilisation</b>  | 1 |     |  |
| <b>Groupe du tube de raccordement (soupape de sûreté comprise)</b> | 1 |    | Raccordé au côté tube de sortie d'eau        |
| <b>Tuyau de refoulement d'eau</b>                                  | 1 |    | Raccordé à la sortie du bac de récupération  |
| <b>Commande câblée</b>   | 1 |     | Pour commander l'unité                       |
| <b>Température de l'eau capteur</b>                                | 1 |   | Pour détecter la température du ballon d'eau |
| <b>Filtre en Y</b>   | 1 |   | Raccordé au côté tube d'arrivée d'eau        |
| <b>Anneau magnétique</b>   | 2 |  |  |
| <b>Collier de serrage</b>  | 6 |  | Fixation du fil et de l'anneau magnétique    |



BUREAU CENTRAL  
Parc Silic-Immeuble Panama  
45 rue de Villeneu  
94150 Rungis  
Tél. +33 9 80 80 15 14  
<http://www.frigicoll.fr>  
<http://www.midea.fr>